

02

MASTER
MIND

ハートギア

HEART GEAR

タカキツヨシ

JUMP COMICS+

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。雑誌掲載時のカラー原画をできる限り再現した特別編集版です。

HEART GEAR

ハート
ギア

タカキツヨシ

02



JUMP COMICS+

すべて真の生とは
出会いである

マルティン・ブーバー『我と汝・対話』

STORY

三度目の世界大戦により、人類は一掃され、後には荒れた大地と文明の残骸だけが残った。それから二百年——。ただ一人の人間の少女・ルゥは、ギアのゼットと穏やかな日々を送っていた。ある日、謎のギア・クロムと出会い、奇妙な3人暮らしが始まる。インゼインだが、狂機との遭遇で平和は破られた。ゼットは破壊され、クロムも銃撃に倒れる。絶体絶命のピンチに、クロムはルゥからの指示を要求、承認を得た瞬間、無骨なロボット型から、青年の姿をした戦闘用ギアに変身、瞬間に狂機を撃破した。

2人はゼットを蘇生させるため、取り出したコアユニットを携え理想都市「ヘブンランド」を目指す事に。巨大な橋に差し掛かった時、「鉄壁のヴィルヘルム」と名乗るギアが立ちはだかる。問答無用で襲い掛かるヴィルヘルムに頭部を砕かれたクロムは、直ちに戦闘モードへ移行、その姿を変貌させ、敵の殲滅開始へ……!!

CHARACTERS

ルゥ

地上世界でただ一人の人間の少女。ゼットをはじめ献身的なギアに見守られながら、明るく元気に育つ。



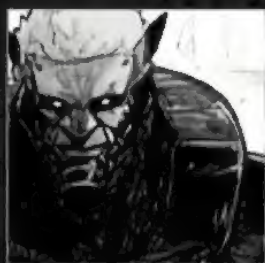
クロム

謎の戦闘用ギア。ルゥに偶然見つけ出され、「ルゥを守る」ことを新たな基底プログラムに設定した。



ゼット

学術研究用のギア。ルゥを育てた父親的存在。インゼイン狂機に破壊されコアユニットのみ残る。



ヴィルヘルム

“鉄壁のヴィルヘルム”と名乗る巨大な橋の番人。二百年以上、橋の通行を阻止している。

CONTENTS

#6 The Defender 007

#7 雨降りの月曜 035

#8 時計の針 057

#9 決意 083

#10 盤上の駒 099

#11 MASTER MIND 125

#12 内外 147

#13 野性の証明 171

UNA TRANSFORMACIÓN... ¿?

EN ALGO NUEVO?



BIIM

HEART GEAR



#6 EL DEFENSOR

TSUYOSHI TAKAKI

¡EL PRIMER VOLUMEN PUBLICADO POR
JC SALDRÁ A LA VENTA EL 4 DE JULIO!!

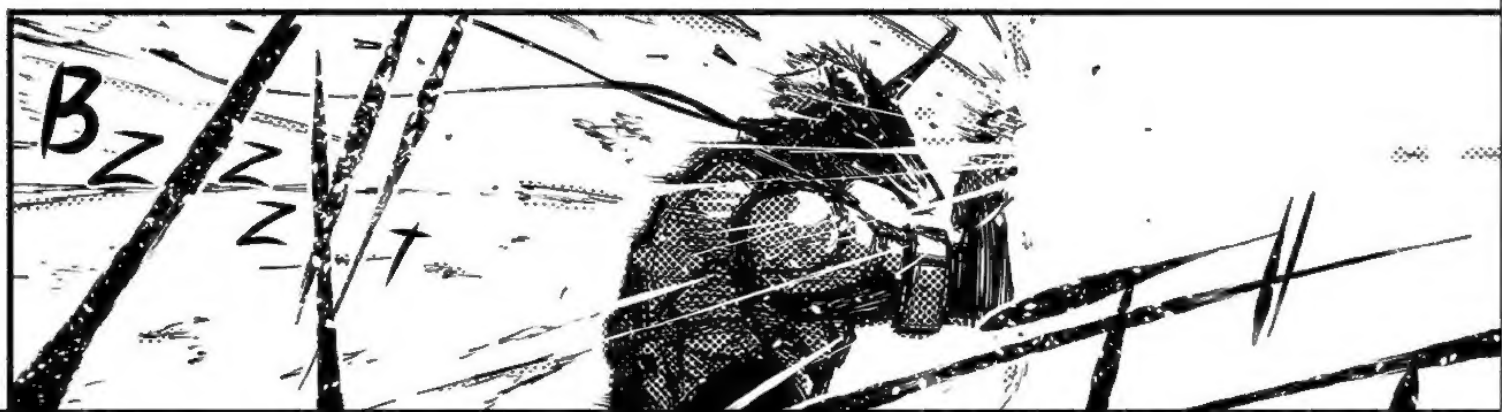
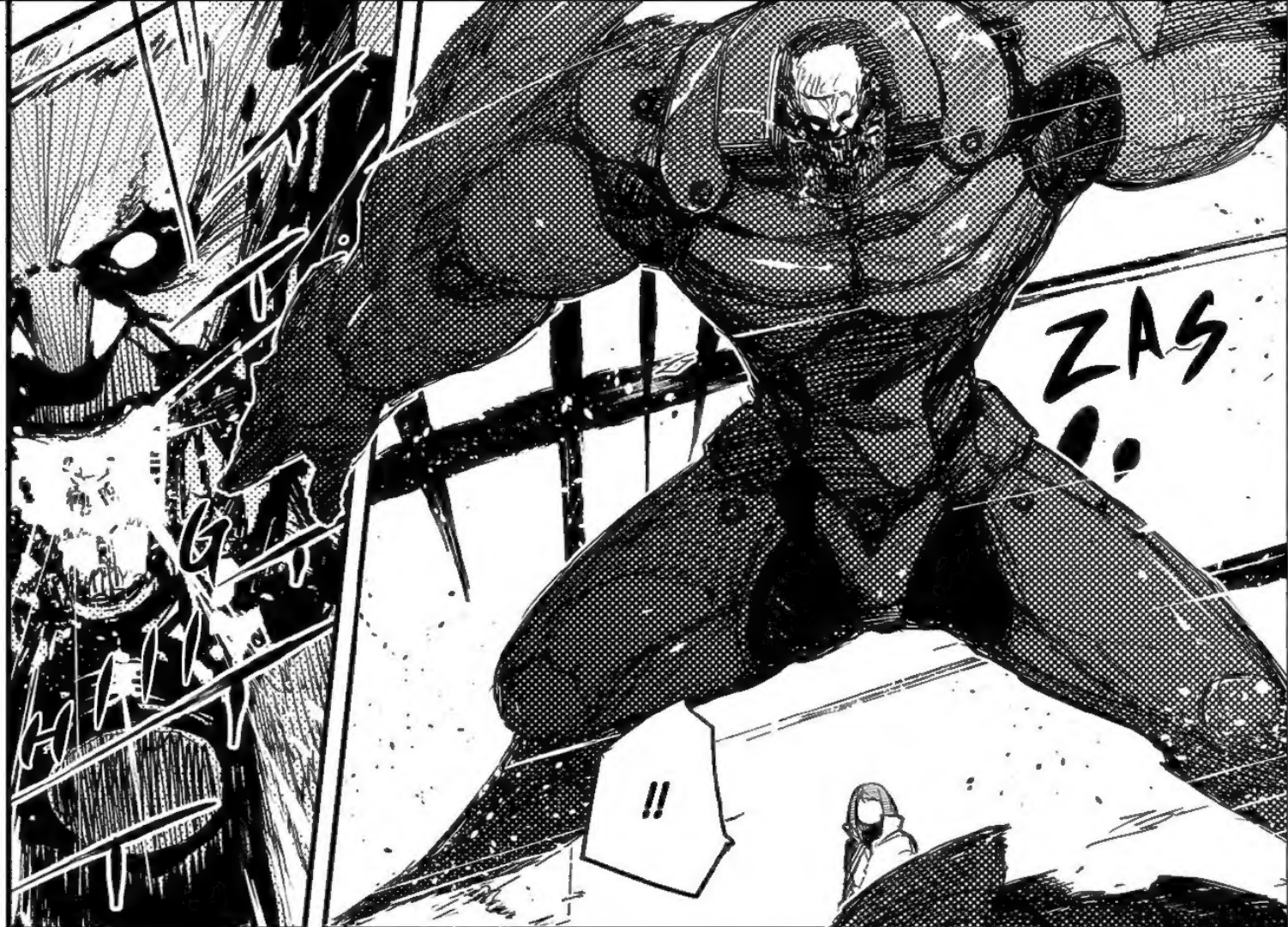
Traducido por Alexia Miravet

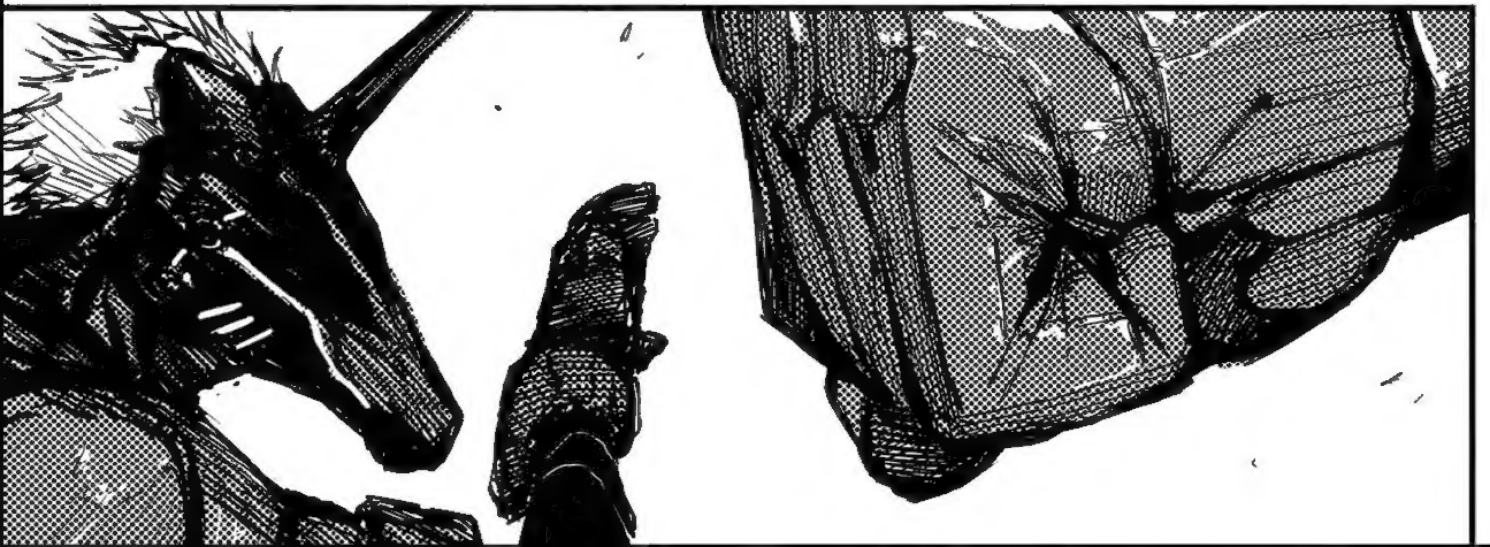
Maquetado por Chiho Maekawa

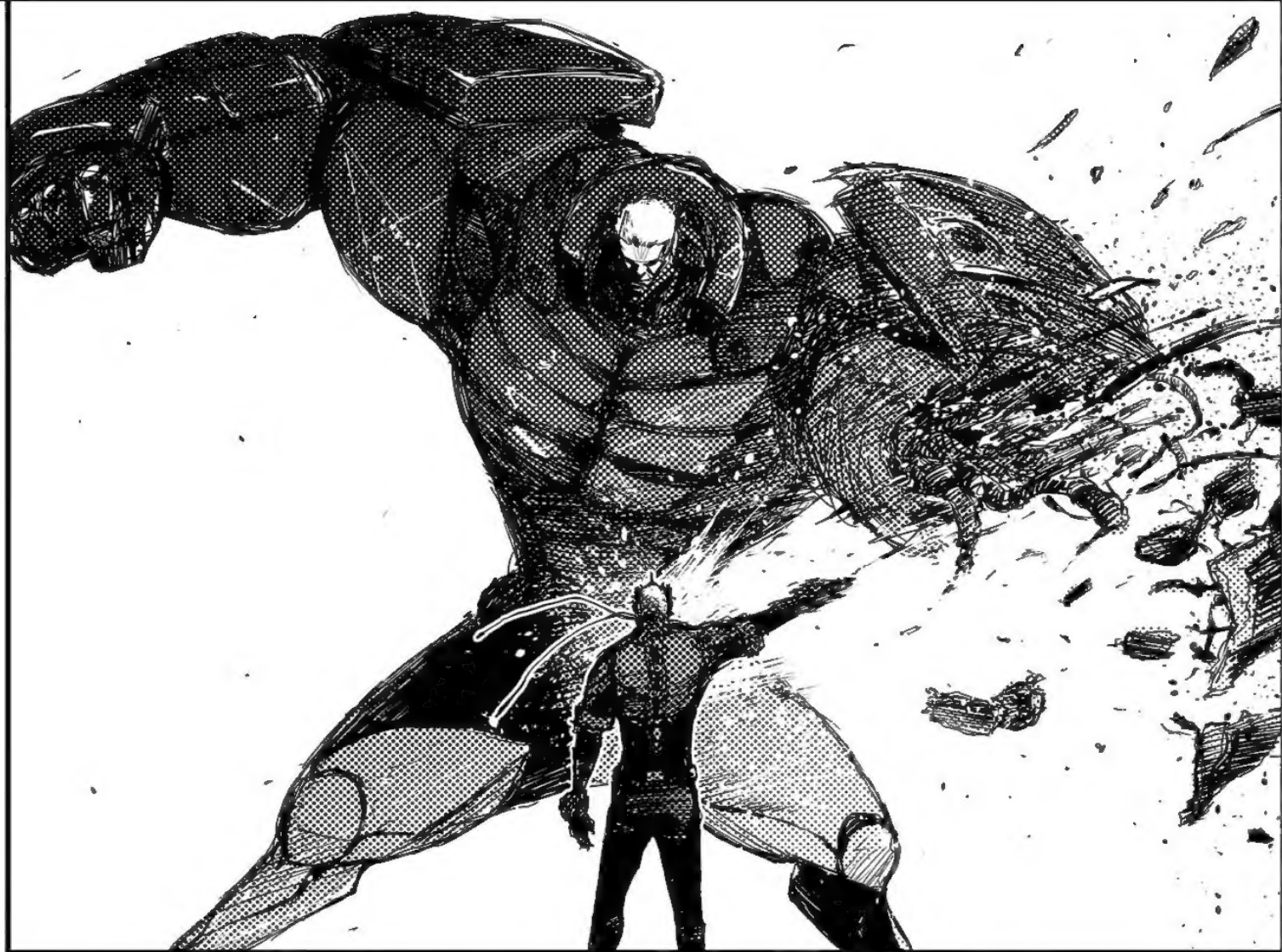
Editado por Claudia Vargas

MEDIA DO Co. Ltd. / SKY JAPAN, Inc. / JVTA









NUNCA
PENSÉ QUE
TENDRÍA ESE
RECURSO...

LO
SUBESTIMÉ...



QUÉ
POTENCIA...

INGHI



NO SE
TRANSFORMÓ
EN UN SOLDADO,
SINO EN UNA
VERDADERA
ARMA...

DESECHÓ
SU PROPIA
IDENTIDAD PARA
PROGRAMAR
TODOS SUS
SISTEMAS EN
MODO DE
COMBATE...



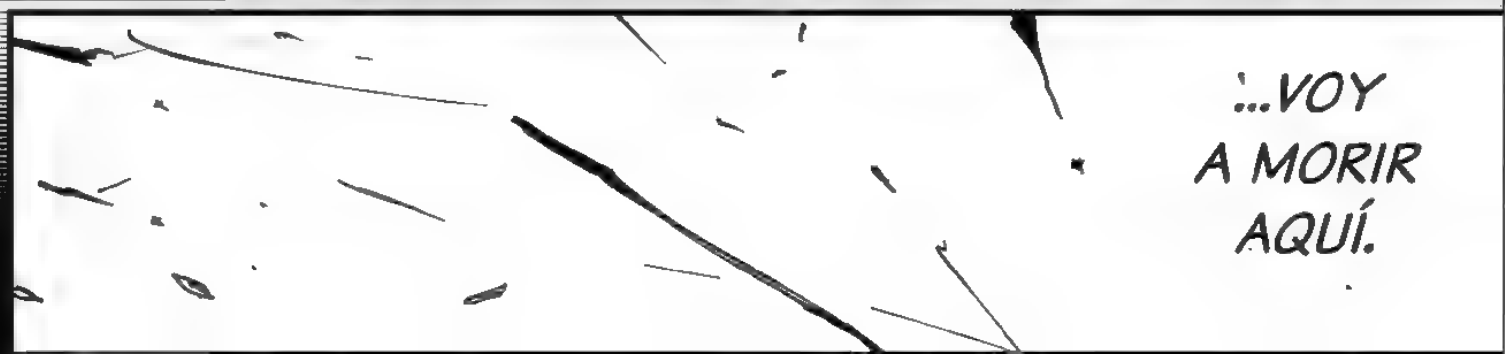


QUE
YO...

QUE
FINALMENTE
SÉ CON
SEGURIDAD...



HE
ESTADO
PREPARADO
PARA "MORIR"
TANTAS
VEGES...



...VOY
A MORIR
AQUÍ.



¡¡LES HABÍA
PEDIDO
REFUERZOS!!

¿¡ME
TOMAS EL
PELO!?



ESTO
SON...

¿¡SABEN
CUÁNTOS
HUMANOS
MURIERON
AQUÍ!?

¡¡DILE A LOS
SUPERIORES
QUE DEJEN DE
SACRIFICAR A SUS
PEONES DE ESTA
MANERA!!



SON
ÓRDENES DE
ARRIBA, YO
NO TENGO
NADA QUE
VER, SEÑOR.

¿¡QUÉ
DEMONIOS
VOY A HACER
CON UN SOLO
GEAR!?



¿...RECUERDOS
DEL PASADO?

¡¡MALDITA
SEA!!

GAH!



EH,
TÚ.

!!

DEJA DE
QUEJARTE.

ES
VERDAD QUE
TENEMOS SOLO
ESTE GEAR
TAN ANTICUADO
PRODUCIDO EN
MASA, PERO
ES MEJOR
QUE NADA.



¿NUESTRO
ÚNICO
REFUERZO
ES UN
WILHELM...?

NORMAL
QUE EL
CAPITÁN SE
HAYA PUESTO
FURIOSO...



SOY ADW
0215610...

DEMASIADO
LARGO.

¡SEÑOR!

¿CÓMO TE
LLAMAS?



CUMPLE
CON TUS
ÓRDENES
Y HAZ HONOR
A TU NOMBRE.



A PARTIR DE
HOY SERÁS
"WILHELM,
EL MURO DE
HIERRO".

HAY OTROS
QUE TAMBIÉN SE
LLAMAN COMO
TÚ, ASÍ QUE
"MURO DE HIERRO"
NOS PERMITIRÁ
DISTINGUIRTE.



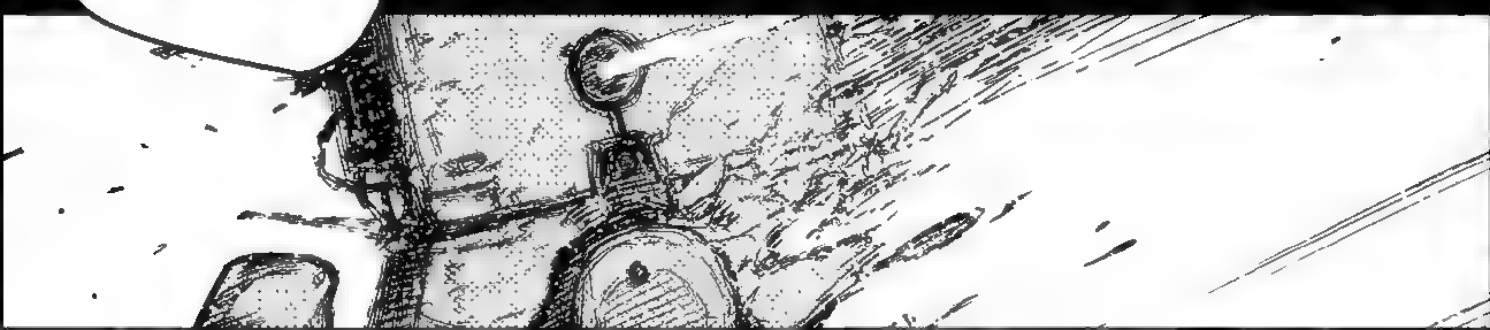
¡¡ESTÁN A
PUNTO DE
SUPERAR EL
FRENTÉ!!

¿CUÁLES
SON LAS
ÓRDENES,
CAPITÁN?



¡BASTARDOS...!

¡LANZARON
A TODOS SUS
GEARS DE
GOLPE CONTRA
NOSOTROS...!





ZUUM



**||ÚSENLO
PARA
REORGANIZAR
LA LÍNEA DE
BATALLA||**

**¡DÉJENME
SER SU
ESCUDO, ASÍ
GANARÁN
TIEMPO!**

||CAPITÁN||



ESA
ES MI
MISIÓN...

LA
RAZÓN DE MI
EXISTENCIA...



ES
VERDAD...
YO SOY
"WILHELM,
EL MURO DE
HIERRO"...

ME
CONVIERTO
EN UN ESCUDO,
EN UN MURO...
Y LUCHO...

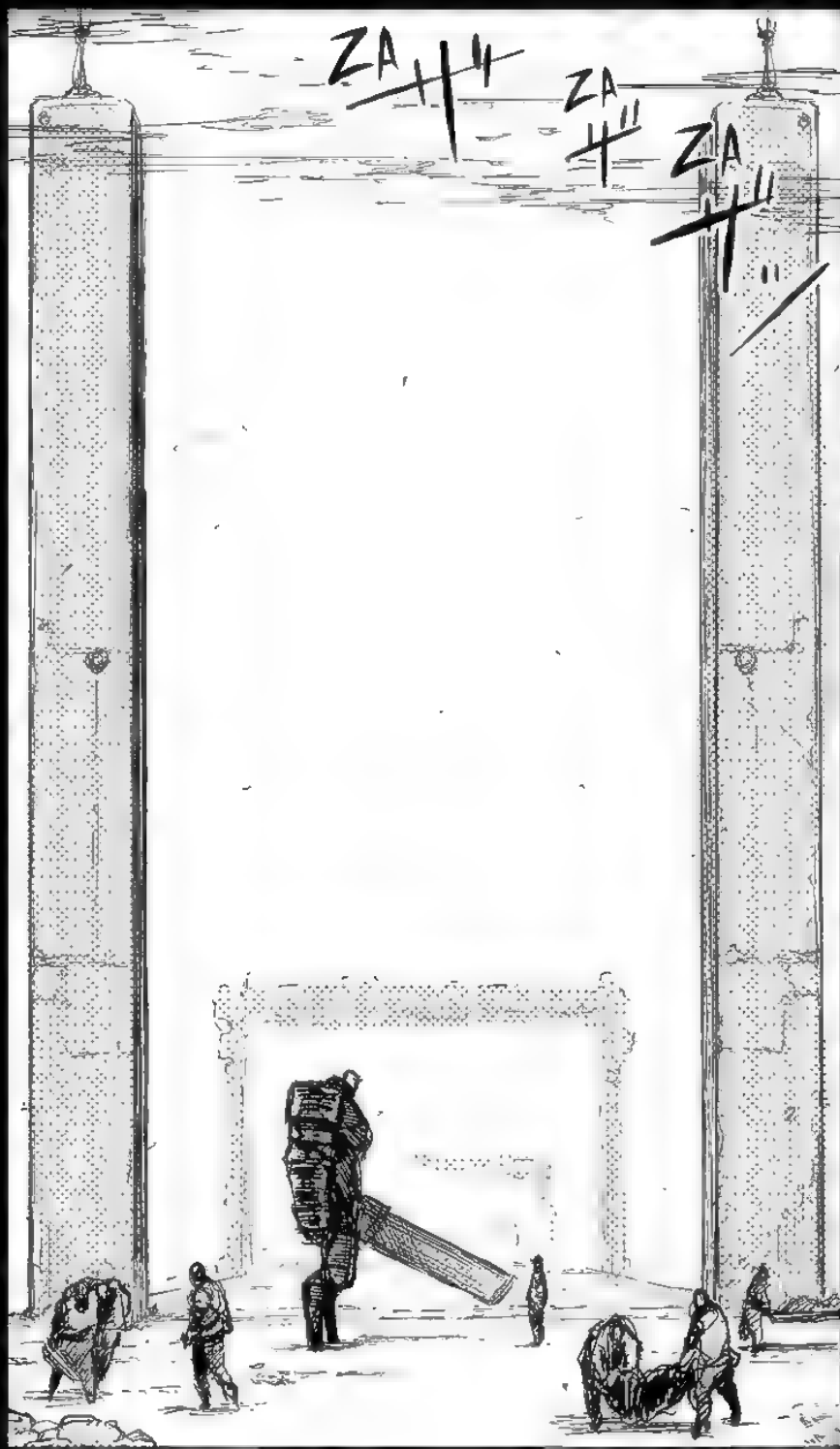


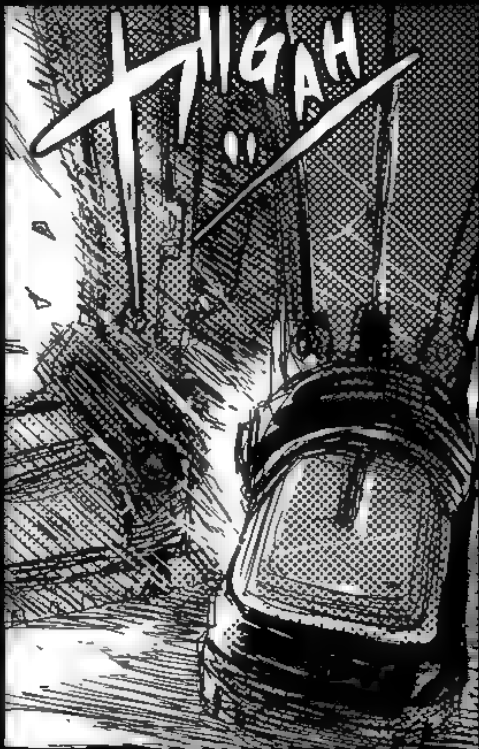
EL
ENEMIGO
CAMBIÓ SU
RUTA DE
INVASIÓN.



Y EN
CONSE-
CUENCIA...

NUESTRAS
TROPAS
TAMBIÉN
SERÁN
DESTINADAS
A OTRO
LUGAR.





POR
ESO...

AHORA
PROCEDERÉ
A ACTUALIZAR
TU MISIÓN.

SIN
EMBARGO,
NO PODEMOS
ABANDONAR
POR COMPLETO
ESTE SITIO.



"NO
PERMITAS
QUE NADIE
CRUCE ESTE
PUENTE HASTA
QUE YO
REGRESE."

ESA
SERÁ TU
NUEVA
MISIÓN.



ME
ESFORZARÉ
POR CUMPLIR
SUS ÓRDENES,
SEÑOR.

ACTUALI-
ZACIÓN
DE DATOS
FINALIZADA.

...SUPO
QUE MI
CAPITÁN
JAMÁS
VOLVERÍA...



INCLUSO
MI LIMITADA
INTELIGENCIA
ARTIFICIAL...



PERO...
NO ME
IMPORTÓ.



... Y QUE
ESTA
MISIÓN ERA
COMO UNA
MALDICIÓN

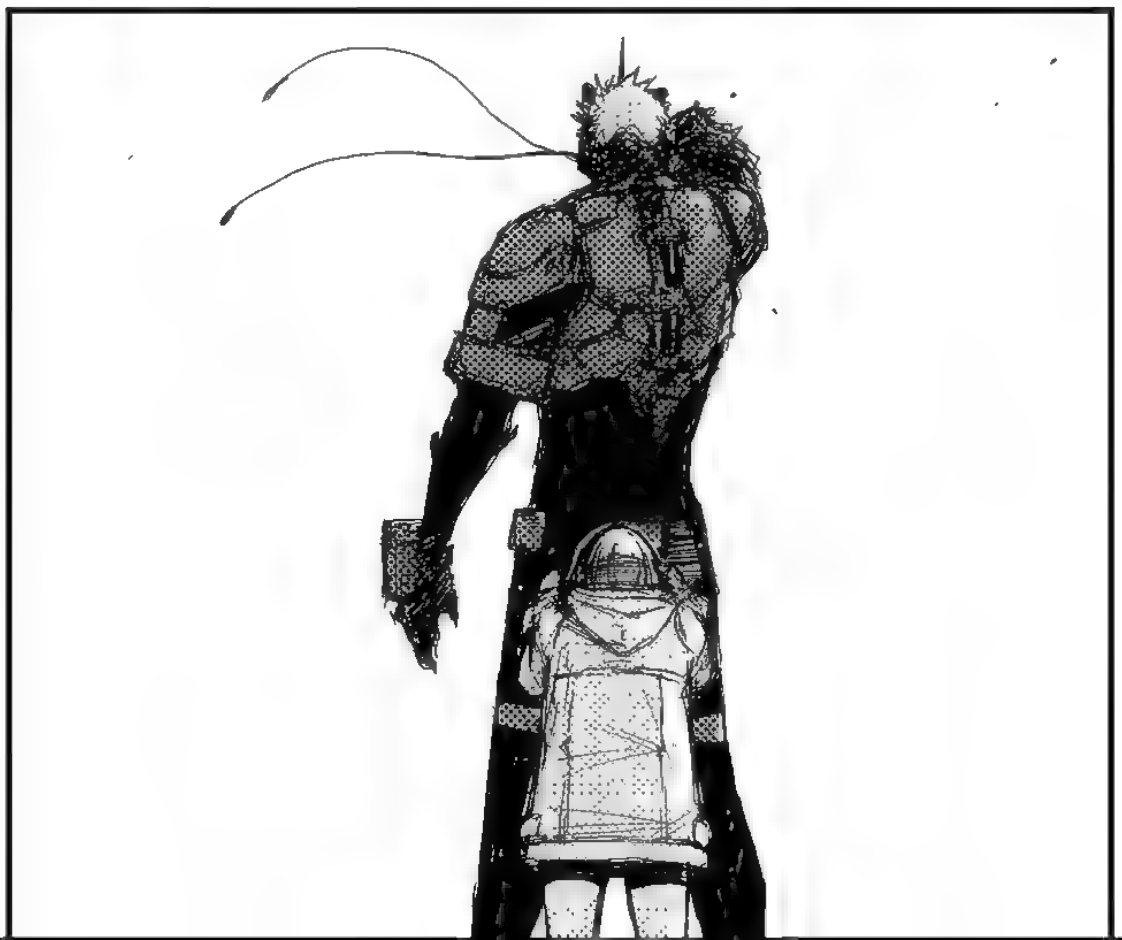
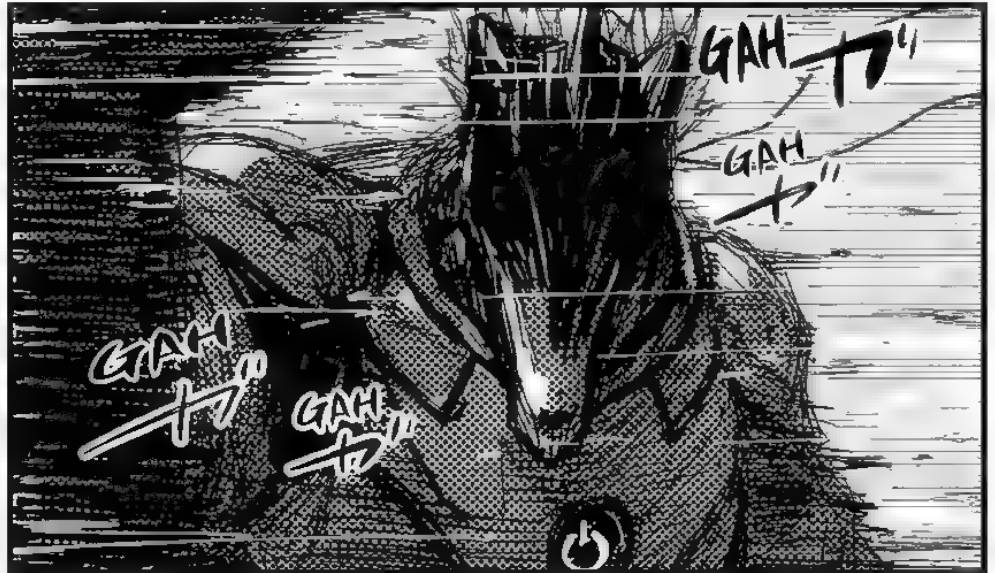


CUMPLÍ
CON LAS
ÓRDENES
QUE SE ME
ENCOMENDARON...

...NADA
MÁS.

ALGÚN DÍA LLEGARÍA MI MUERTE Y ENTONCES...







YA...

...BASTA
POR
FAVOR...

MODO DE
COMBATE
FINALIZADO.

VOZ DEL
PROPIETARIO
DETECTADA.

...









...EL CHROME
QUE YO CONOZCO
DESAPARECERÍA...

PENSÉ
QUE TAL
VEZ...



EL YO DE
SIEMPRE...

EL YO QUE
ROUE NO
CONOCE...

EL YO
QUE SÍ
CONOCE...



ESTOY...
MUY
...DE QUE CONTENTA...
VUELVAS A
SER EL DE
SIEMPRE...

...

¿QUÉ ES
EL "YO"?



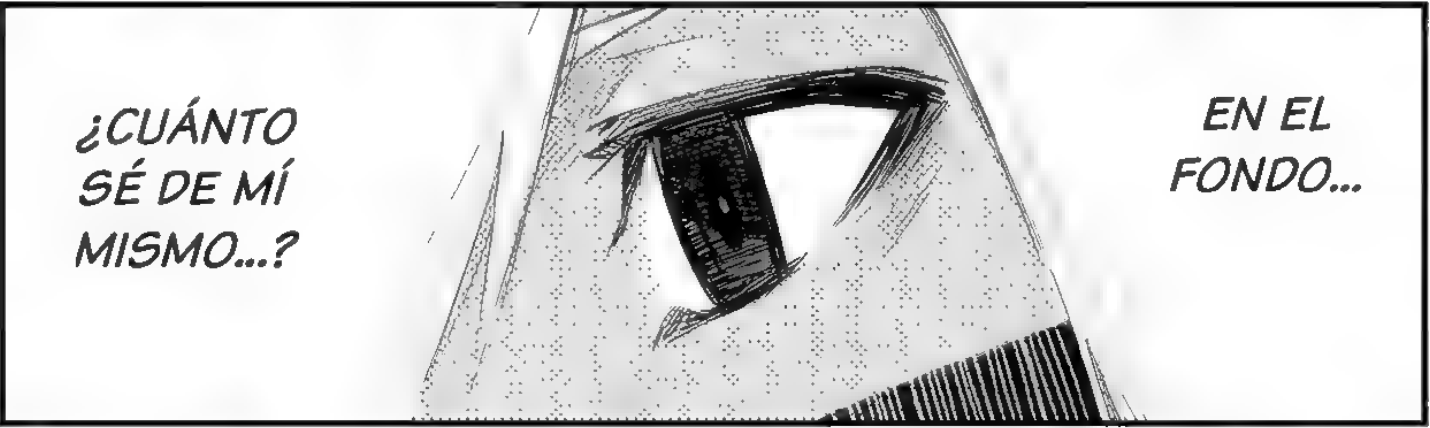
ESE "YO"
ERA UN
DESCONOCIDO
PARA MÍ.

ESO
SIGNIFICA
QUE MI "YO"
PENSANTE DE
AHORA MISMO
ES EL "YO"
QUE CONOZCO...



NO
SABÍA
QUE...

...ESTABA
EQUIPADO
CON ESE
SISTEMA DE
COMBATE.



¿CUÁNTO
SÉ DE MÍ
MISMO...?

EN EL
FONDO...

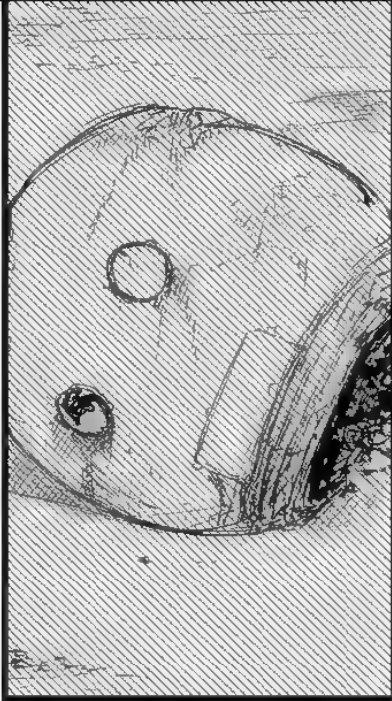


EL
MUNDO...

Y...
ROUE...

LOS
SERES QUE
CONOCÍ
HASTA EL
MOMENTO...

ESA
PREGUNTA
NO ES
APLICABLE
SOLO A MÍ.



¿CUÁNTO
APRENDERÉ...?

¿...HASTA
QUE LLEGUE
MI MUERTE?



¿...DE
CADA
UNO DE
ELLOS?

¿HASTA
DÓNDE
SÉ...?



¿SÍ?

...
OYE,
ROUE...



NO
SÉ CÓMO
DEBERÍA
HACERLO,
PERO QUIERO
SABER MÁS.

DE MÍ
MISMO,
DEL MUNDO,
DE TI...



QUIERO...
SABER
MÁS.

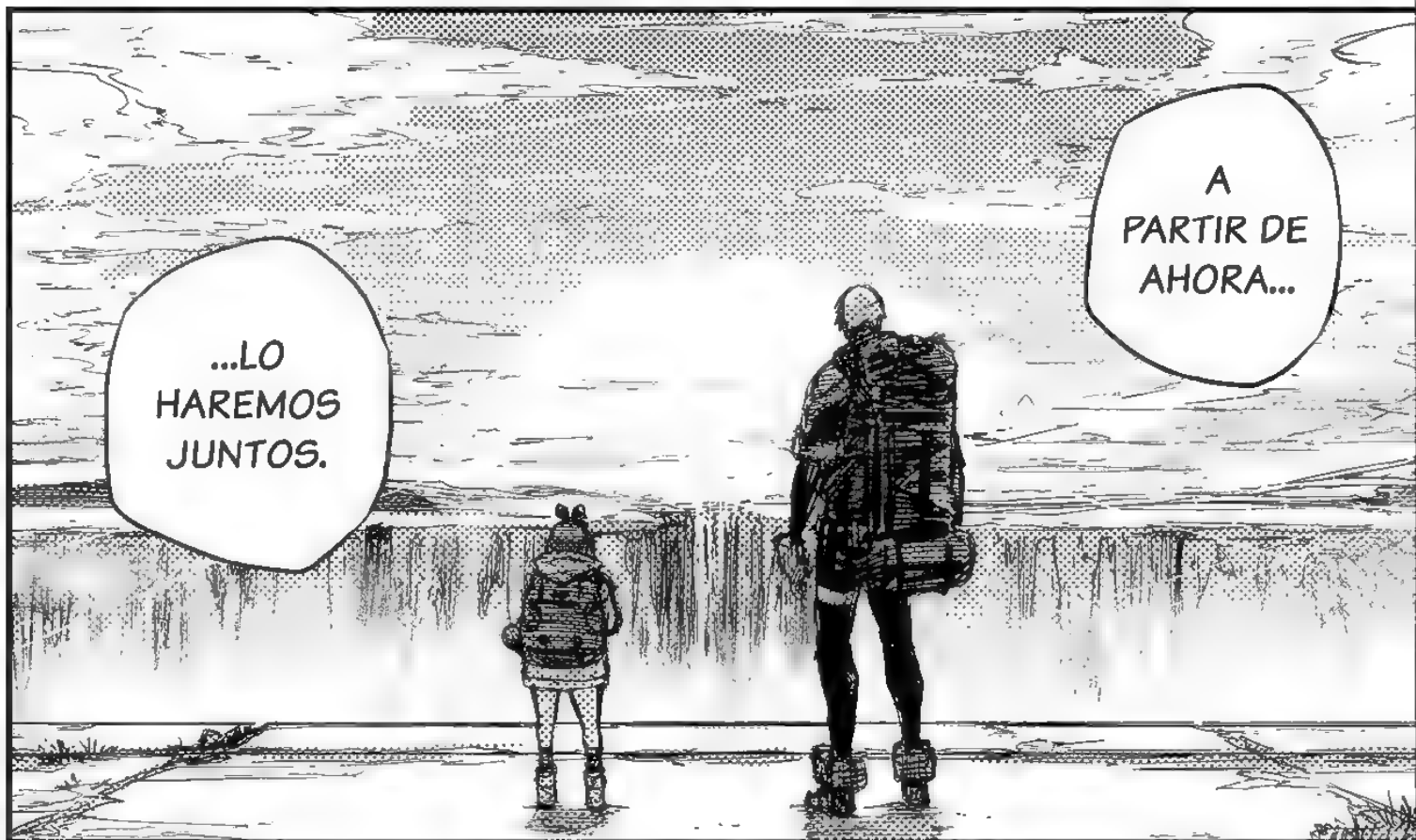


POR
ESO QUIERO
IR A MÁS
LUGARES,
VER COSAS
NUEVAS...

QUIERO SEGUIR
EXPERIMENTANDO
Y PLANTEÁNDOME
COSAS.



YO ME
SIENTO
IGUAL.



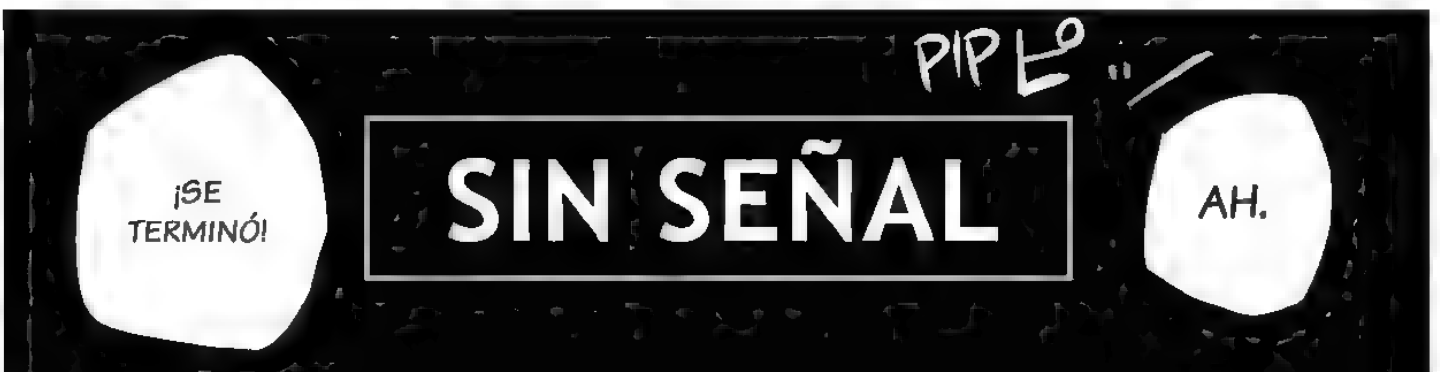
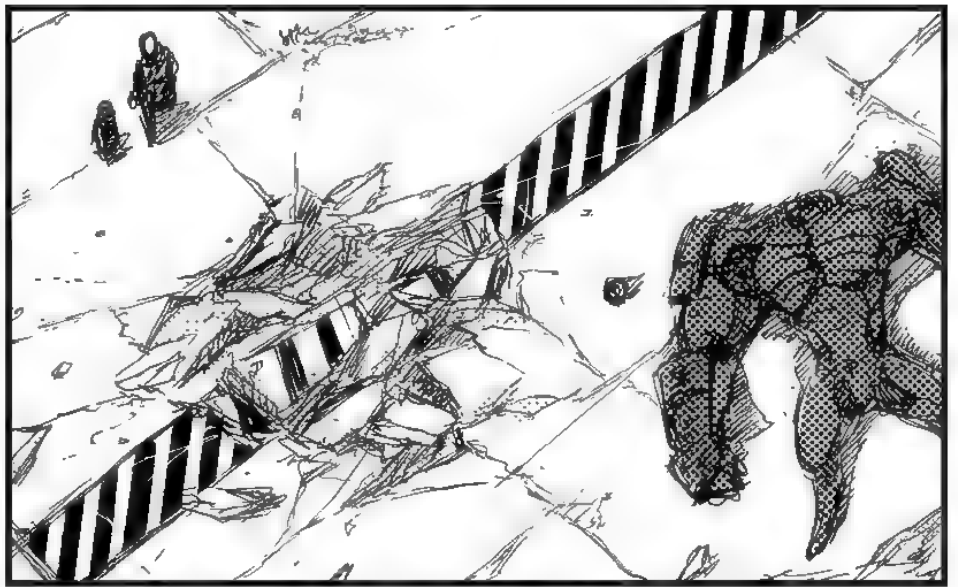
...LO
HAREMOS
JUNTOS.

A
PARTIR DE
AHORA...

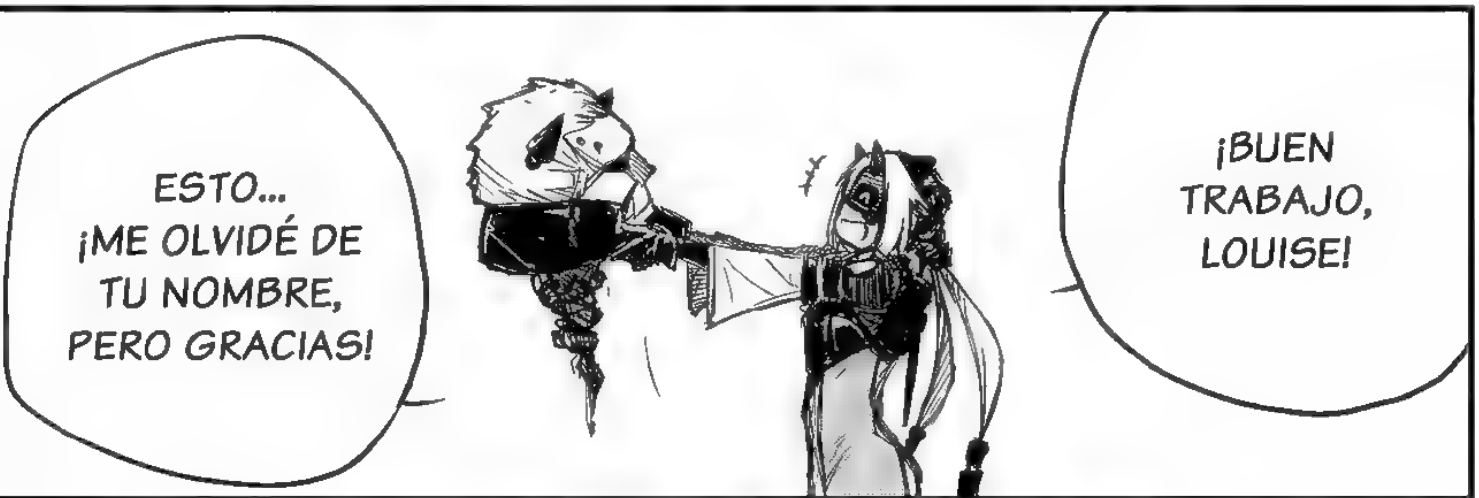
ME
PARECE
BIEN...

Sí.











HOY
TAMBIÉN
ES UN
DÍA DE...

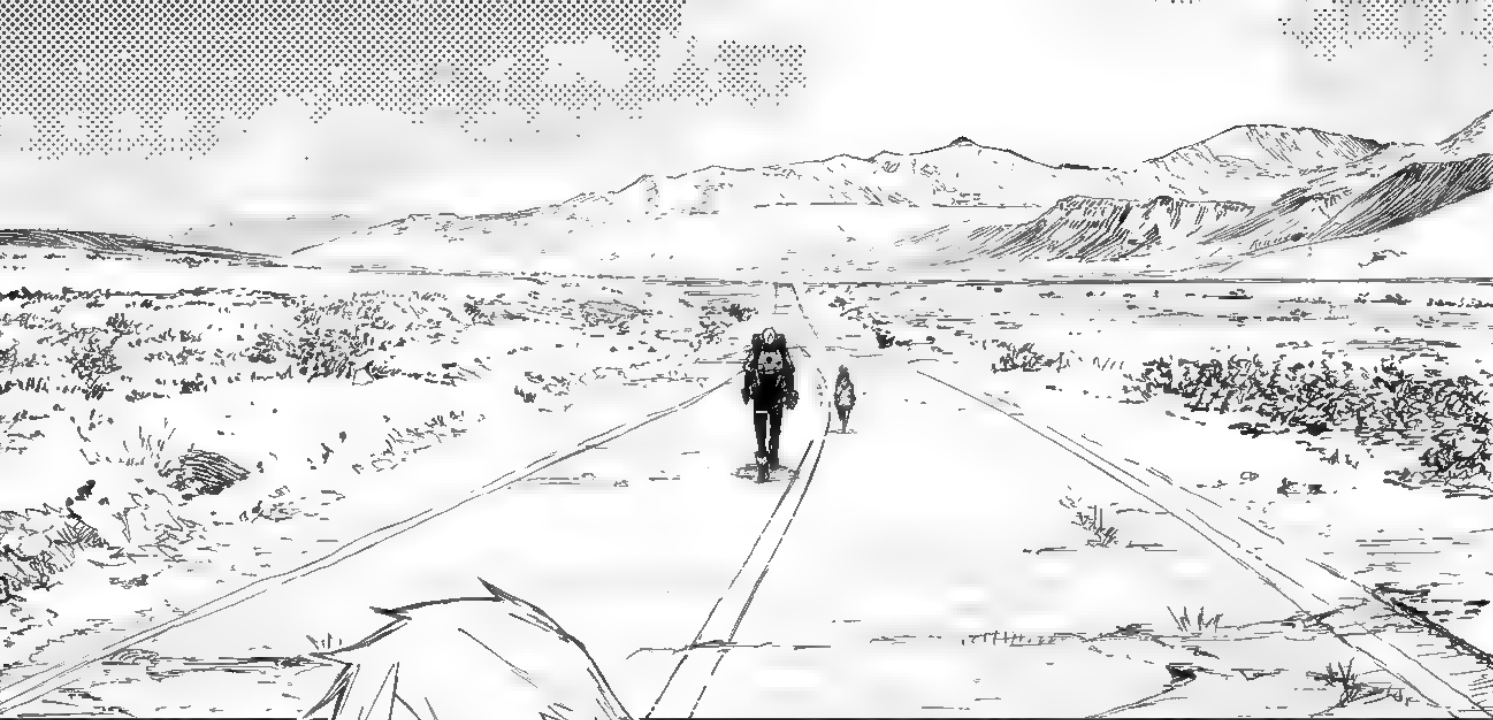


...MEMENTO
MORI.



¿ALGUIEN
SIN CORAZÓN
SE ACERCA...!?

¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO
SALDRÁ EL 26 DE JUNIO!



RODEADOS DE TIERRA SALVAJE...

ESTABA
PENSANDO
QUE...

...

ADemás, NO... NO
CASI TODO IMPORTA.
LO QUE
LLEVAMOS
ES MÍO...

YA,
PERO...

ARF

ARF

...TAL
VEZ SEA
MEJOR QUE
YO CARGUE
CON TODO EL
EQUIPAJE,
¿NO CREES?



NO TE
PREOCU-
TÚ YA PES...
HACES
SUFICIENTE
PROTEGIÉN-
DOME.



POR LO
MENOS
QUIERO
HACER
ESTO.

QUIERO
CARGAR
CON MIS
COSAS YO
MISMA.



ME
ESFORZARÉ
PARA QUE
ESO NO
OCURRA...

BUENO,
CUANDO NO
PUEDAS MÁS
TE LLEVARÉ EN
BRAZOS, ¿DE
ACUERDO?



ENTIEN-
DO...

心臓ギア HEART GEAR

#7 UN LUNES LLUVIOSO

!! EL PRIMER VOLUMEN PUBLICADO POR
JC SALDRÁ A LA VENTA EL 4 DE JULIO!!

TSUYOSHI TAKAKI

TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET

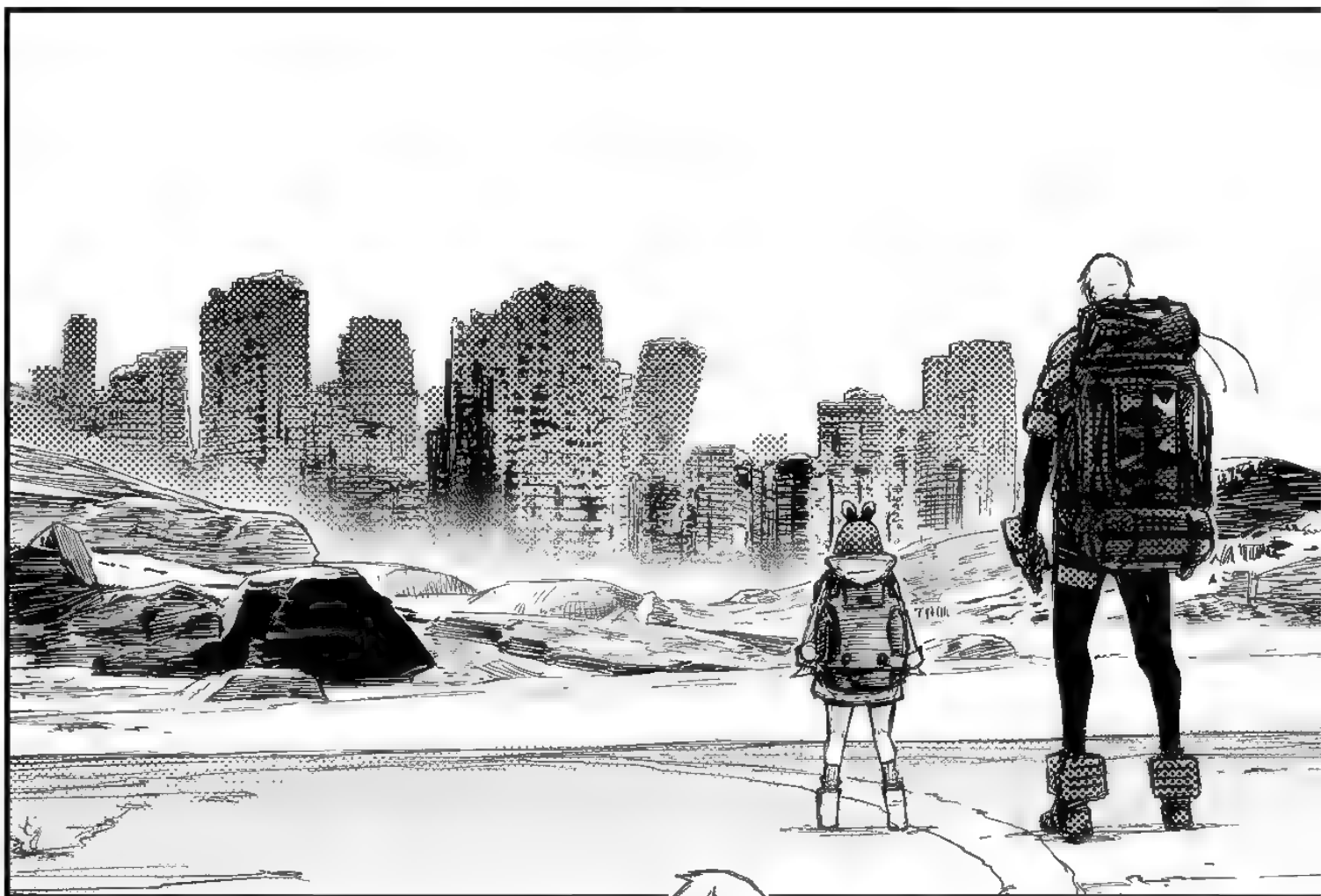
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA

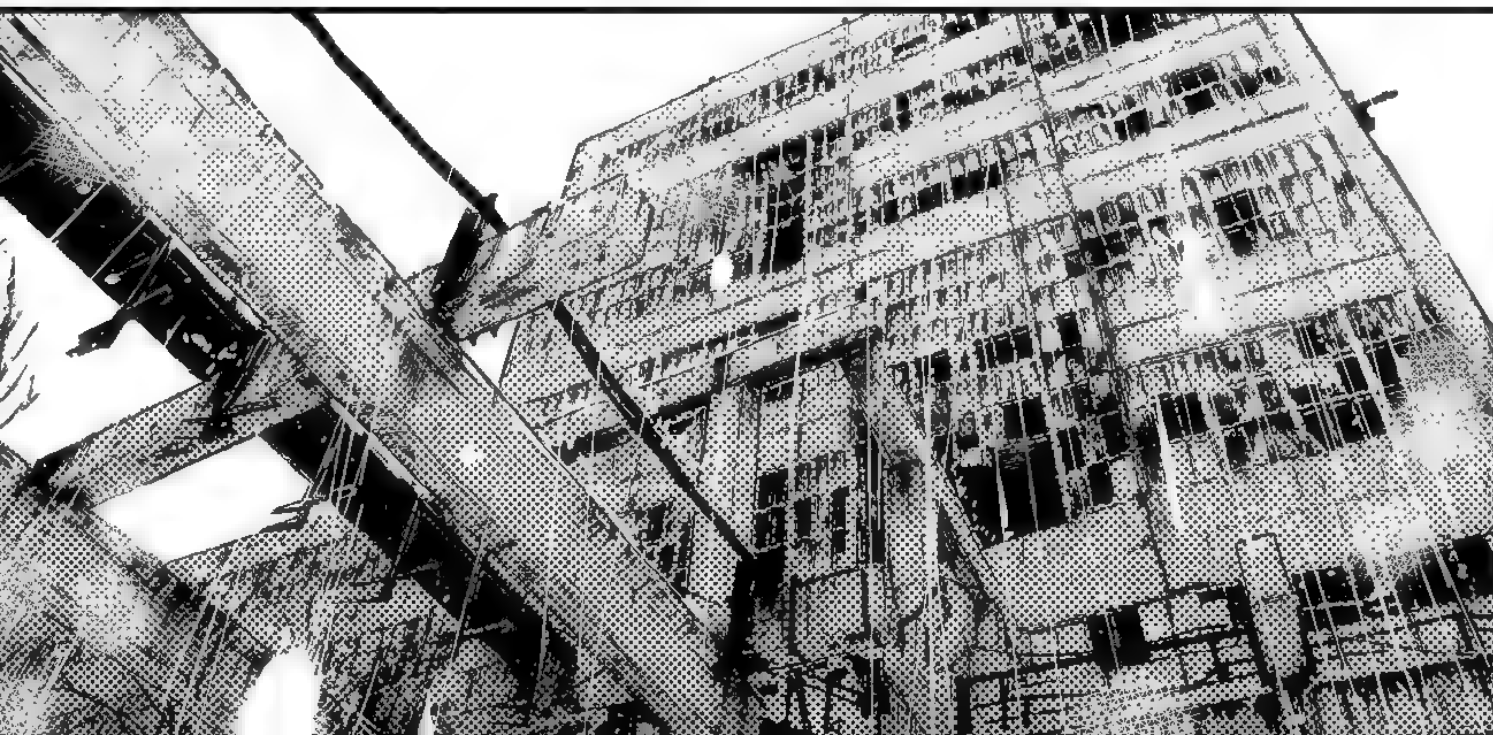
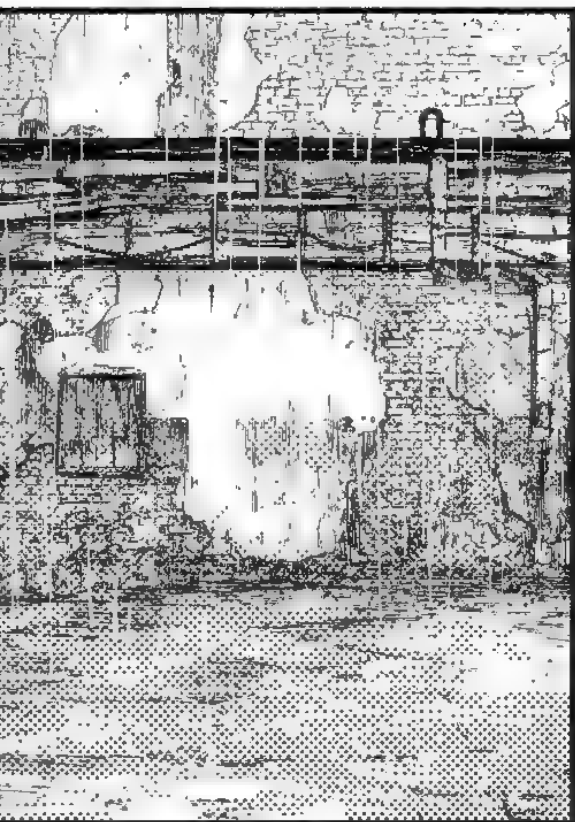
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS

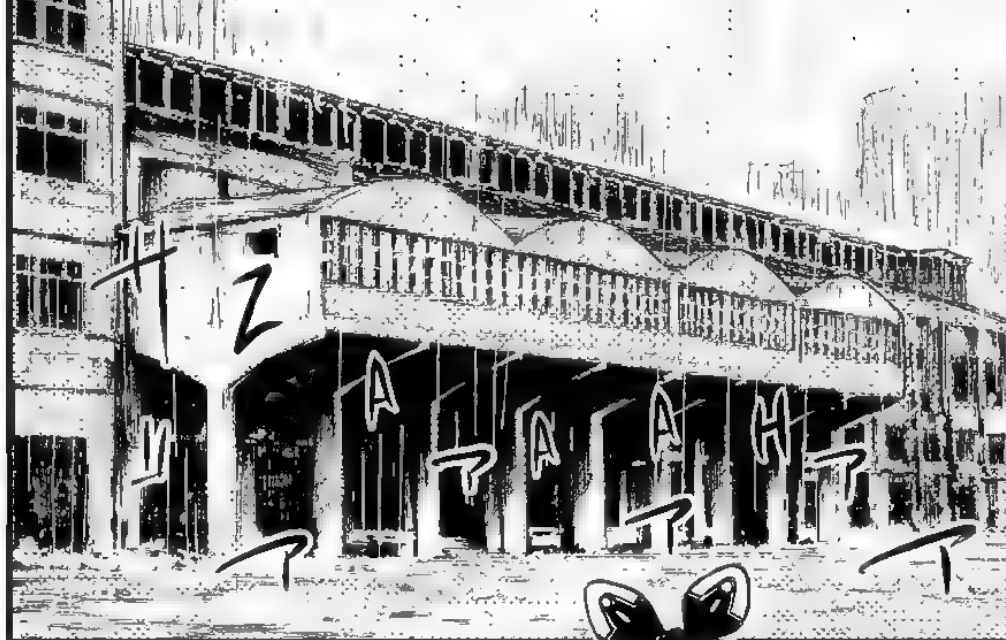
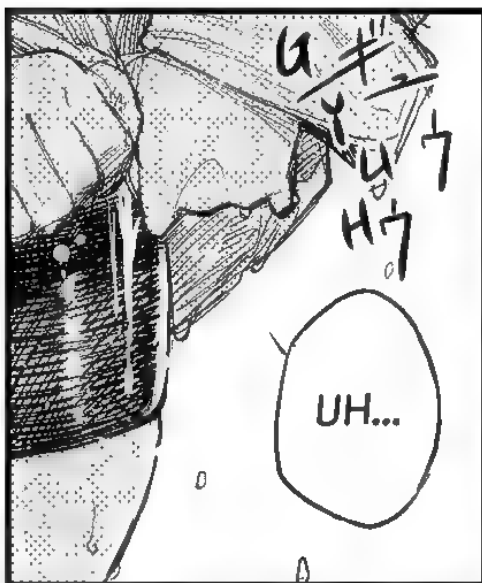
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA

LEJOS,
MUY
LEJOS...









PARECE
QUE HOY
TENDREMOS
QUE ACAMPAR
AQUÍ.

PERO SI
HACE UN
MOMENTO
ESTABA
DESPEJADO...

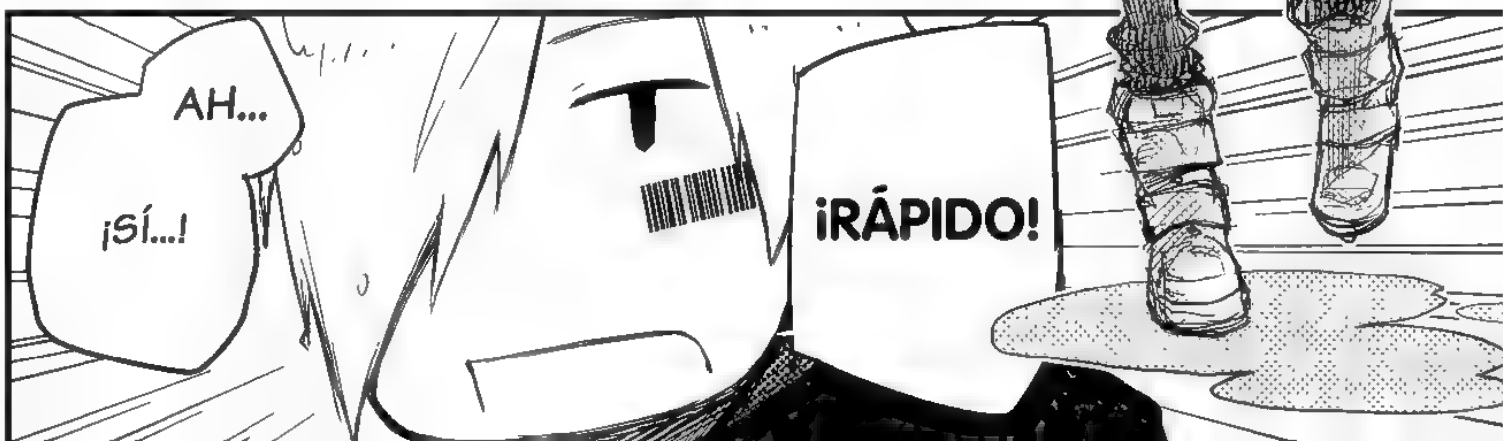


¿EH...?

Y SÉCATE
CON ESTO.

NO ES
BUENO QUE
LLEVES
LA ROPA
MOJADA.

QUÍTATELA.



AH...

¡SÍ...!

¡IRÁPIDO!



GRACIAS...

CUANDO
TE HAYAS
DESHECHO
DE TODA LA
HUMEDAD,
PONTE
ESTO.



FUSH
ふしゅ

FUSH
ふしゅ

CIERTAMENTE
LOS HUMANOS
TIENEN MUCHAS
DIFICULTADES...



USH
うしゅ



LOS
ANIMALES, QUE
ESTÁN MENOS
DESARROLLADOS
QUE USTEDES,
NO TIENEN ESE
PROBLEMA...

ME
RESULTA
EXTRAÑO...

...



SOLO EL
HECHO DE
MOJARSE LA
ROPA O EL
CUERPO...

...PUEDE
ACARREAR
CONSECUEN-
CIAS PARA
SU SALUD.



ESO
SIGNIFICA...
¿QUE NO
LLEVA NADA
DE ROPA
ENCIMA...?



¿¡QUÉ!?

AH...
¡NADA!
¡NO PASA
NADA!

¿...?
¿QUÉ
PASA?



AHORA
QUE LO
PIENSO ZETT
TAMPOCO
LLEVABA
NADA
PUESTO...

¿QUÉ...?
¿QUÉ ES
ESTA SEN-
SACIÓN...?



¿...SERÁ
PORQUE
CHROME Y YO
TENEMOS
EL MISMO
ASPECTO
HUMANO...
TAL VEZ?

SUPONGO
QUE...



PAM
19

AHORA
QUE ME
FIJO
BIEN...

...CHROME
TIENE EL
MISMO
ASPECTO
AHORA QUE
CUANDO SE
TRANSFORMÓ...



¡¡AT-
CHIM!!

AH...



QUIZÁS SEA
MEJOR IR
ENCENDIENDO
UN FUEGO.

LA
TEMPERATURA
ESTÁ EMPEZANDO
A BAJAR Y PRONTO
ANOCHECERÁ.



¡ES
VERDAD!

USEMOS
ESO COMO
COMBUSTIBLE.

SEGURAMENTE
DENTRO DEL
EDIFICIO DEBEN
HABER RESTOS
DE MUEBLES.

PERO SIGUE
LLOVIENDO...
¿CREES QUE
ENCONTRAREMOS
MADERA SECA?



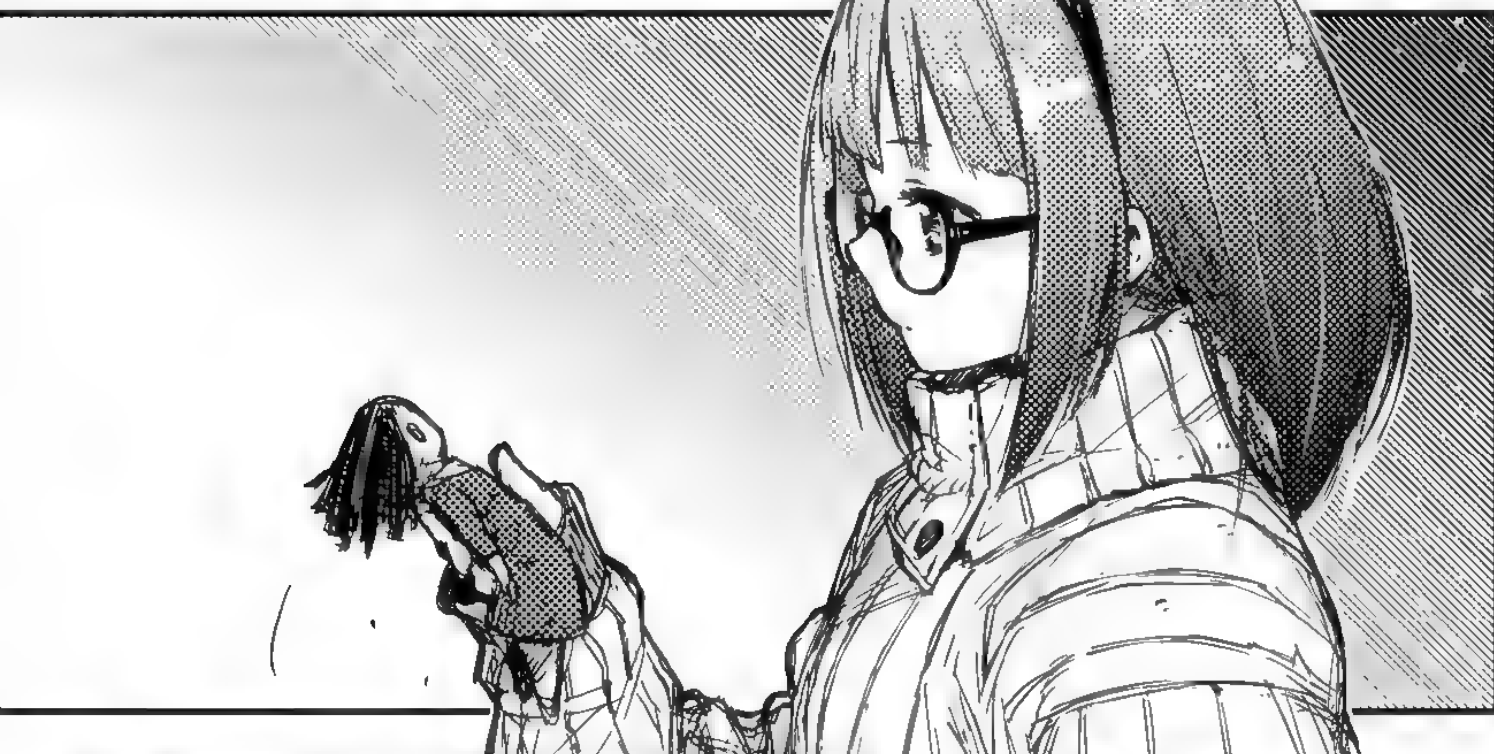
A PRIMERA
VISTA PARECE
UNA CIUDAD
BASTANTE
ANTIGUA.

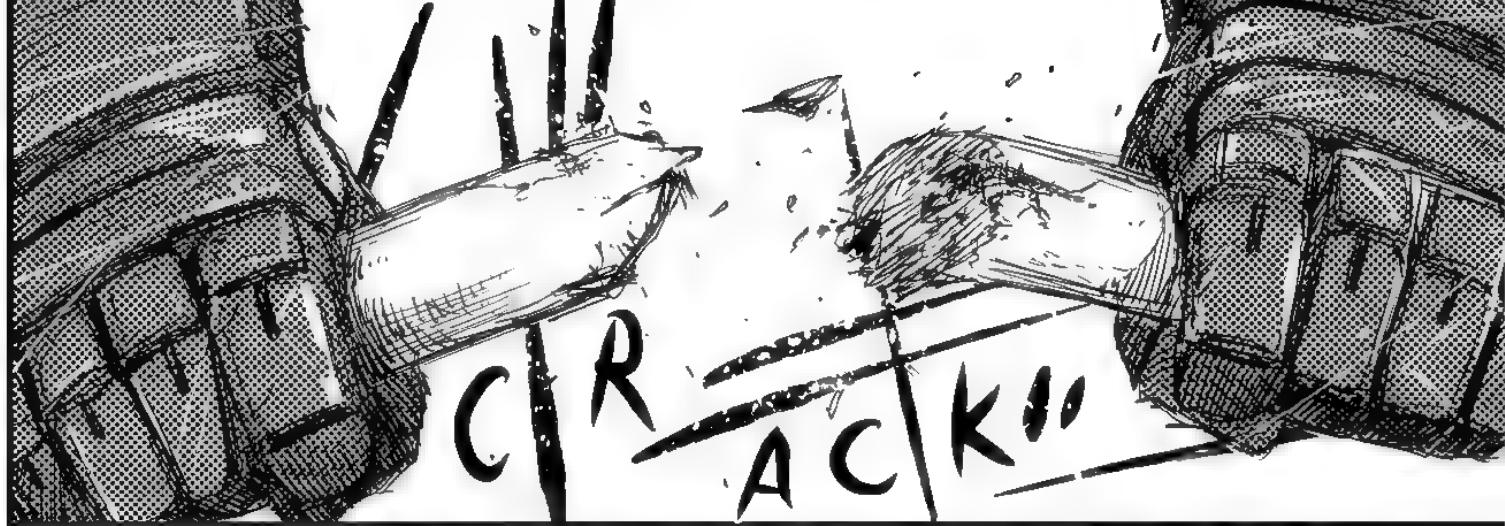


Y
SUPONGO
QUE GEARS
TAMBIÉN...



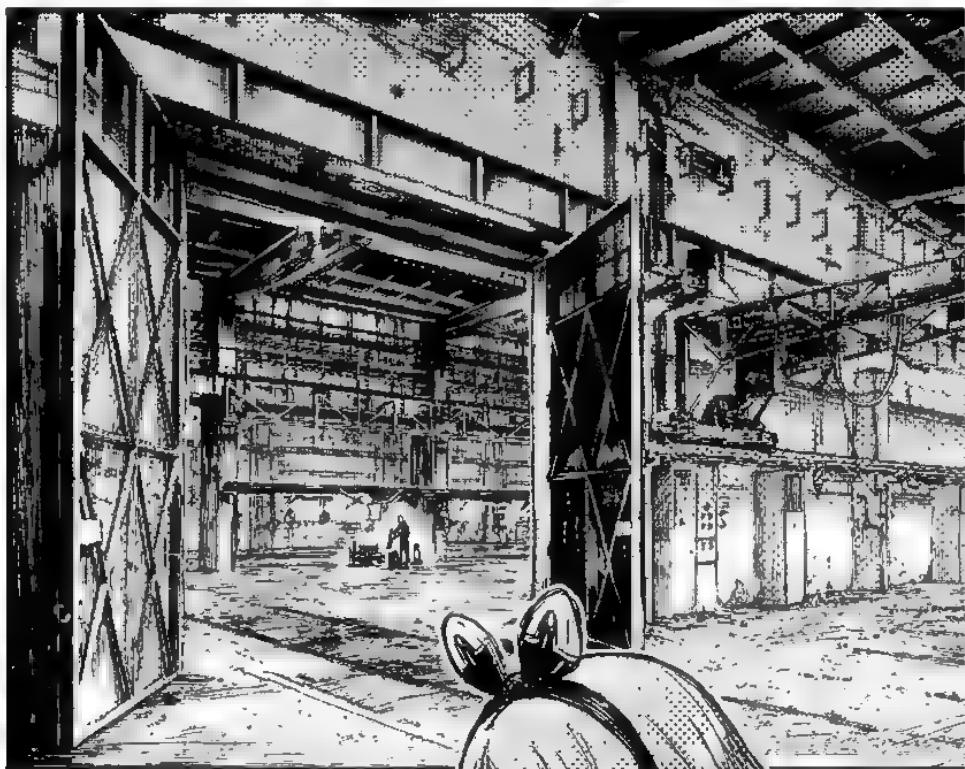
ME
PREGUNTO SI
TIEMPO ATRÁS
AQUÍ VIVIRÍAN
MUCHOS
HUMANOS...





TEN
CUIDADO.
NO TE
HAGAS
DAÑO.

DE
ACUER-
DO.



CON
ESTO ASÍ
SERÁ DIFÍCIL
ENCENDER
UN FUEGO...

USARÉ EL
CUCHILLO
PARA HACER
SERRÍN.







EL AGUA
ESTÁ A
PUNTO DE
HERVIR.

¡AH!
PUES
YA SE PUEDE
VERTER EN EL
TÉ QUE NOS
DIO MARIE.



AH...
ENTIENDO...

NO,
GRACIAS.
DE TODOS
MODOS, YO
NO NOTO LOS
SABORES.

¿QUIERES
PROBARLO,
CHROME?

ESTÁ
MUY
RICO.



¿POR LAS
APARIEN-
CIAS...?

¿SERÁ POR
DAR CIERTA
IMPRESIÓN?

ELLA
AL SER UNA
CRIADA ES
NORMAL

LA BATA BLANCA Y EL TÉ
SON DOS COSAS IMPRESCINDIBLES
PARA UN CIENTÍFICO.

AHORA QUE
LO MENCIONAS,
¿POR QUÉ ESOS
DOS BEBERÁN
TÉ ENTONCES?



HAY
ALGUNA
EXCEPCIÓN,
PERO NOR-
MALMENTE
ES ASÍ.



AHORA
QUE ME
ACUERDO...
ZETT
TAMPOCO
LO HACÍA.

ENTONCES,
¿TODOS
LOS GEAR
CARECEN DEL
SENTIDO
DEL GUSTO?



EN CAMBIO,
LOS GEAR...

...FUERON
CONSTRUIDOS
PARA PODER
UTILIZAR
EFICAZMENTE
UN SINFÍN DE
COSAS COMO
COMBUSTIBLE.

EN SU ORIGEN,
LOS SERES VIVOS
DESARROLLARON EL
SENTIDO DEL GUSTO
PARA DISTINGUIR
AQUELLO QUE
PODÍAN COMER
DE LO QUE NO.



POR ESO,
A MÍ ME
RESUL-
TARÍA...

...MÁS BIEN
EXTRAÑO
QUE ALGO
TUVIERA
SABOR.



PODEMOS
TRANSFORMAR
EN ENERGÍA
CUALQUIER COSA
CON LA MÁXIMA
EFICIENCIA.

INCLUSO
LA PATA
DE UNA
SILLA.

DA IGUAL QUE
SEA VENENOSO,
QUE ESTÉ PODRIDO,
QUE SE TRATE DE
MATERIA ORGÁNICA
O INORGÁNICA...

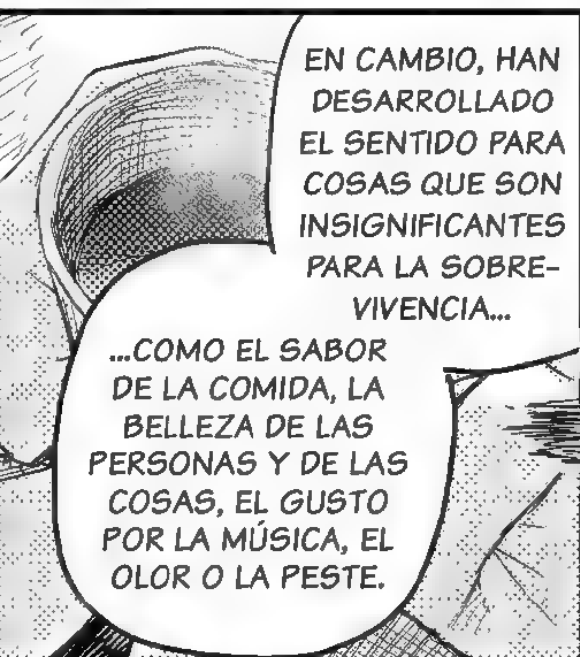


...NO TIENEN
PELO, GARRAS,
DIENTES,
MÚSCULOS O
UNA ESTRUCTURA
ÓSEA QUE LOS
PROTEJA.

DE HECHO,
PERDIERON
TODO ES.



SE DICE
QUE LOS
HUMANOS
ESTÁN EN
LA CIMA DE
LA CADENA
EVOLUTIVA,
PERO...



EN CAMBIO, HAN
DESARROLLADO
EL SENTIDO PARA
COSAS QUE SON
INSIGNIFICANTES
PARA LA SOBRE-
VIVENCIA...

...COMO EL SABOR
DE LA COMIDA, LA
BELLEZA DE LAS
PERSONAS Y DE LAS
COSAS, EL GUSTO
POR LA MÚSICA, EL
OLOR O LA PESTE.



CUANTO
MÁS LO PIENSO
ME PARECE MÁS
INCOMPENSIBLE
CÓMO SE
DESARROLLARON
LOS HUMANOS.



PERSONALMENTE
NO ENTIENDO
QUÉ TIENE DE
VALIOSO ALGO
TAN INÚTIL.



NO...
TE DIJE
QUE YO
NO...



¿EH?

¡TOMA
UN
POCO!

すずい



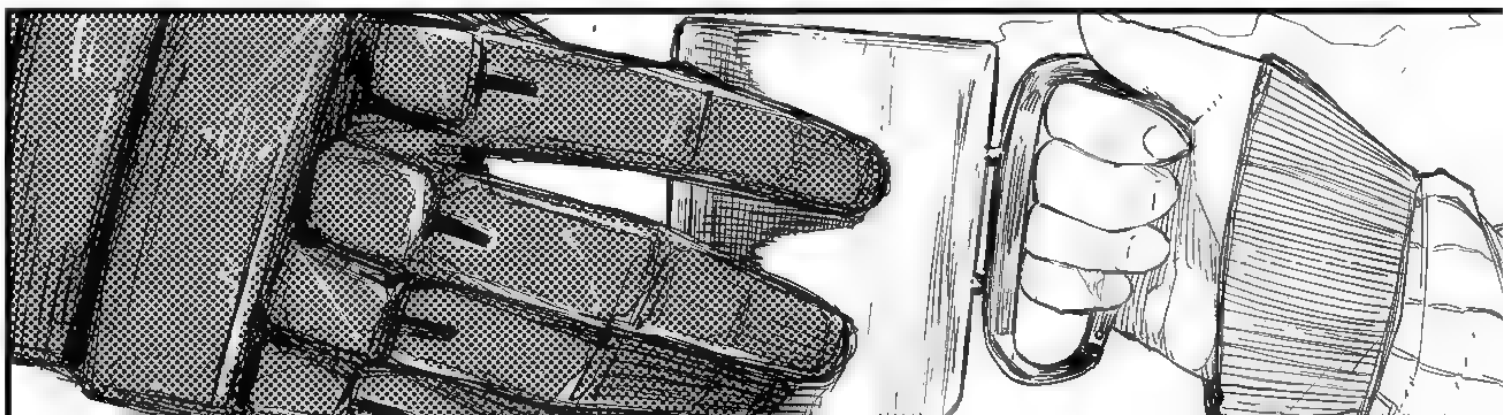
BEBE,
A VER
QUÉ TE
PARECE.

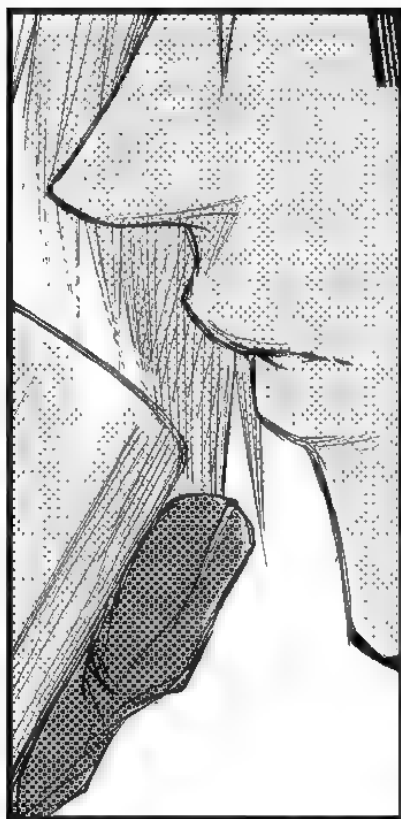


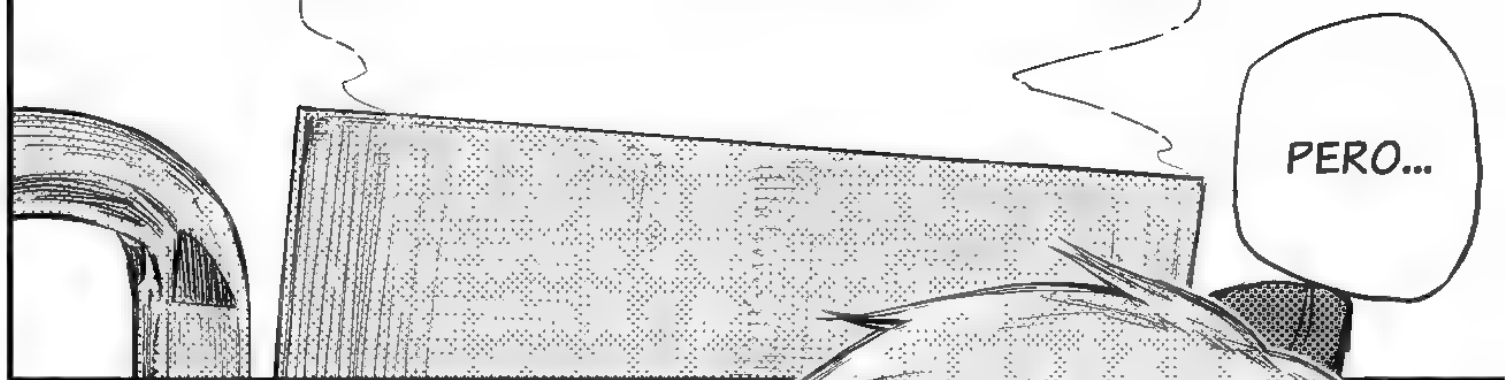
...

AUNQUE NO
DISTINGAS
EL SABOR...

...SEGURO
QUE TE HACE
SENTIR MÁS
ALIVIADO.



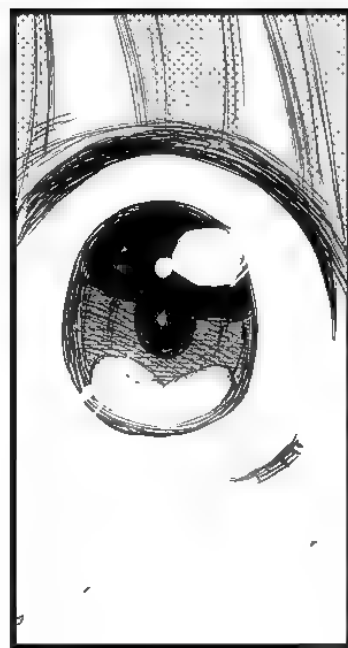




PERO...



...NOTO
SU
CALIDEZ.





¿ESO ES
TU SEÑAL
DE BATERÍA
BAJA?

¡¡ARGH!!

W
L

ORG
O
O
O



REALMENTE
SON MUY
RAROS...

...USTEDES,
LOS
HUMANOS.

¡¡SON TAN DISTINTOS!! ¡PERO
POR ESO SON DIVERTIDOS...!

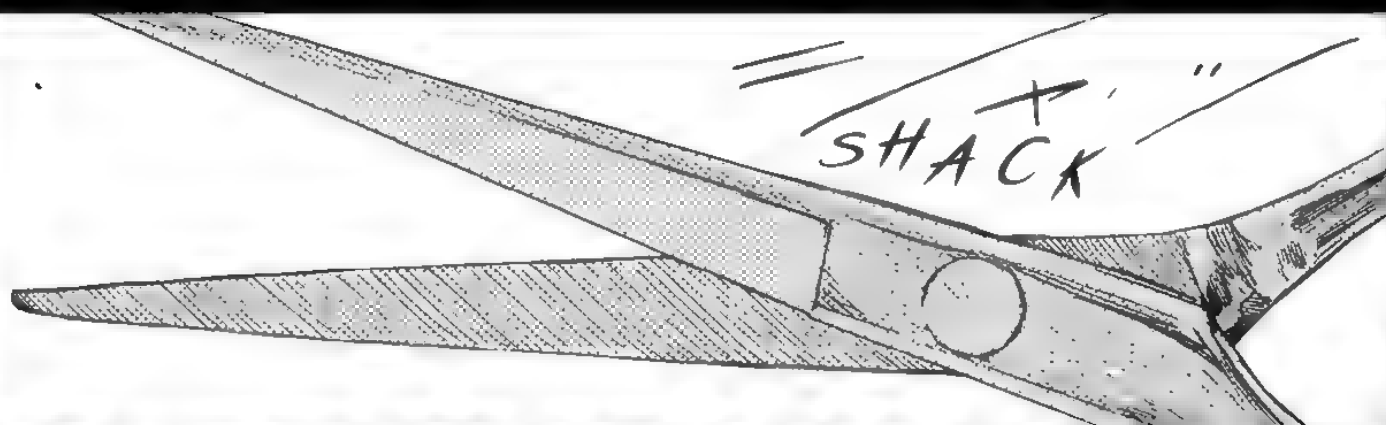


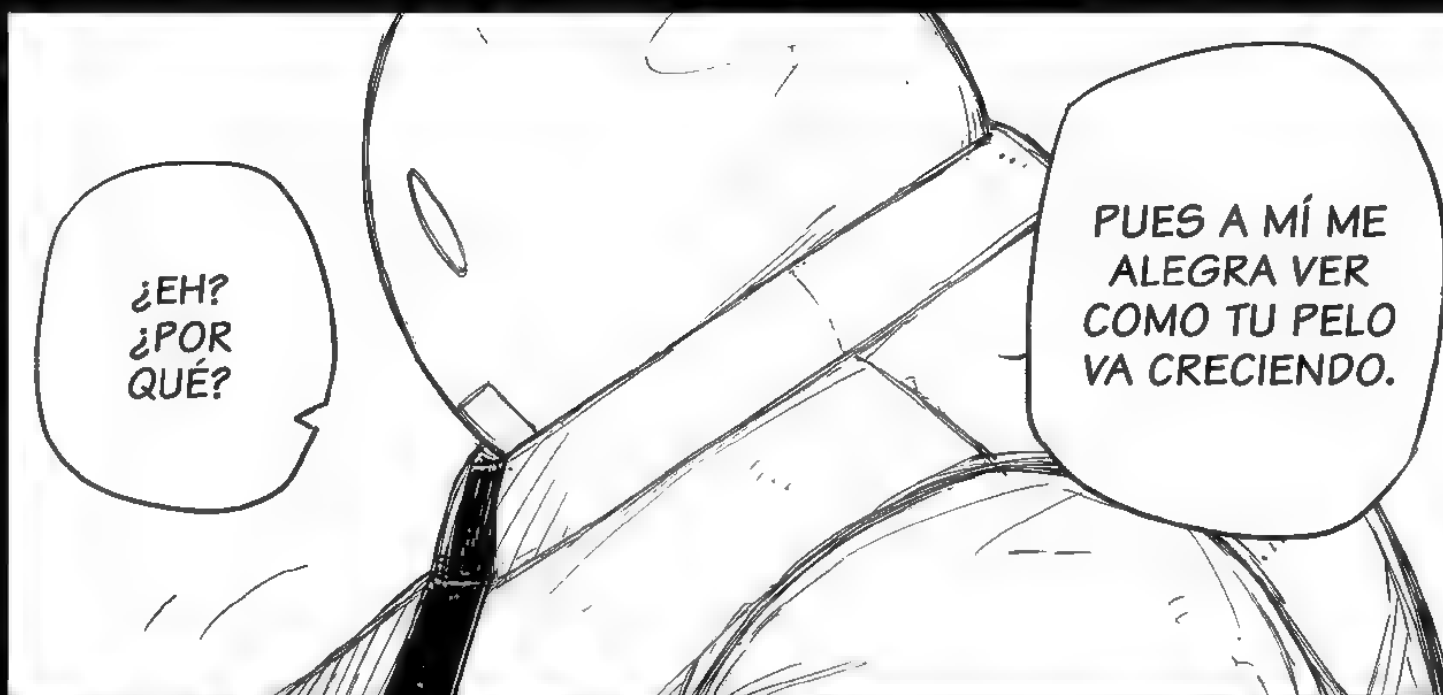
FINALMENTE,
COMÍ LA PAPA
DULCE SECA
Y LA CARNE
AHUMADA QUE
ME TRAJE
DE CASA.

¿¡QUÉ!?

¿QUIERES
PROBAR
A COMER
MADERA?

¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 10 DE JULIO!

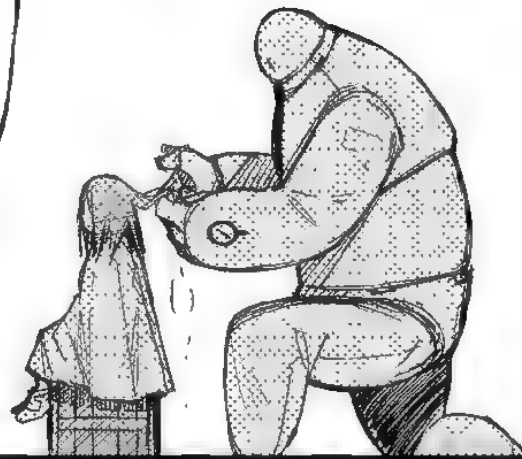




ME
EMOCIONO
CON SOLO
IMAGINÁR-
MELO...

LA
PRÓXIMA
VEZ QUE
TE CORTE
EL PELO...

¿...CUÁNTO
MÁS HABRÁS
CAMBIADO?



TERMINÉ.

¡BIEN!



¡MUÑECA
TAKESHI!

AH...

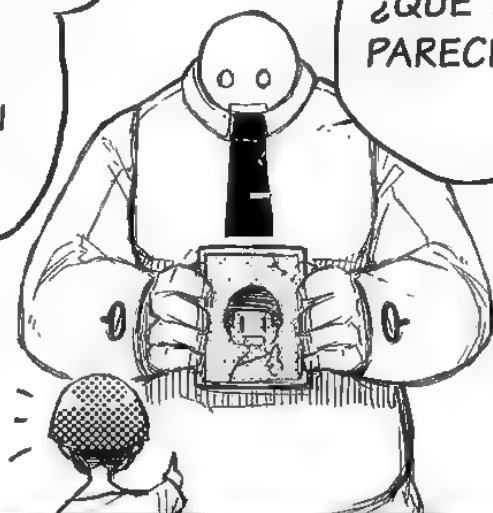
SEGURA-
MENTE
QUIERAS
DECIR
MUÑECAS
"KOKESHI"...

¡UNA VEZ
VI ALGO
ASÍ EN UN
LIBRO!

¿CÓMO
ERA...? LO
LLAMABAN...
¡AH, SÍ!

¡AH!

¿QUÉ TE
PARECE?





NGH...



MUÑECAS
"KOKE-
SHI"...



¿ESTÁS
DESPIERTA?

OH.



BUENOS
DÍAS,
ROUE.
TIENES
MUCHA
ENERGÍA
AUNQUE TE
ACABAS DE
LEVANTAR.

¡IAAARGH!?





HEART GEAR

#8 LAS AGUJAS DEL RELOJ

TSUYOSHI TAKAKI

TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA



LO
SIENTO.

ES QUE
EMPEZASTE
A HABLAR
MIENTRAS
DORMÍAS Y
ME ENTRÓ
CURIOSIDAD...

POR TU
CULPA ME
ASUSTÉ Y
ME SALIÓ
ESA VOZ
TAN RARA.

NO ME
MIRE
FIJAMENTE
TAN DE
CERCA...

¡AY!



GRUC
#2

SÍ.

¿ESTUVISTE
DESPIERTO
TODA LA
NOCHE,
CHROME?



¡OH!

¡MUCHAS
GRACIAS!

CLOC

APROVECHÉ
PARA RECOGER,
FILTRAR Y HERVIR EL
AGUA DE LA LLUVIA
DE AYER PARA
ESTERILIZARLA.



USTEDES,
LOS HUMANOS,
HACEN MUCHAS
COSAS.

ESO DE
QUE VEAN
SIMULACIONES
MIENTRAS
DUERMEN ES
INCREÍBLE.



AUNQUE
OTRAS VECES
SOÑAMOS CON
COSAS BONITAS,
COMO HICE
YO HOY.

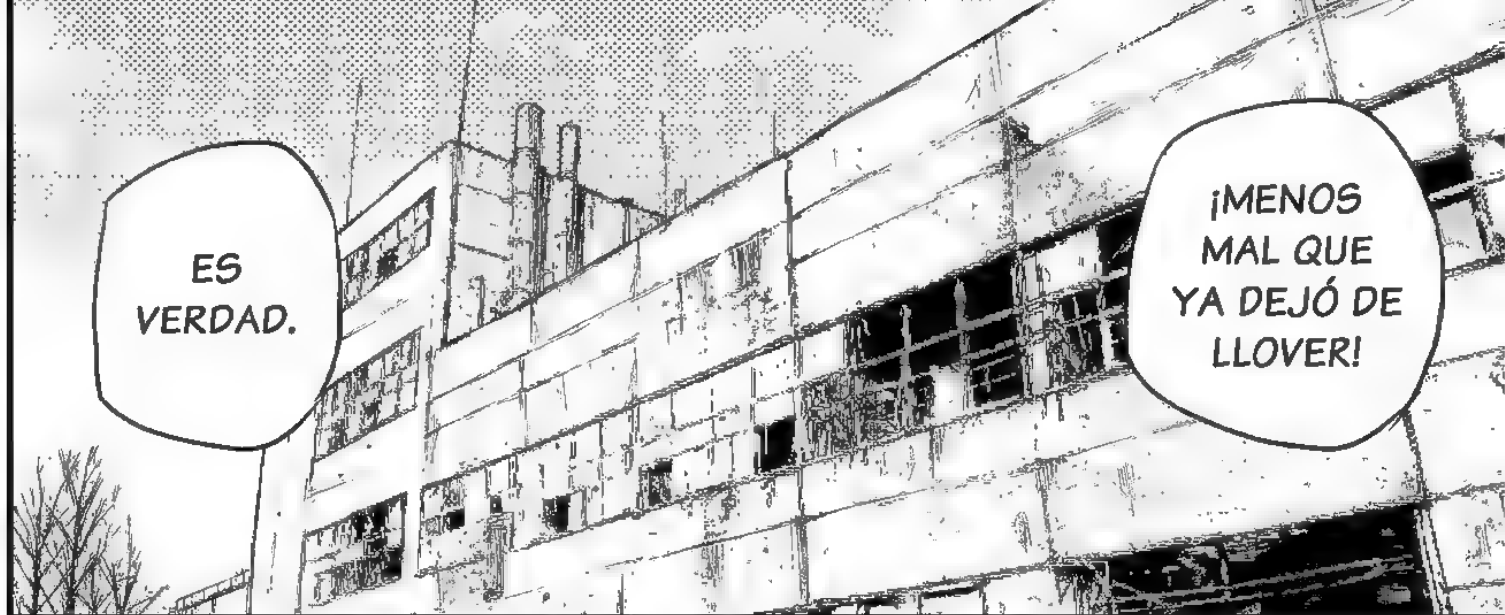
A VECES
TENEMOS
SUEÑOS QUE DAN
MIEDO O QUE
NOS PROVOCAN
TRISTEZA Y NOS
DESPIERTAN EN
MITAD DE
LA NOCHE.

CIERTO...



ENTIENDO...

¡ESTOY
FELIZ PORQUE
PUDE VER A
ZETT EN MI
SUEÑO!



ES
VERDAD.

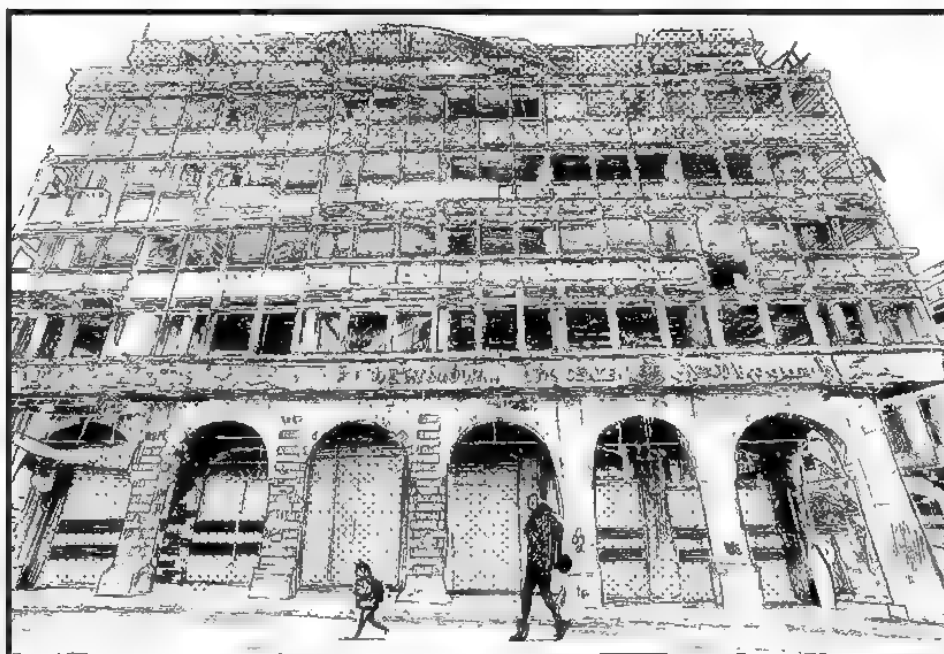
¡MENOS
MAL QUE
YA DEJÓ DE
LLOVER!

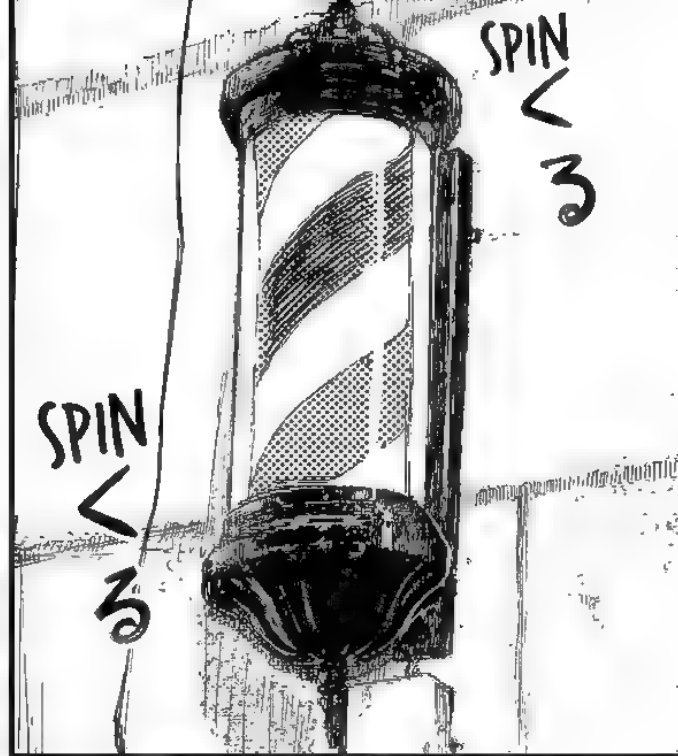


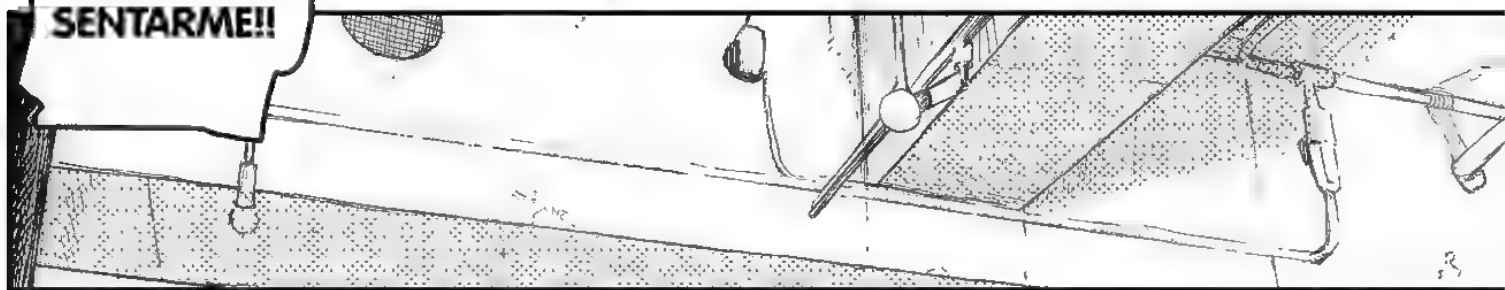
TIENES
RAZÓN...

...PARECÍA
UNA CIUDAD
MUY GRANDE.

AYER
APENAS
PUDIMOS
VER NADA,
PERO...







...Y SOY EL
PELUQUERO
DE ESTE
SALÓN.

ME
LLAMO
LUSH...

¡SIENTO
HABER SIDO
TAN BRUSCO
ANTES!

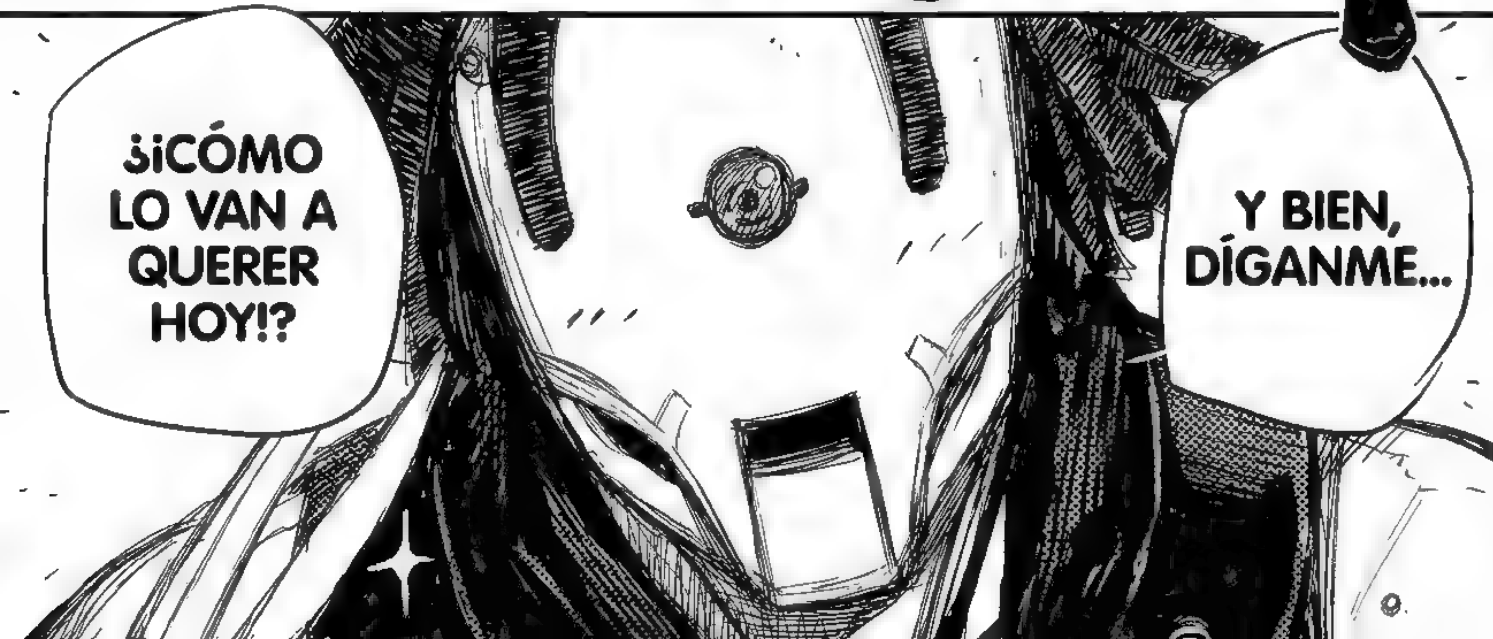
¡ES QUE
HACÍA TANTO
QUE NO TENÍA
NINGÚN
CLIENTE...!

¡AH!
¡PERO NO SE
PREOCUPEN!

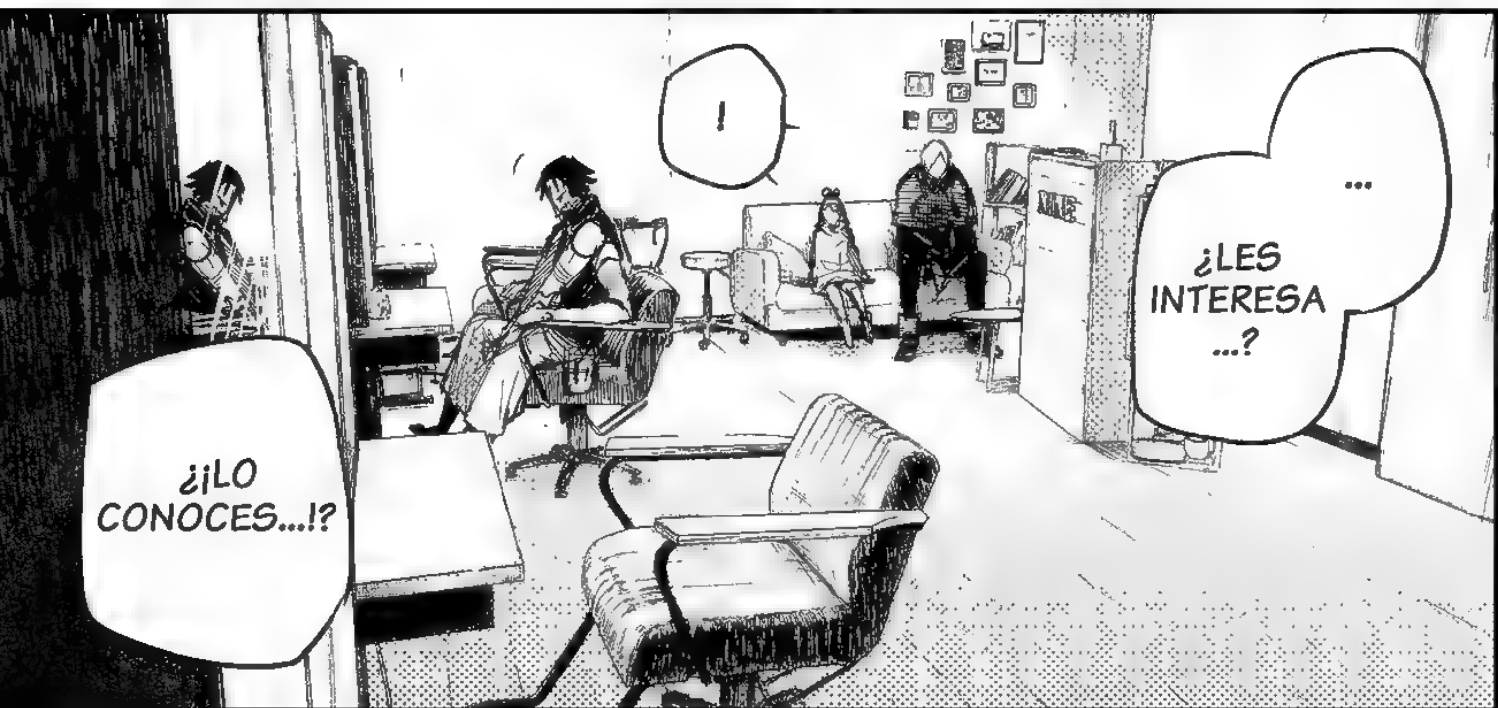
¡NO
DESCUIDÉ EL
MANTENIMIENTO
DE MIS
HERRAMIENTAS
Y MI DESTREZA
CON ELLAS SIGUE
INTACTA!

¿CÓMO
LO VAN A
QUERER
HOY!?

Y BIEN,
DÍGANME...









¡TRANQUILA!
¡SOLO ME
OCUPARÉ DE
LAS PARTES
DAÑADAS!

ESTO...

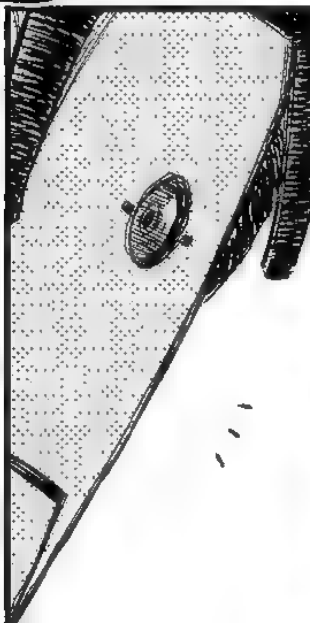
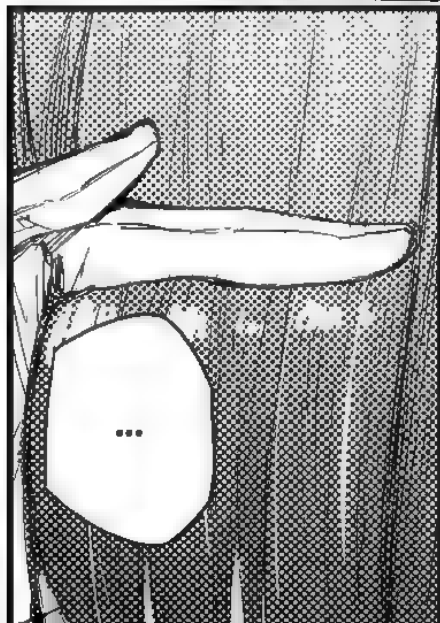
CÓRTAMELO
SOLO UN
POQUITO, ¿DE
ACUERDO...?

UNA VEZ
LO CORTAS,
EL PELO
ARTIFICIAL
NO VUELVE
A CRECER.



SOY UN GEAR
ESPECIALIZADO
EN PELUQUERÍA.

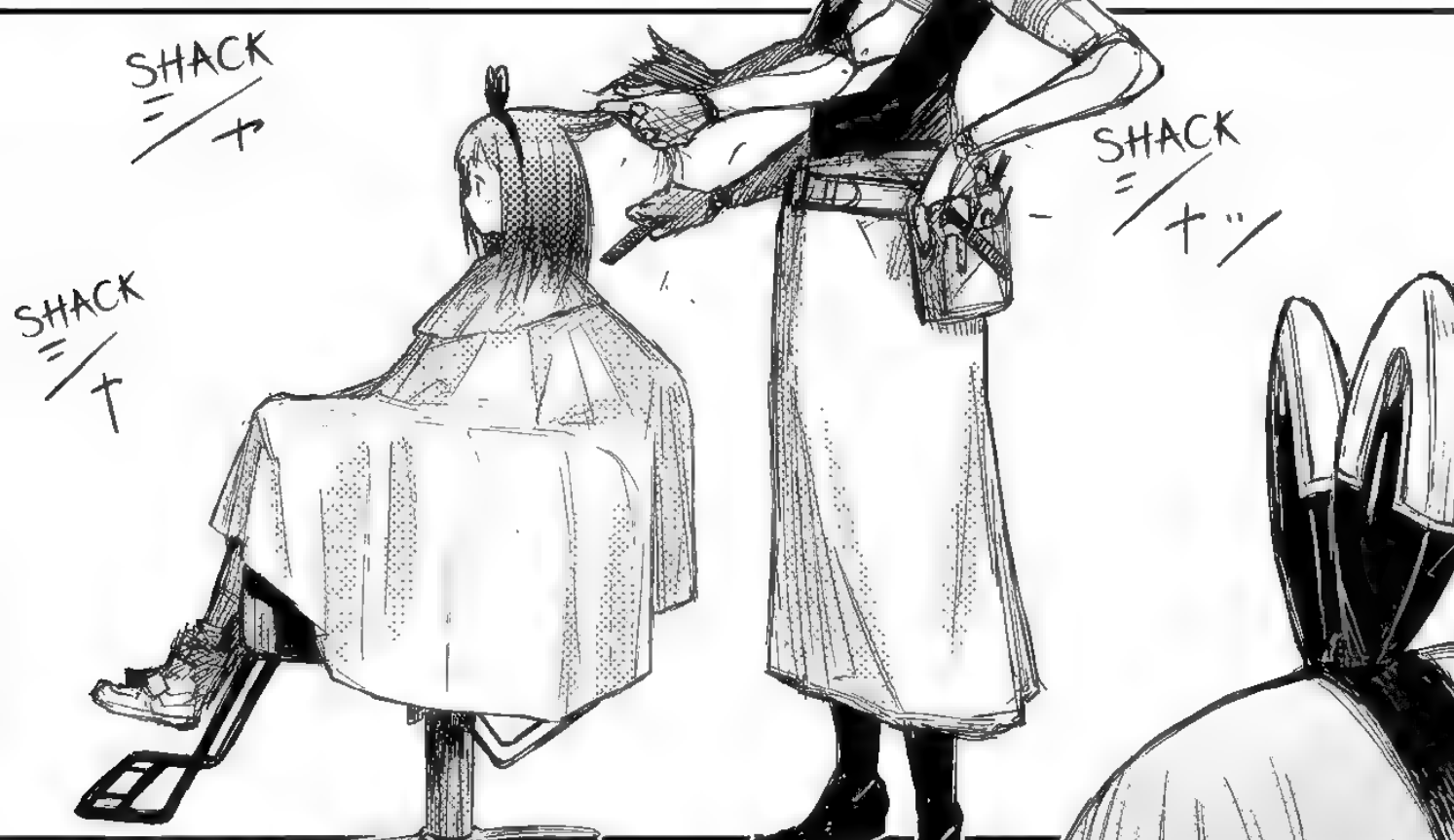
¡FUI DISEÑADO
PARA CUMPLIR
LAS PETICIONES
DE MIS CLIENTES
A LA PERFECCIÓN,
ASÍ QUE NO TE
PREOCUPES!



A LA
MÍNIMA
QUE HAGAS
ALGO
RARO...

NO VOY
A HACER
NADA... QUÉ
VIOLENTO...

...TE
DESTRUYO
AQUÍ
MISMO.



QUÉ TALENTO TIENE...





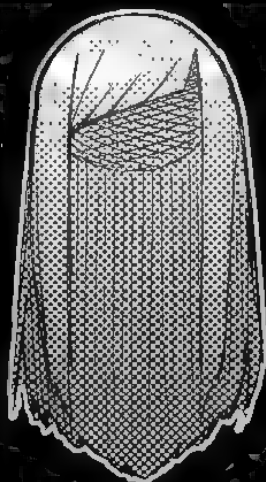
ANTES
ESTE LUGAR
ESTABA
SIEMPRE
LLENO...

NO
SOLO DE
HUMANOS...

TAMBIÉN
TENÍA MUCHOS
GEARS DE
CLIENTES.

LA MAYORÍA
ERAN *GEARS*
DE SERVICIO,
COMO CRIADAS,
RECEPCIONISTAS
O VENDEDORAS...

...Y VENÍAN
AQUÍ A
PETICIÓN
DE SUS
DUEÑOS.



LARGO

PONER

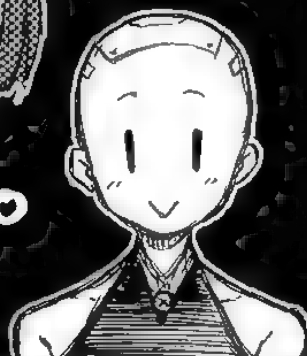
SACAR



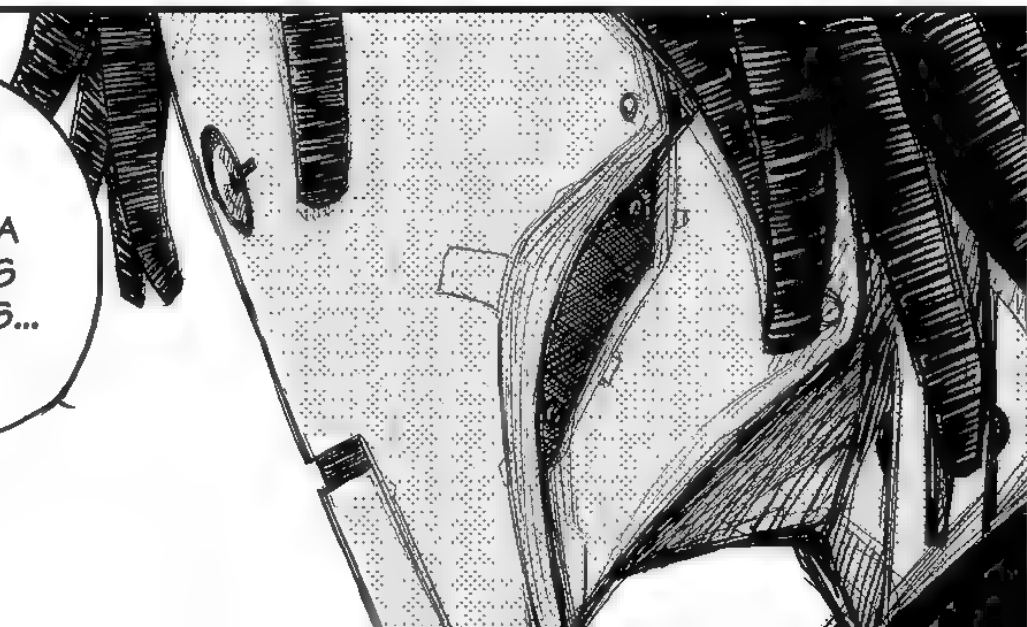
CORTO

ADEMÁS
DE CORTAR,
HACER
PERMANENTES
Y TEÑIDOS...

TAMBIÉN ME
DEDICABA A
CAMBIAR LA
PIEZA DEL
CABELLO.



CADA
DÍA TENÍA
CLIENTES
DISTINTOS...
ESTABA
MUY
OCUPADO,
PERO ME
DIVERTÍA
MUCHO.



AL
PRINCIPIO
VENÍA
SIEMPRE
CON SU
MADRE...



HUBO
UNA
NIÑA UNA
VEZ...

...Y
TRAJO
A SU
PROPIA
HIJA.

Y CASI
SIN DARME
CUENTA, ELLA
TAMBIÉN SE
CONVIRTIÓ
EN MADRE...



EN ESE
INSTANTE...
ME QUEDÉ SIN
PALABRAS DE
LA EMOCIÓN.

...EMPEZÓ
A VENIR
SOLA.



PERO
CUANDO
ENTRÓ EN
LA ESCUELA
SECUNDARIA...

...TAMBIÉN
SE HACÍA
PERMA-
NENTES Y
SE TEÑÍA.



DURANTE
SU ÉPOCA DE
INSTITUTO
YA NO SOLO
SE CORTABA
EL PELO...

...SIEMPRE
VOLVÍA
PIDIÉNDOSE
QUE YO LA
PEINARA.



Y LUEGO
VINO LA
UNIVERSIDAD...
DESPUÉS EL
TRABAJO... Y
FINALMENTE SE
CASÓ, AUNQUE
SU SITUACIÓN
CAMBIARA...

CADA VEZ
QUE VENÍA ME
EXPLICABA
DETALLADAMENTE
LO QUE QUERÍA.

QUIZÁS ERA
SIRVIENTA,
O TAL VEZ UNA
ACOMPAÑANTE
MUY QUERIDA...

SU DUEÑO ERA
UNA PERSONA
MUY CAPRICHOSA,
CON GUSTOS MUY
PARTICULARES.



PERO
UN DÍA...

Y JAMÁS...

...VOLVÍ A
VER A LA
ANTERIOR.



EL DUEÑO
EMPEZÓ A
VENIR CON
UNA GEAR
NUEVA...



HAY
OTRA
HISTORIA...

LA DE
UN GEAR
DE TIPO
FEMENINO
QUE VENIA
CADA MES.



¿CÓMO
DECIRLO
...?

AUN
ASÍ...

GRACIAS
A QUE
OCURRIERON
TODOS ESOS
"CAMBIOS"...

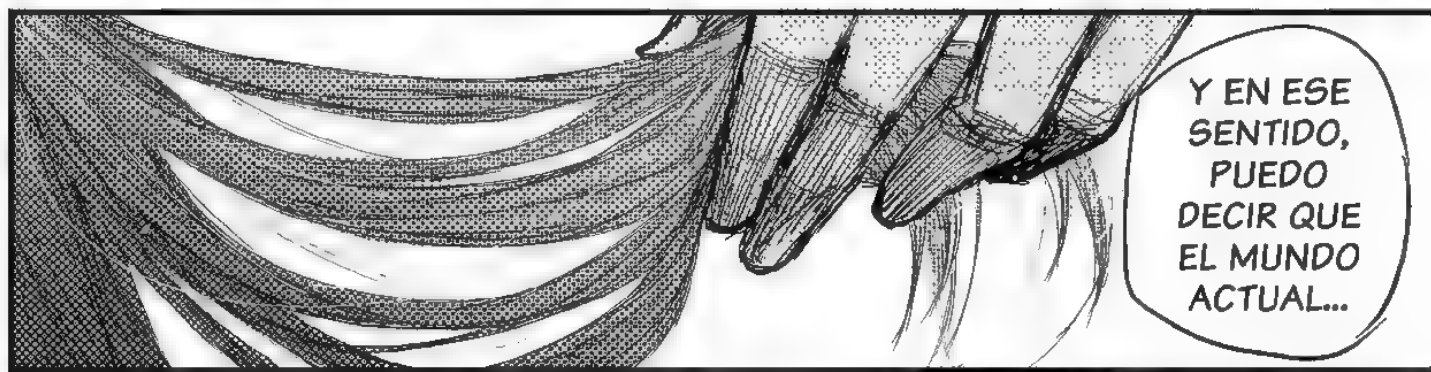


...FUI
CAPAZ DE
PERCIBIR EL
PASO DEL
TIEMPO.

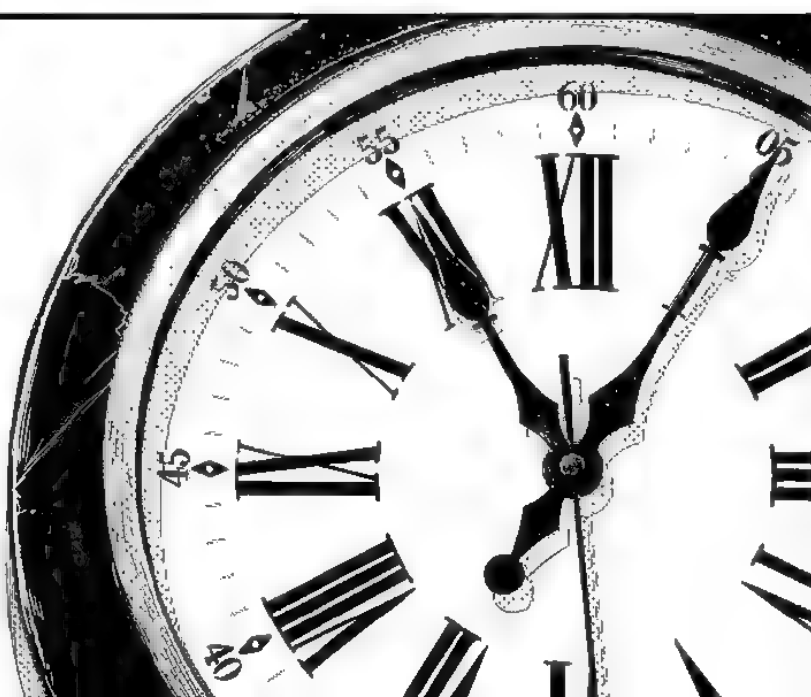


TAL VEZ
SE AVERIÓ O
SIMPLEMENTE
SU DUEÑO
SE CANSÓ
DE ELLA...

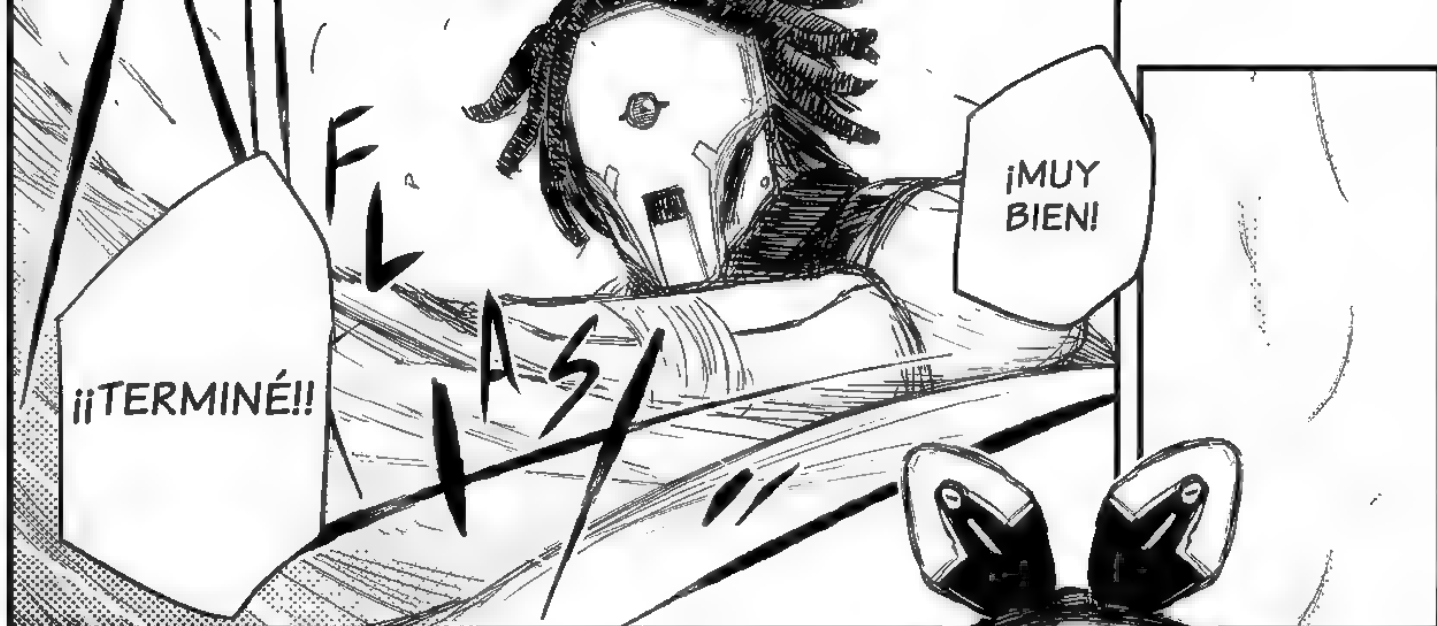
SEA COMO
SEA, YA NO
LA VI MÁS...

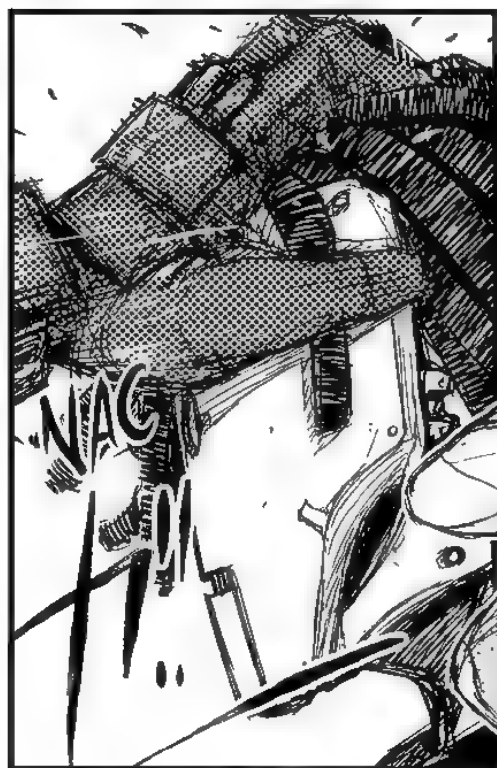


Y EN ESE
SENTIDO,
PUEDO
DECIR QUE
EL MUNDO
ACTUAL...



...QUIZÁS
SEA COMO
UN RELOJ QUE
PERDIÓ SUS
ENGRANAJES.







¡ES QUE
NO ME
DEJARON
OTRA
OPCIÓN...!

SI NO
HUBIERA
DICHLO ESO,
NO ME
HABRÍAN
DEJADO
CORTARLE
EL PELO...

ADEMÁS,
TAMPOCO
LES MENTÍ.



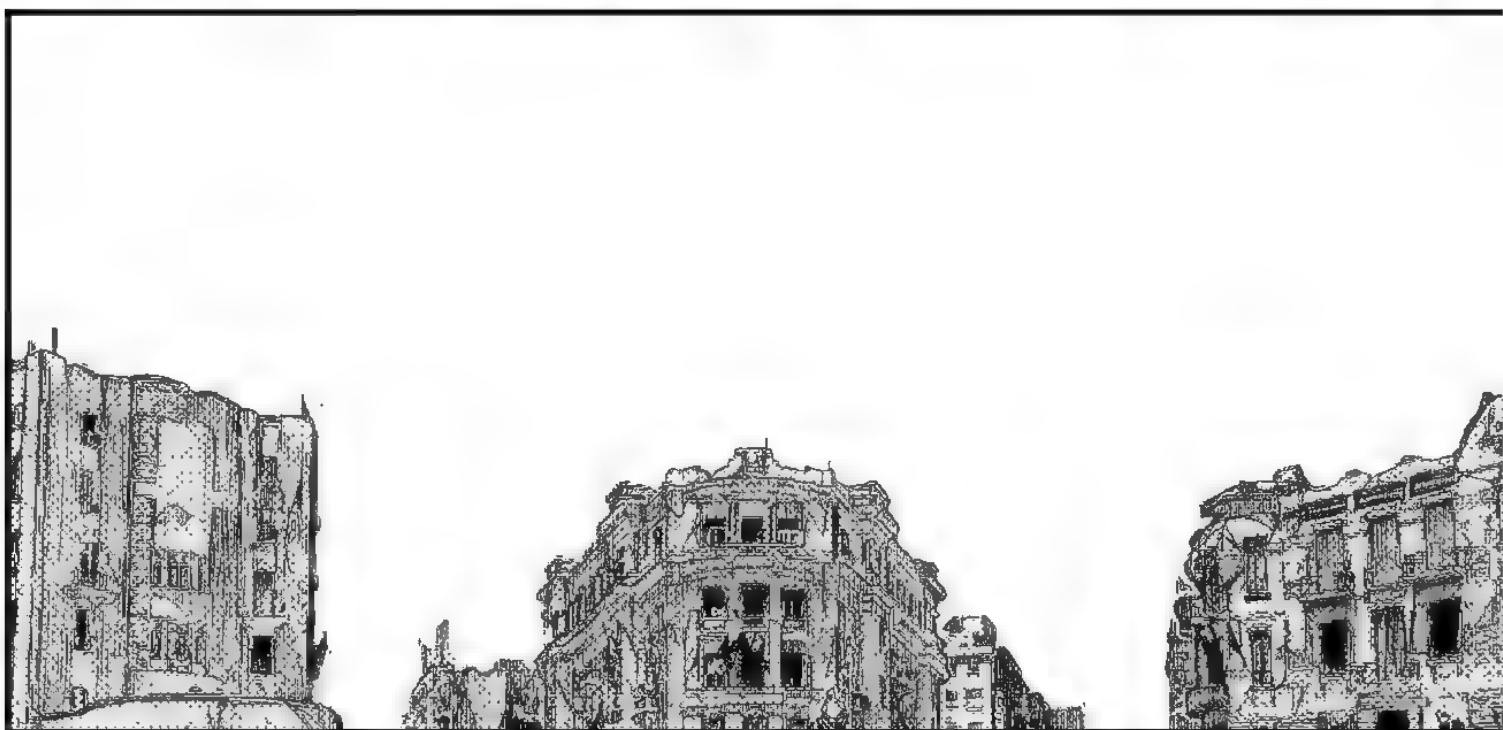
¡¡UAH!! ¡¡VAS
A ROMPERME
LA CABEZA!!
¡¡ME LA VAS
A ROMPER!!

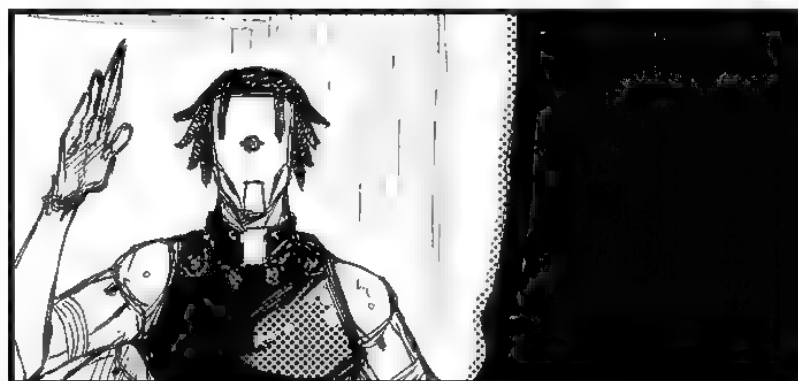
¡¡LO SIENTO,
LO SIENTO,
LO SIENTO,
LO SIENTO!!

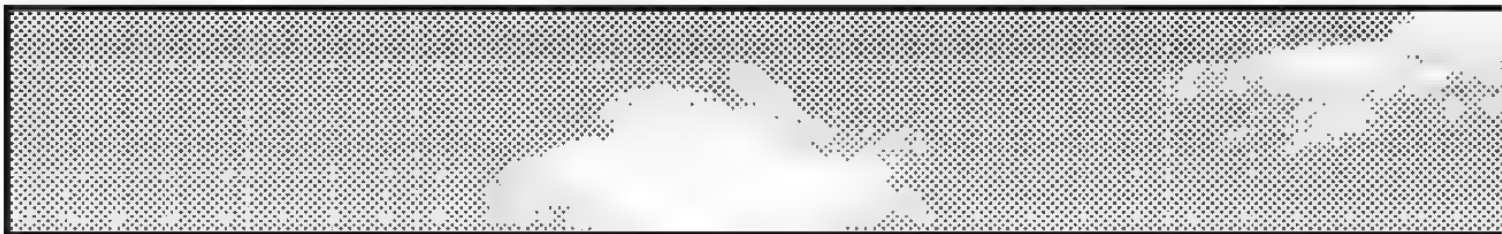
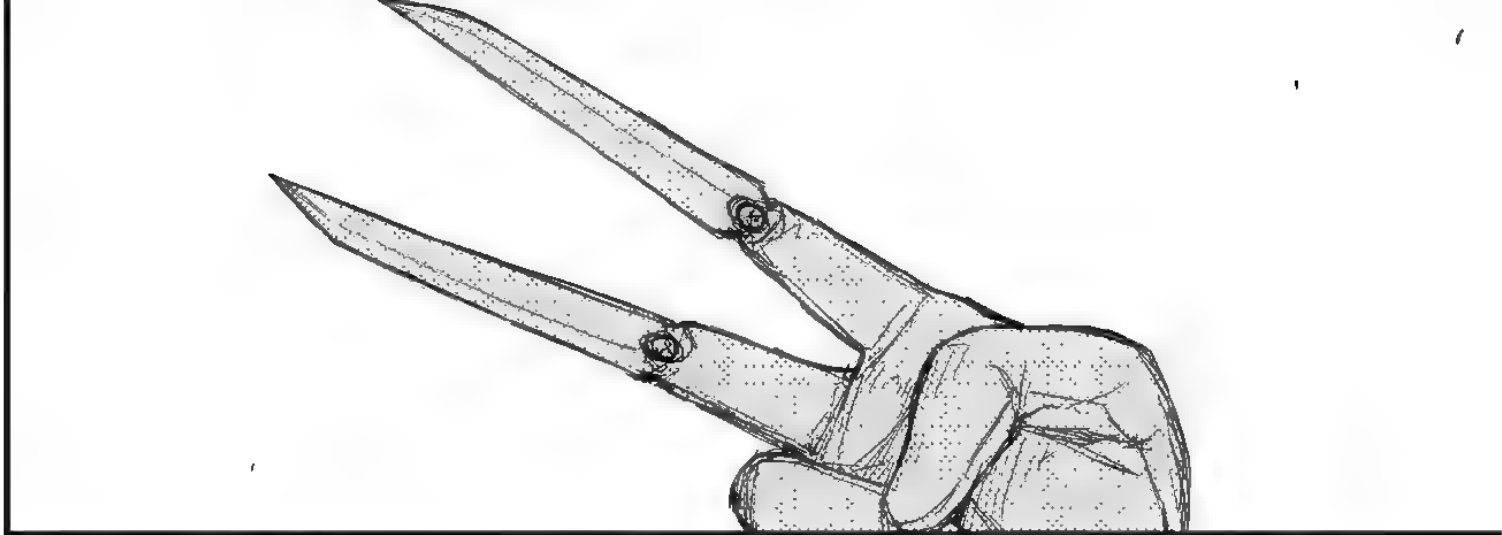


NO PUEDO
RESISTIRME
AL IMPULSO...

ENTIÉNDANLO,
¿SÍ? ES MI
PROGRAMA
BASE...







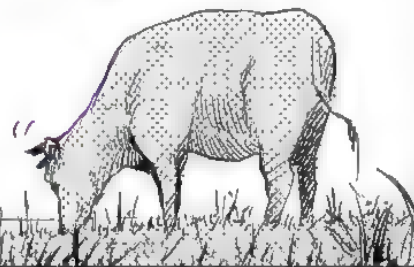


¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 24 DE JULIO!

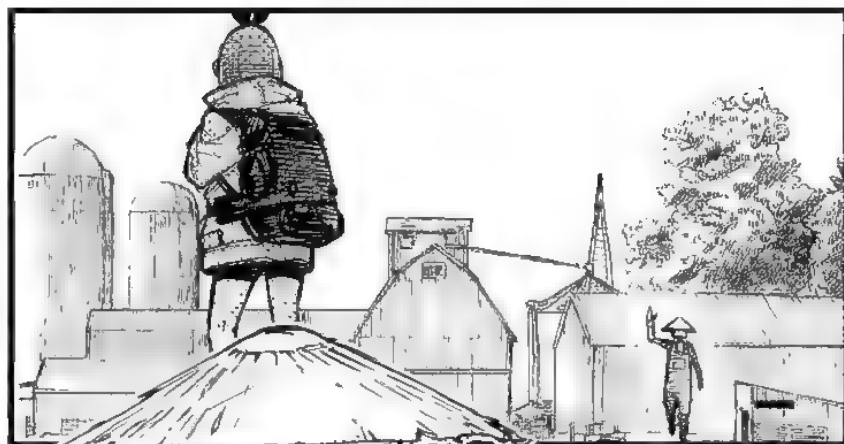
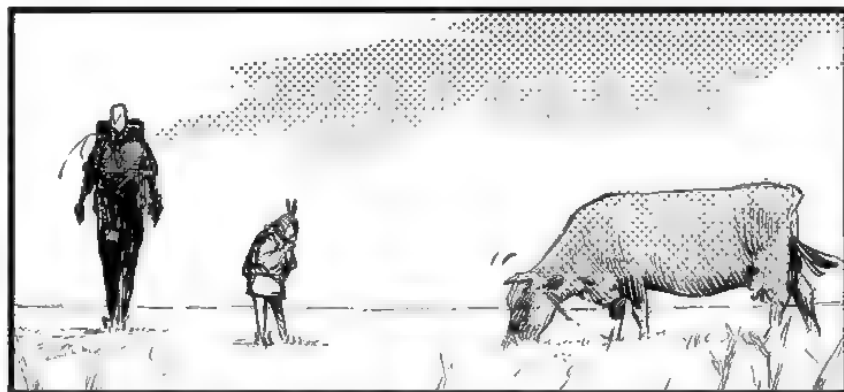
HEART GEAR

#9 LA DECISIÓN

TSUYOSHI TAKAKI



EL VITAL APROVISIONAMIENTO DE COMIDA DURANTE EL VIAJE...



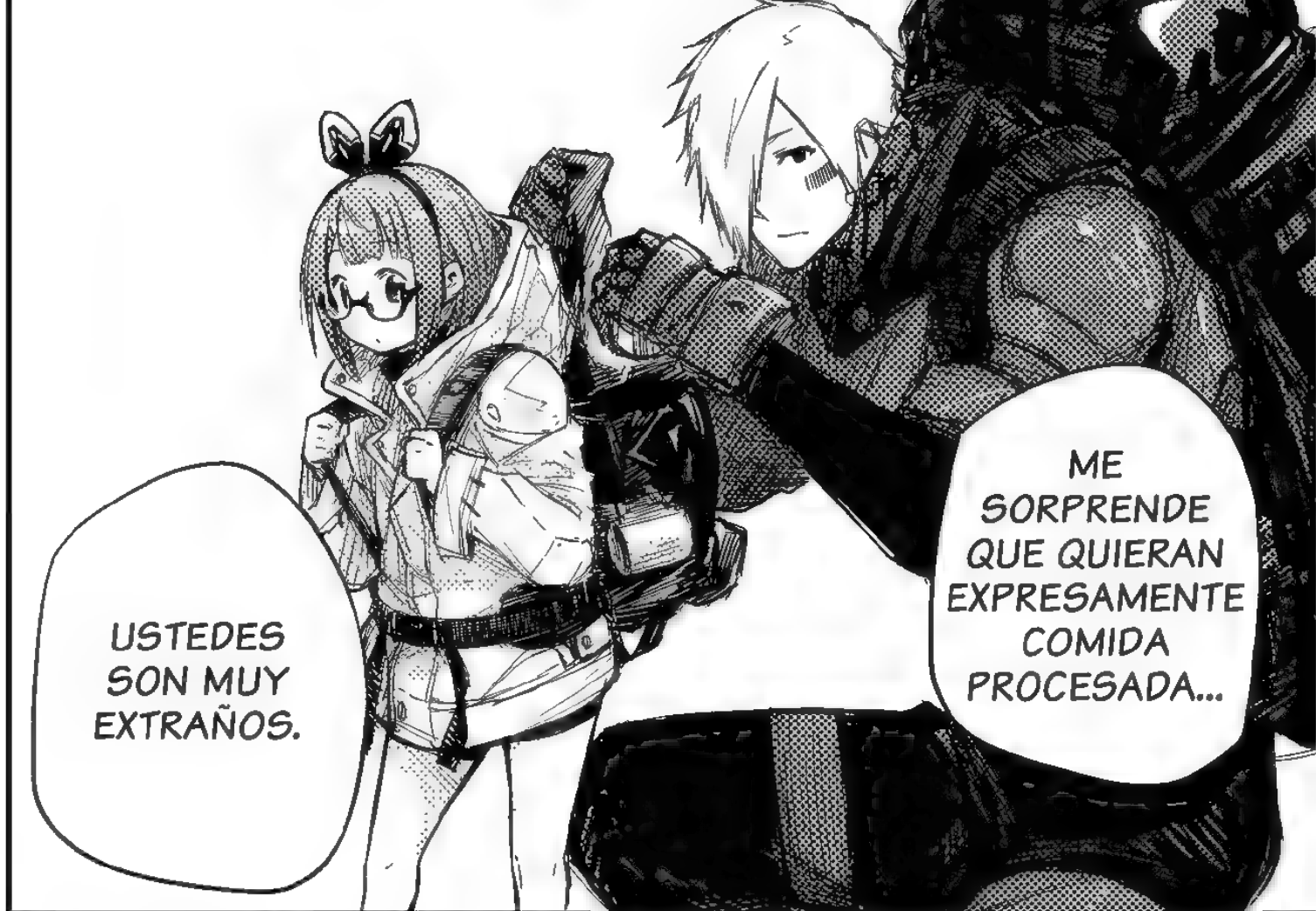
NO
DEBERÍA
DECIR ESTO
PORQUE
SON MIS
PRODUCTOS,
PERO...

¡MUCHAS
GRACIAS!

AQUÍ
TIENEN.

ESTE ESTÁ
CONSERVADO
EN SALAZÓN
Y ESTE ES
AHUMADO.





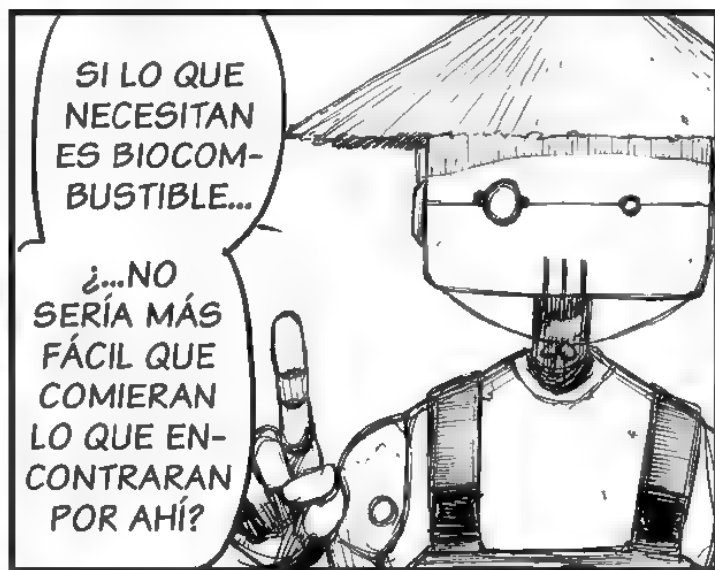
USTEDES
SON MUY
EXTRAÑOS.

ME
SORPRENDE
QUE QUIERAN
EXPRESAMENTE
COMIDA
PROCESADA...



¿POR
QUÉ ME
MIRAN TAN
SERIAMENTE
SIN DECIR
NADA?

...
¿EH...?
¿SE QUE-
DARON
MUDOS?



SI LO QUE
NECESITAN
ES BIOCOM-
BUSTIBLE...

¿...NO
SERÍA MÁS
FÁCIL QUE
COMIERAN
LO QUE EN-
CONTRARAN
POR AHÍ?



¡AH!
ERA UNO
DE ESOS
"IGUALITA-
RISTAS",
¿CIERTO?

ES VERDAD,
SOLÍA HABER
HUMANOS ASÍ
ANTAÑO... QUÉ
RECUERDOS...

QUERÍA QUE
SUS GEARS
COMIESEN Y
SE VISTIESEN
IGUAL QUE LOS
HUMANOS...



ES QUE...
RESULTA
QUE...

NUESTRO
ANTERIOR
DUEÑO
ERA UNA
PERSONA
MUY RARA...



...
Sí...
MÁS O
MENOS...

POR ESO
USTEDES
ADQUIRIERON
SUS COSTUMBRES
Y AÚN HASTA
HOY LAS SIGUEN
PRACTICANDO...
DEBE DE SER
AGOTADOR.



SOY
UN GEAR
GANADERO,
ESTE ES MI
PROGRAMA
BASE.

ME HACE
FELIZ QUE
ALGUIEN MÁS
A PARTE DE
MÍ SE COMA
LO QUE YO
PRODUZCO.

¡AH,
TRANQUILA!

ESTE... NOS
SENTIMOS
MAL SOLO
RECIBIENDO...

NOS
GUSTARÍA
HACER ALGO A
CAMBIO PARA
DARLE LAS
GRACIAS...



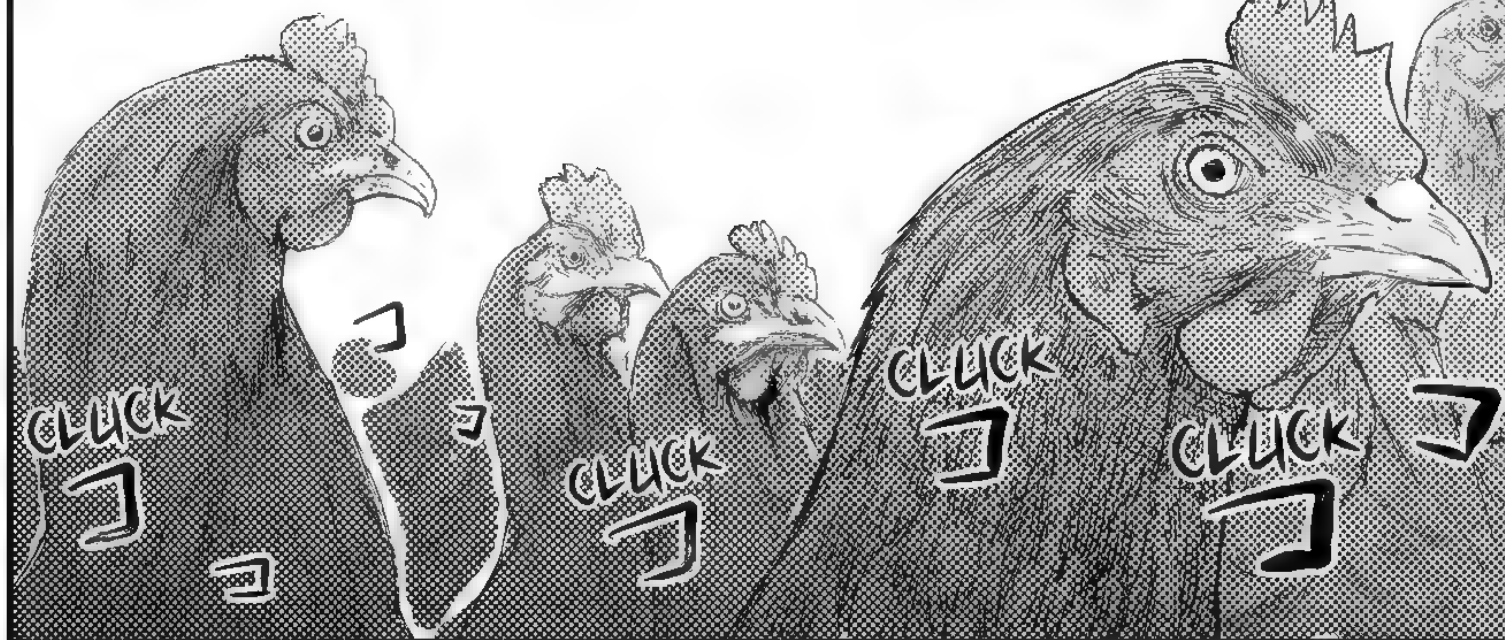
BUENO, SI
INSISTES...

¿AH,
SÍ?

AL MENOS
DÉJENOS
AYUDARLE
EN ALGUNA
COSA...



YA...
PERO SI
PUDIÉSE-
MOS HACER
ALGO...





¡DE
ACUERDO!

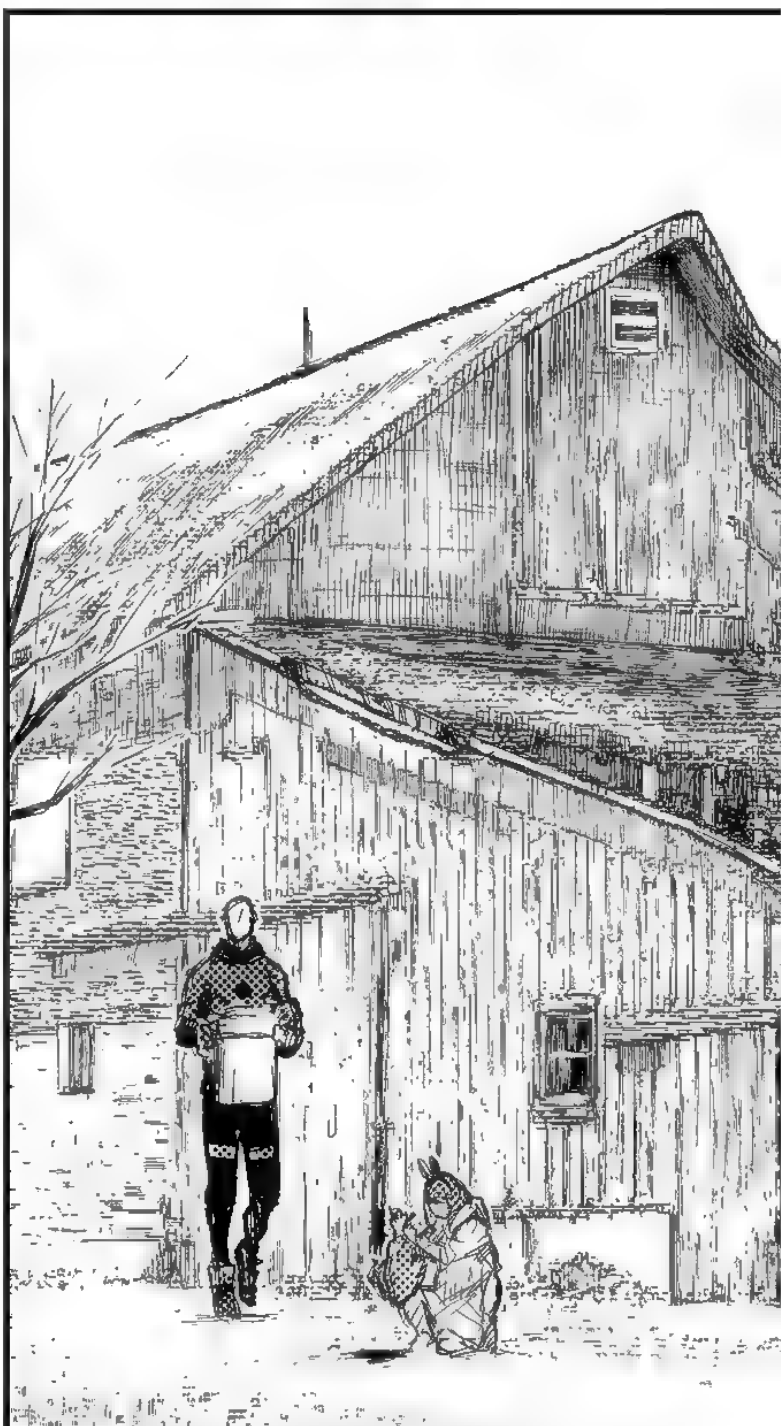
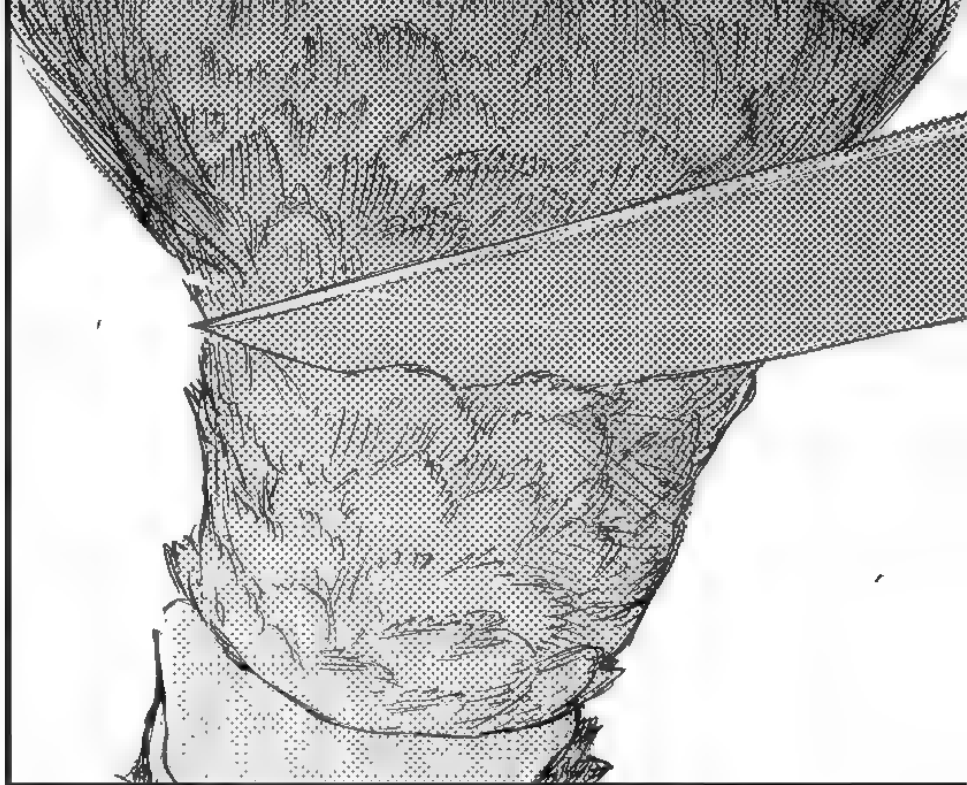


YO LAS
CORTARÉ A
PIEZAS Y
PROCESARÉ
LA CARNE.

TÚ
ENCÁRGATE
DE TODO
HASTA EL
DESPLUME.



ALLÁ
VOY...





SABES
MUCHO
SOBRE
ESTO.



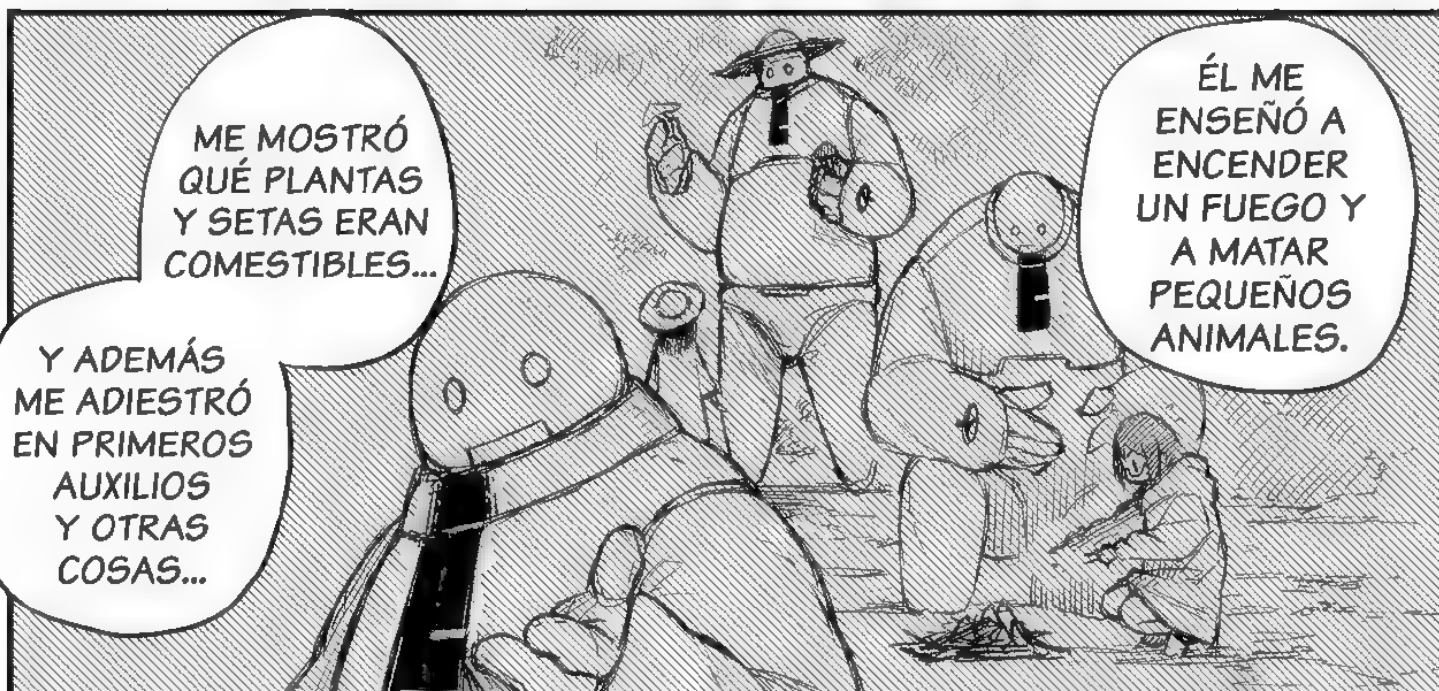
ENTIEN-
DO...

HAGO ESTO
PARA QUE SUS
POROS SE ABRAN
Y ME RESULTE
MÁS FÁCIL
DESPLUMARLA.



APRENDÍ
MUCHO...

...DE
ZETT.



ME MOSTRÓ
QUÉ PLANTAS
Y SETAS ERAN
COMESTIBLES...

Y ADEMÁS
ME ADIESTRÓ
EN PRIMEROS
AUXILIOS
Y OTRAS
COSAS...

ÉL ME
ENSEÑÓ A
ENCENDER
UN FUEGO Y
A MATAR
PEQUEÑOS
ANIMALES.



"TÚ NO
ERES UN
GEAR,
ROUE."

"DEBES
APRENDER
A VIVIR
COMO UN
HUMANO."



BIEN...

CREO
QUE
PRONTO
ESTARÁ
LISTO...

...



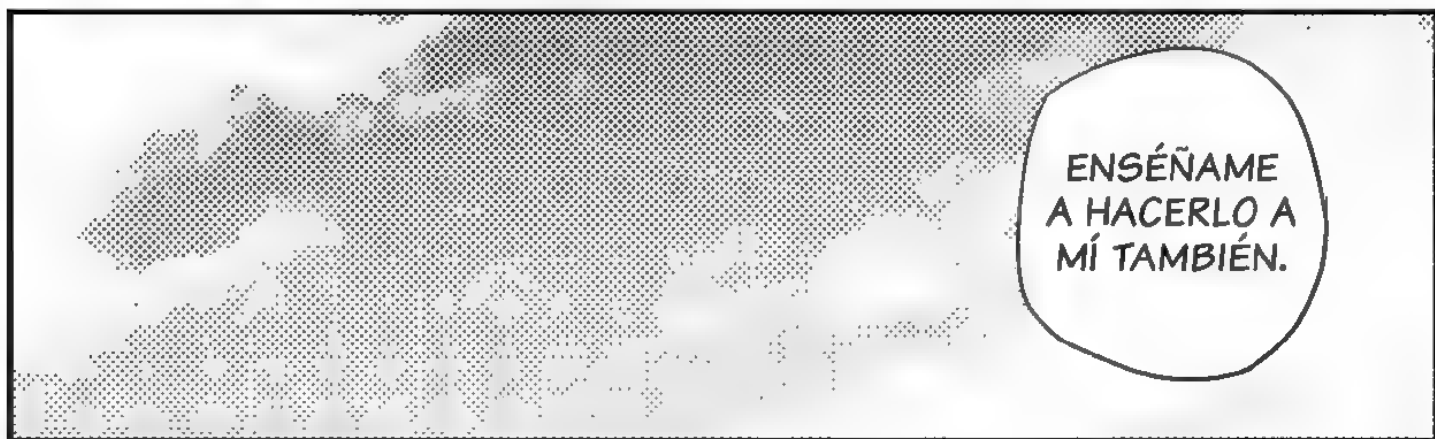
OYE,
ROUE...

¿SÍ?



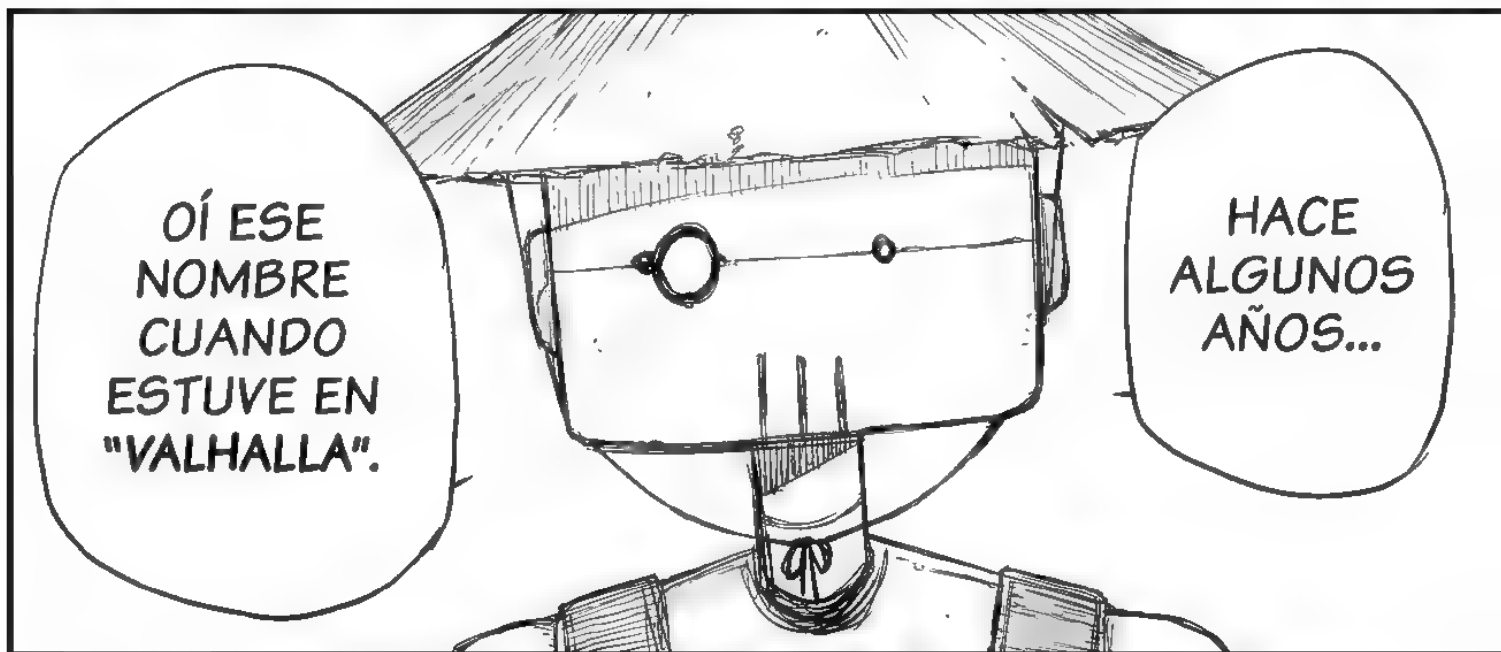
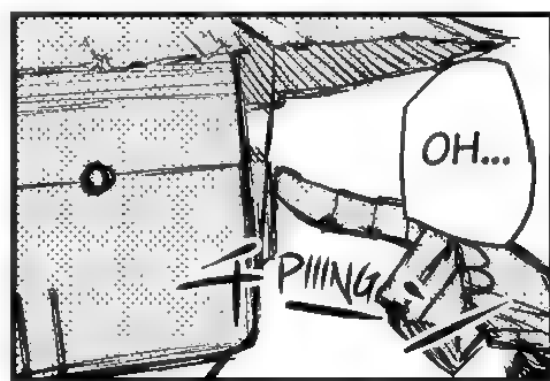
ZETT
SIEMPRE
ME DECÍA
ESTAS
COSAS.

"EL CONOCI-
MIENTO Y LA
EXPERIENCIA
SON TUS
RECURSOS."



ENSÉÑAME
A HACERLO A
MÍ TAMBIÉN.





EL
VALHALLA
AL QUE
YO FUI...

BUENO... NO
CONOZCO ESE
VALHALLA QUE
TÚ DICES...

DE PRONTO
SE VOLVIÓ
PARLANCHINA.

EN LA MITOLOGÍA
NÓRDICA, EL VALHALLA
ES EL SALÓN DE ODÍN,
EL DIOS DE DIOSSES.
UN LUGAR DONDE
LOS HÉROES CAÍDOS
LLAMADOS EINHERJER
LUCHABAN Y FESTE-
JABAN. ¿SE REFIERE
A ESE VALHALLA?



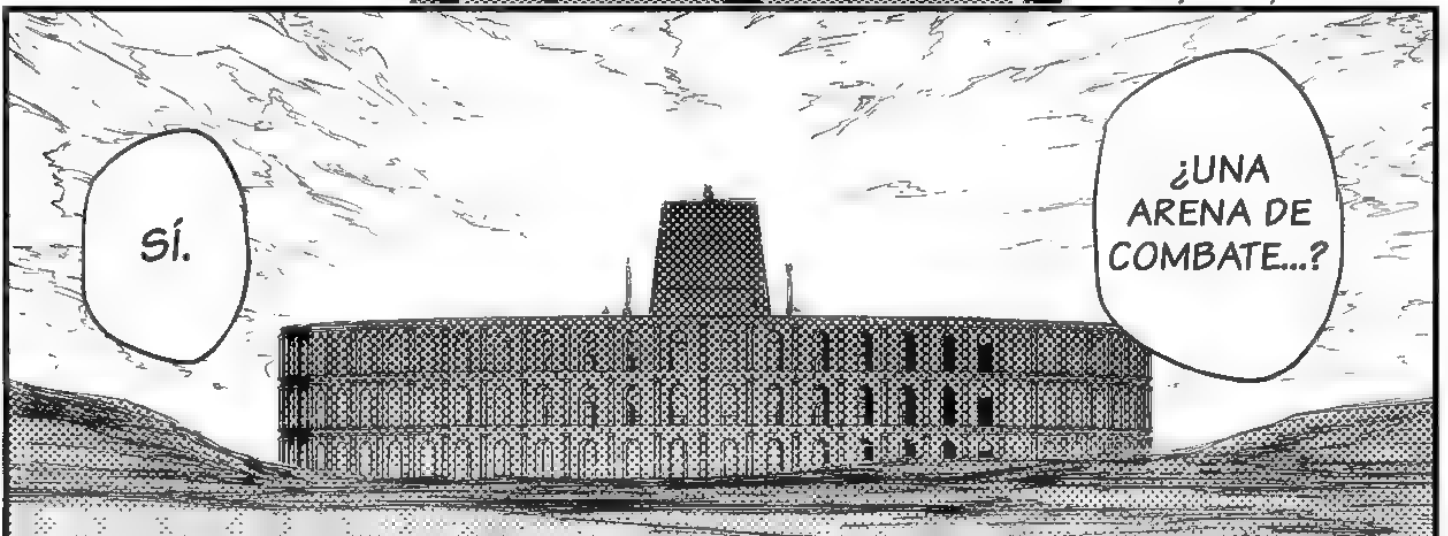
...QUE IBAN
ALLÍ A PELEAR.
EN OTRAS
PALABRAS, ERA
UNA ARENA
DE COMBATE.

HABÍA
MUCHOS
GEARS
LUCHADORES
COMO ESTE
CHICO...



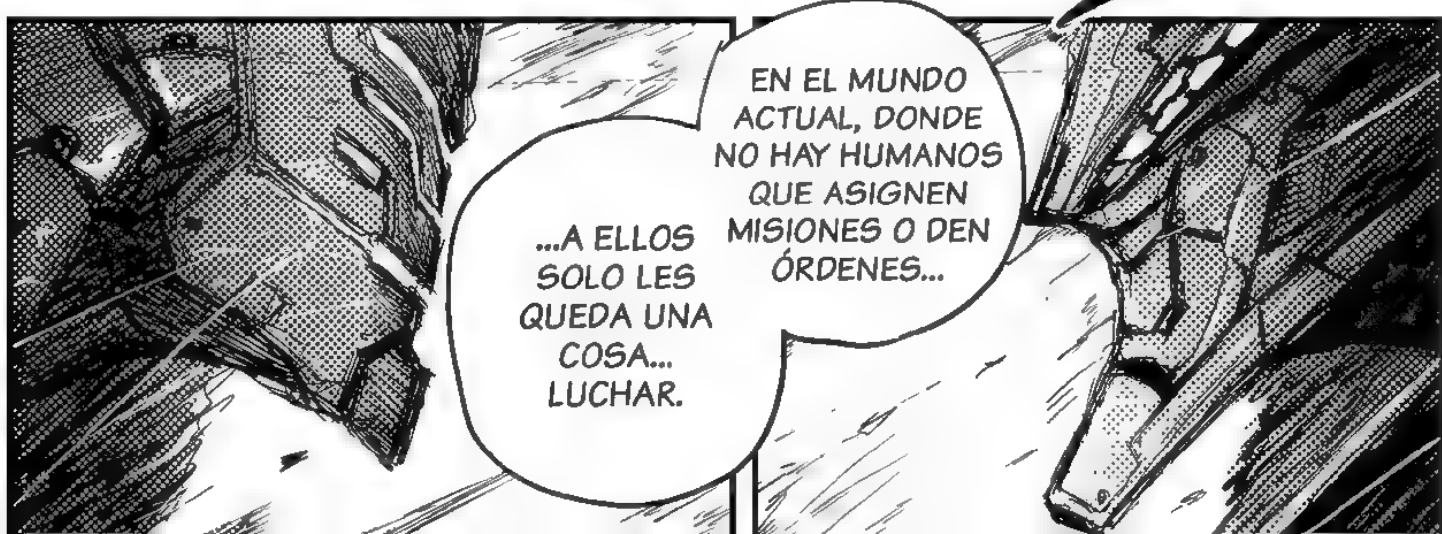
SÍ.

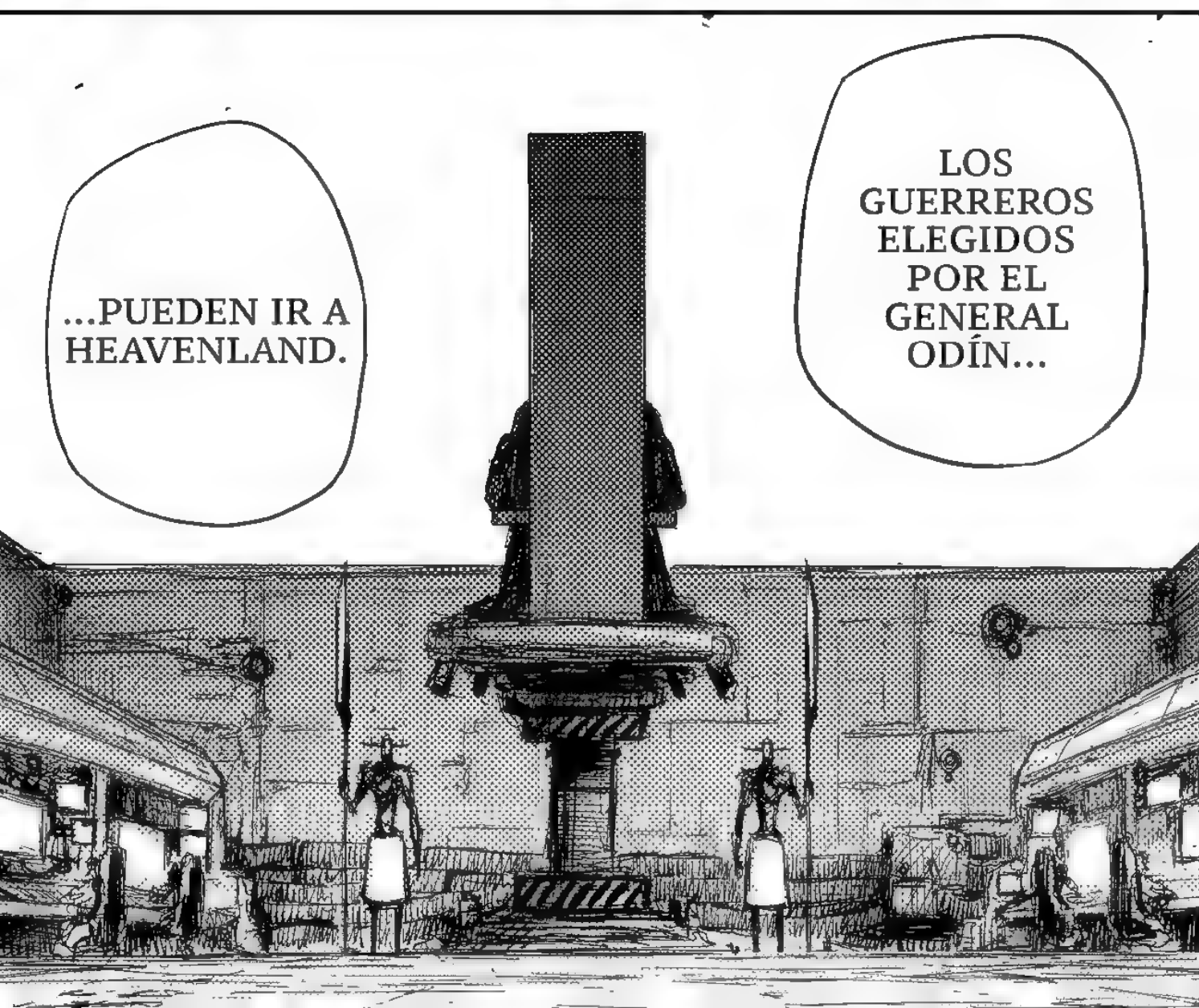
¿UNA
ARENA DE
COMBATE...?

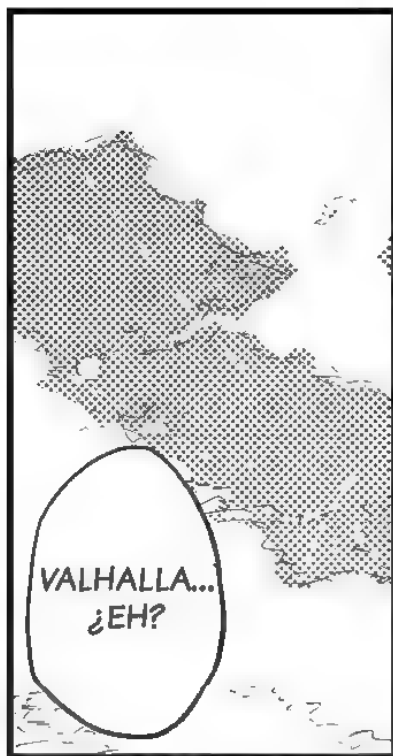




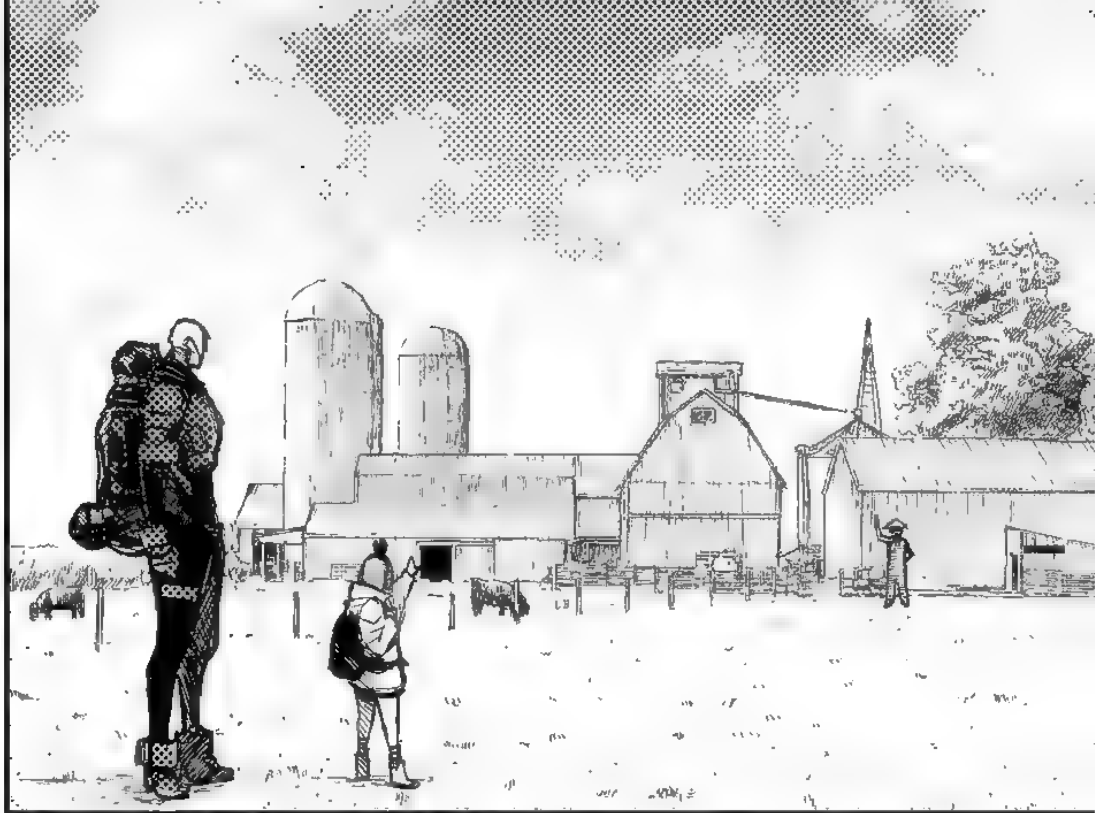
QUÉ HORROR...
¿PERO POR QUÉ HARÍAN ALGO ASÍ...?







VALHALLA...
¿EH?



UNA
ARENA DE
COMBATE,
¿EH...?

POR FIN
ENCONTRAMOS
UNA PISTA
ACERCA DE
HEAVENLAND.

PERO NO
PARECE QUE
SEA UN SITIO
MUY SEGURO.



ROUE...



VERÁS...

EL LUGAR
DE POR SÍ
YA PARECE
PELIGROSO...

Y SI
PIENSO EN
QUE VAS
A LUCHAR
DE NUEVO,
CHROME,
YO...



NO LO OLVIDES.

TENEMOS UN OBJETIVO QUE DEBEMOS PRIORIZAR.

...



NO TE PREOCUPES POR MÍ.

TE PROTEGERÉ PASE LO QUE PASE Y NO VOY A MORIR.



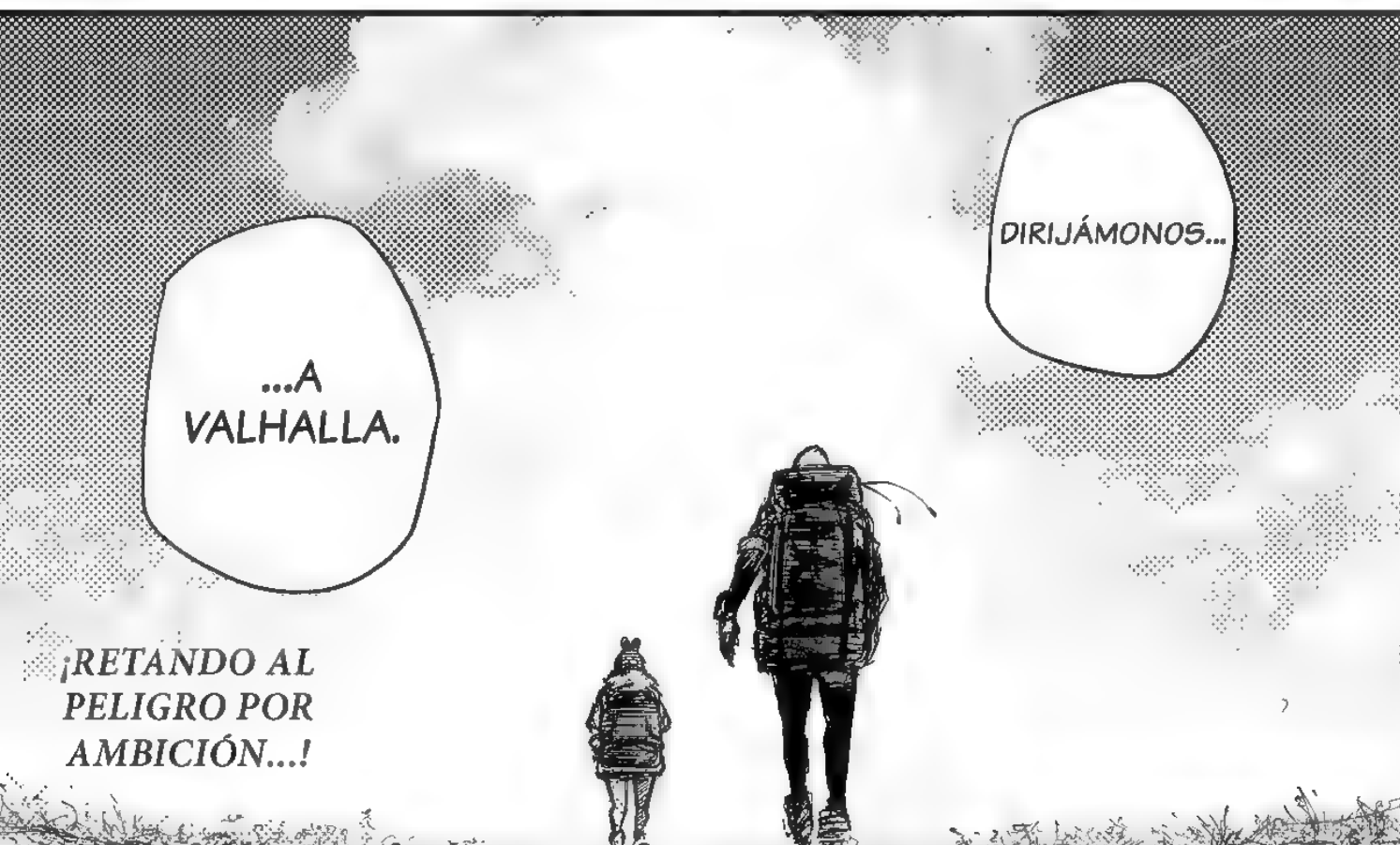
ES CIERTO...

TIENES RAZÓN, CHROME.



ZETT TAMBIÉN SOLÍA DECIR ESO...

"HAY COSAS MÁS IMPORTANTES QUE OTRAS."



...A VALHALLA.

DIRIJÁMONOS...

¡RETANDO AL PELIGRO POR AMBICIÓN...!

¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 7 DE AGOSTO!



HIERRO
DESTROZANDO
A HIERRO...



TSUYOSHI TAKAKI

TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS MEDIA
DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA

#10 PIEZAS DEL TABLERO



¡¡FUERA DE
COMBATE!!

NÚMERO
922...

GOSH

OH...

!!!UOOOH!!!

GOSH

¡ATENCIÓN!
¡EL NÚMERO
1035 LANZA
UN GRITO DE
GUERRA!!

¡EL
GANADOR
ES EL
NÚMERO
1035!!

¡EL NÚMERO
1035 SE HIZO
CON LA VICTORIA
GRACIAS A SUS
ARROLLADORAS
HABILIDADES
FÍSICAS!

A PESAR
DE HABER
PERDIDO UN
OJO POCO
DESPUÉS DEL
INICIO DEL
COMBATE...

¡¡YA ESTÁ
INCITANDO
A LOS DEMÁS
GUERREROS!!

¿QUIÉN
VA A SER SU
PRÓXIMO RIVAL
Y EL PRÓXIMO
EN SALIR
VICTORIOSO!?

¡VAMOS!
¿QUIÉN VA
A SER MI
SIGUIENTE
RIVAL?

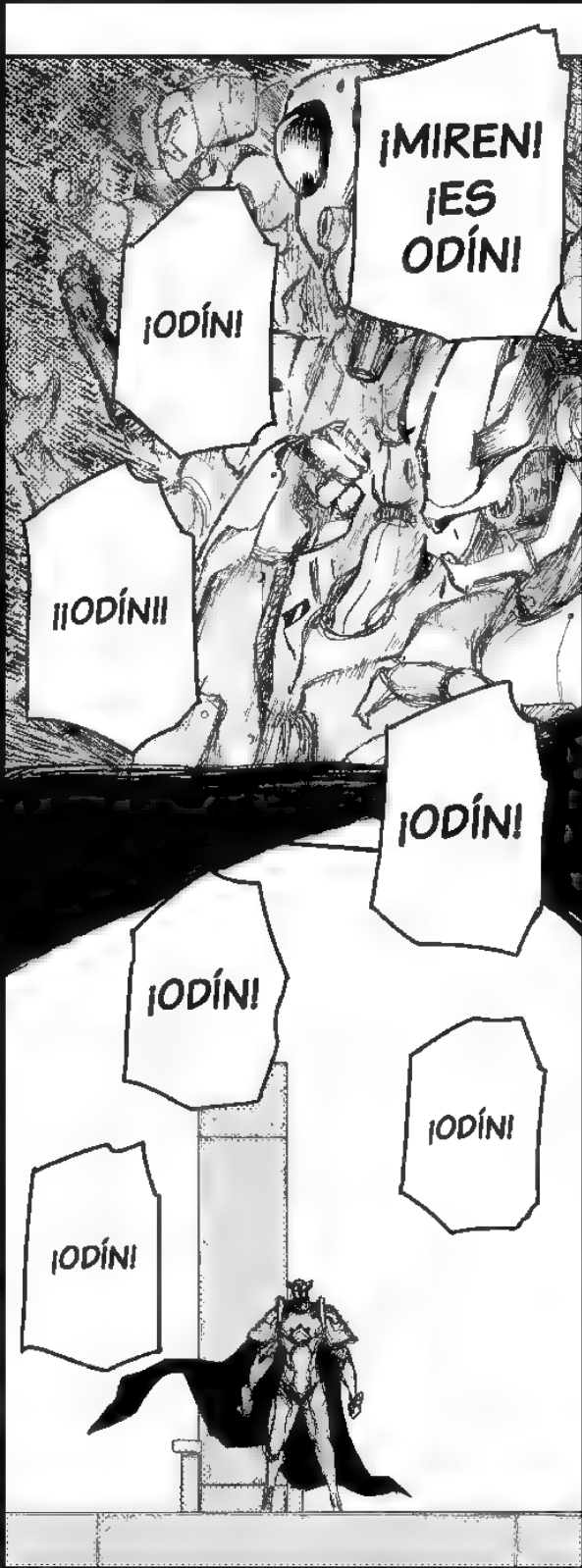
¡¡YO LO
DESTRUIRÉ!!

¡DÉJENME
LUCHAR
A MÍ!

¡NO,
DÉJEN
MELO
A MÍ!

¡¡YO!!

TAP






ENGRANAJES
DE LA
MISERABLE
GUERRA.

GUERREROS
REUNIDOS EN
EL VALHALLA.



¿QUÉ ES
LO QUE
DESEAN?



¡¡NO
DESEAMOS
NADA MÁS
QUE ESO!!

FUIMOS
CONSTRUI-
DOS PARA
LUCHAR...



¡ES
EVIDENTE!

¡¡LA
GUERRA!!



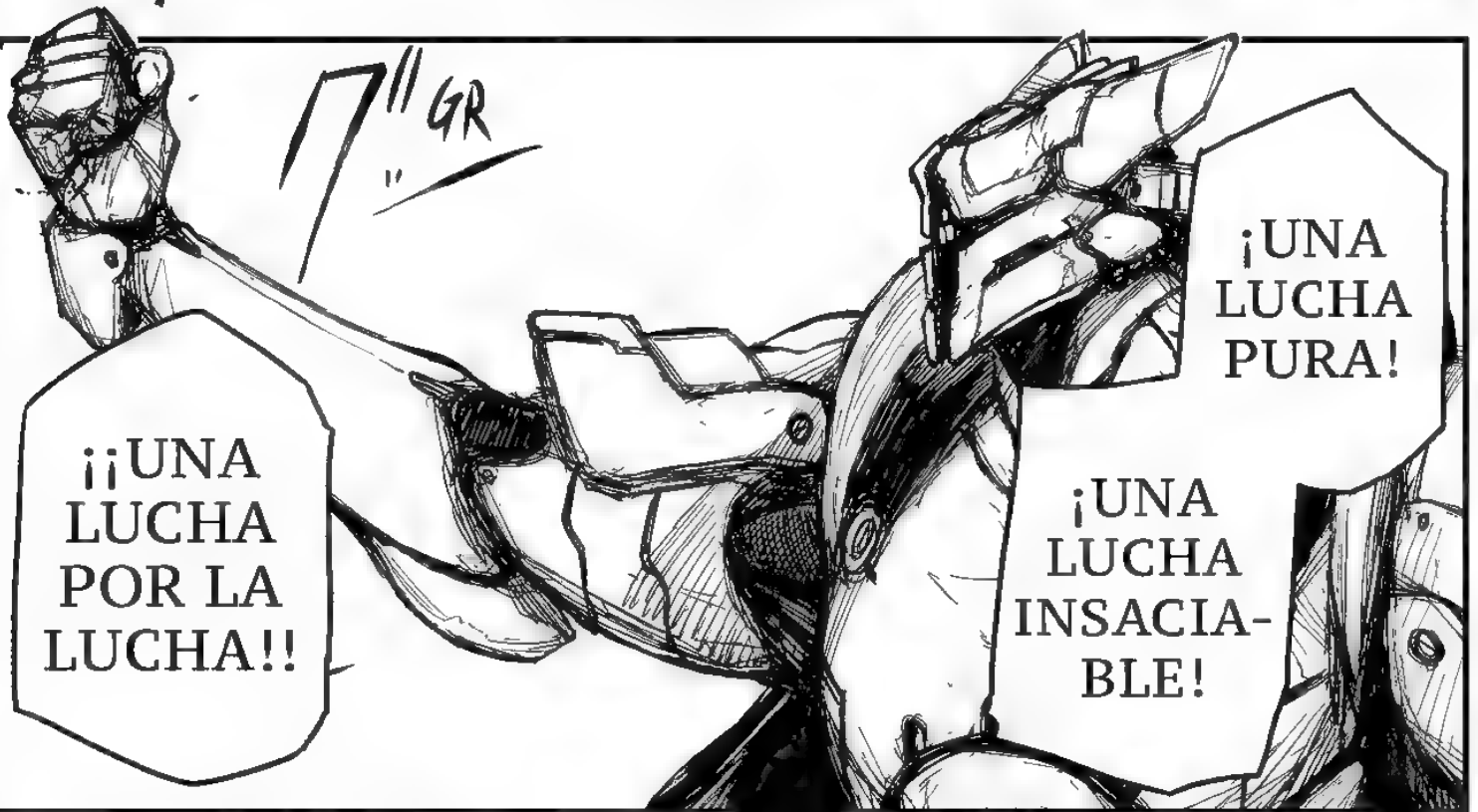
YO LES
PROPOR-
CIONARÉ...

LA LUCHA
QUE TANTO
DESEAN...



ESPADAS
DESENVAIN-
ADAS QUE
PERDIERON
SUS
FUNDAS...

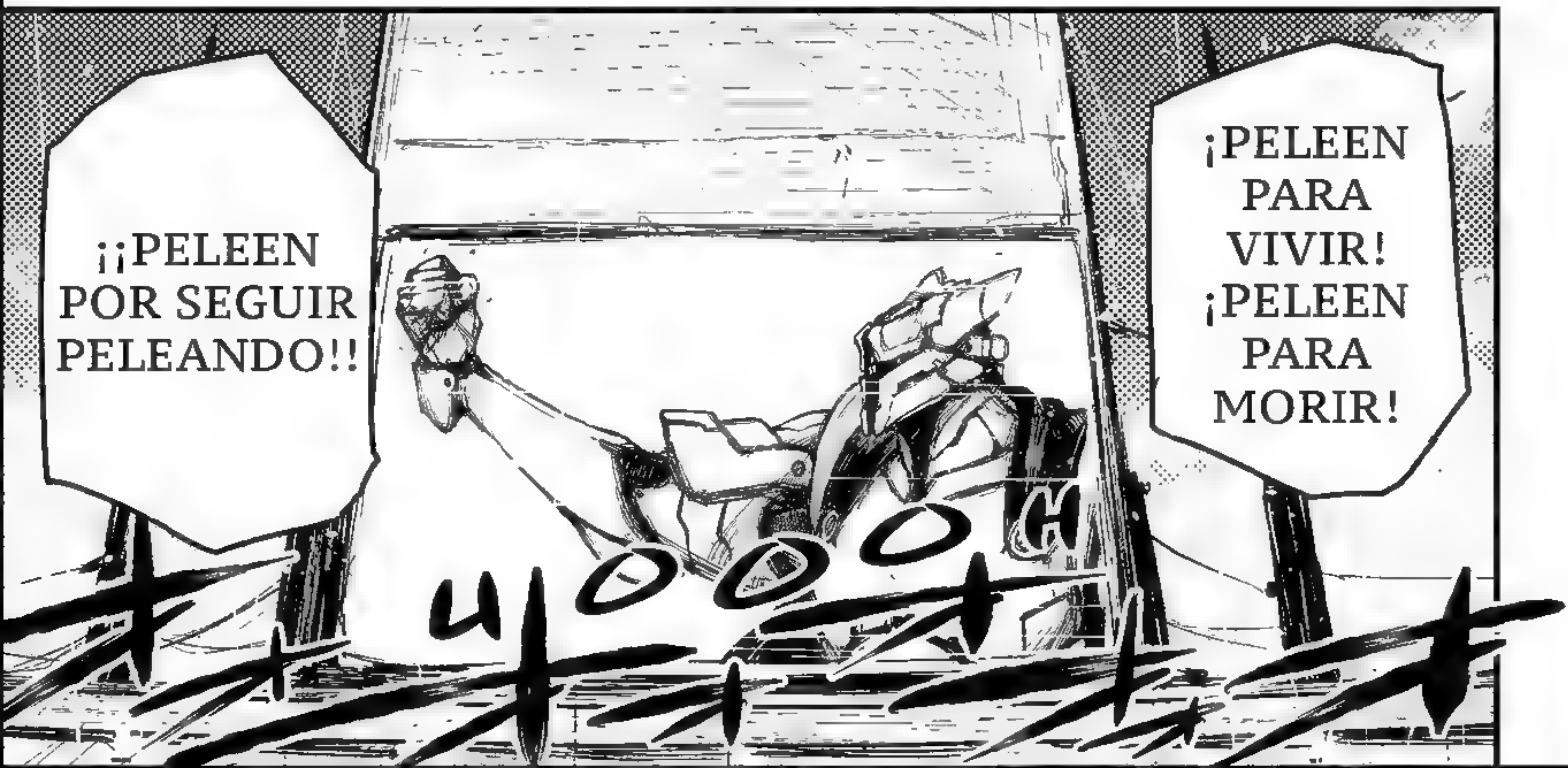
EN ESE
CASO,
GUERRE-
ROS...



¡¡UNA
LUCHA
POR LA
LUCHA!!

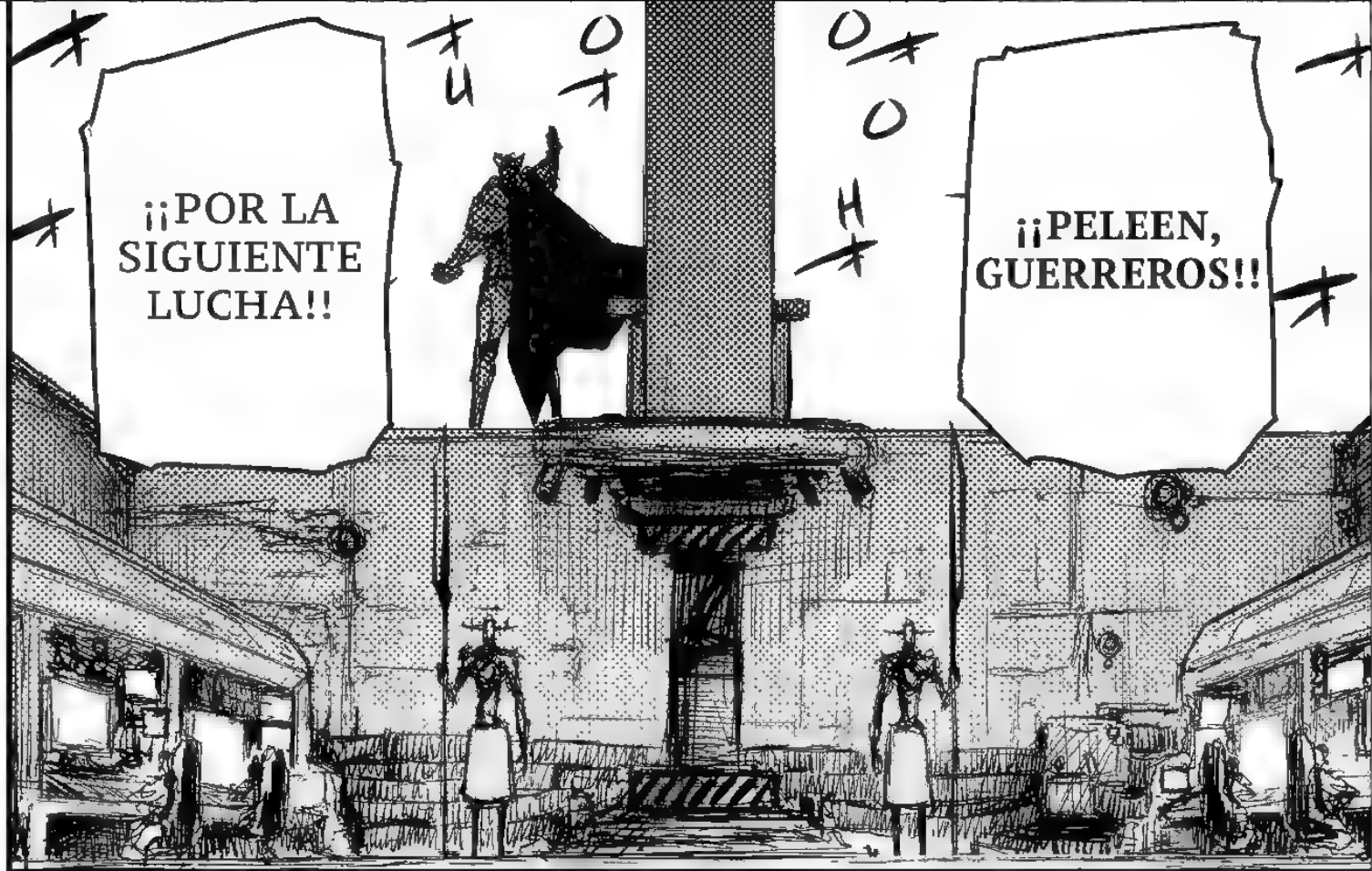
¡UNA
LUCHA
PURA!

¡UNA
LUCHA
INSACIA-
BLE!



¡¡PELEEN
POR SEGUIR
PELEANDO!!

¡PELEEN
PARA
VIVIR!
¡PELEEN
PARA
MORIR!



¡¡POR LA
SIGUIENTE
LUCHA!!

¡¡PELEEN,
GUERREROS!!



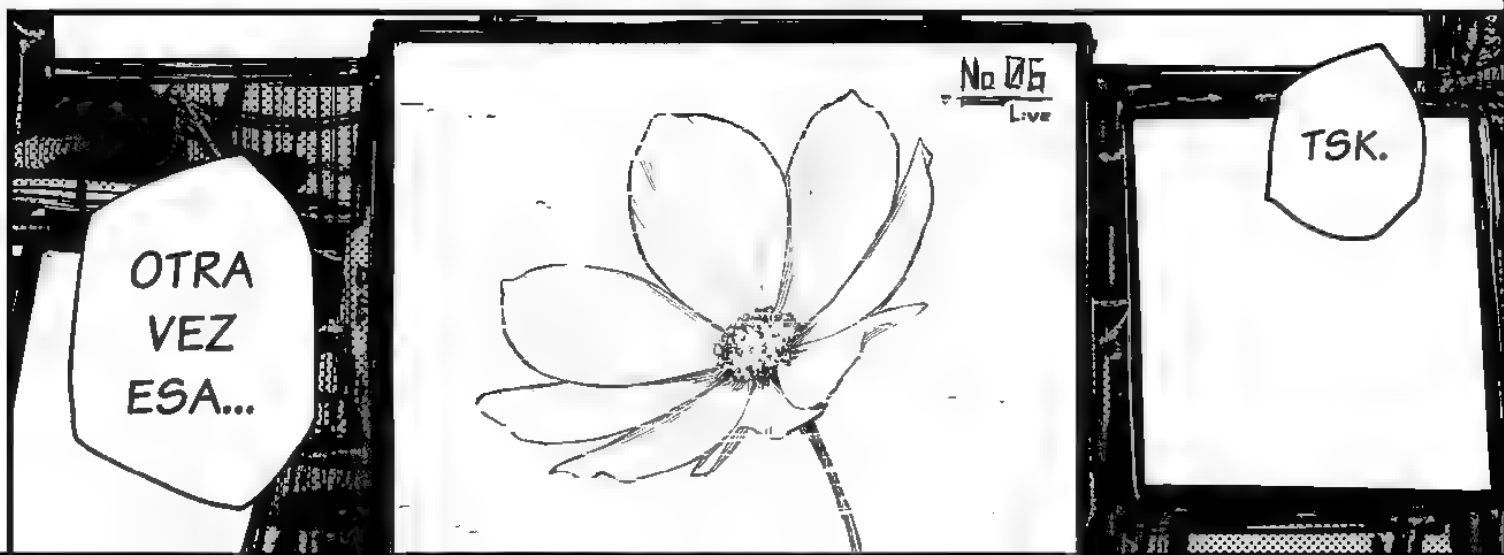
UNIDAD
DOS Y DEMÁS,
ENFOQUEN
LOS PUNTOS
DESIGNADOS
DEL INTERIOR
DEL ESTADIO...

¿HM?

GEAR
CÁMARA
UNIDADUNO,
SIGUE EN-
FOCANDO AL
GENERAL.



SISTEMA DE
CONTROL DEL
PENSAMIENTO
EN EL INTERIOR
DEL VALHALLA...
CORRECTO.



OTRA
VEZ
ESA...

TSK.



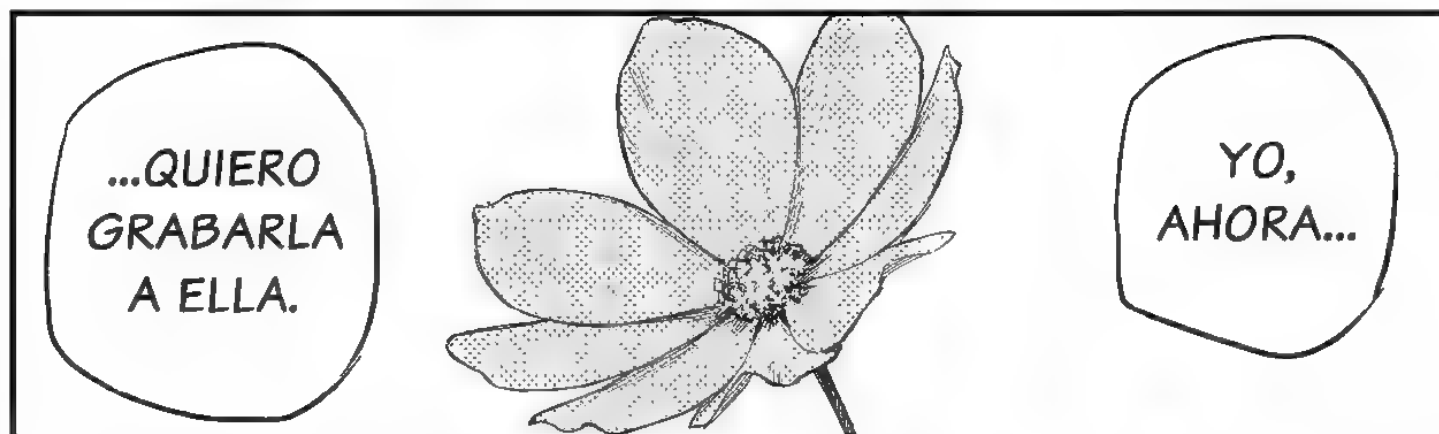
¿ME
ESTÁS
OYENDO,
UNIDAD
SEIS?

¿QUÉ
SENTIDO
TIENE
GRABAR LO
MISMO
QUE LOS
DEMÁS?



OYE,
UNIDAD
SEIS. NO
VAYAS
POR TU
CUENTA.

VUELVE A
TU PUNTO
DESIGNADO
Y GRABA LO
QUE SE TE
ORDENA.



...QUIERO
GRABARLA
A ELLA.

YO,
AHORA...



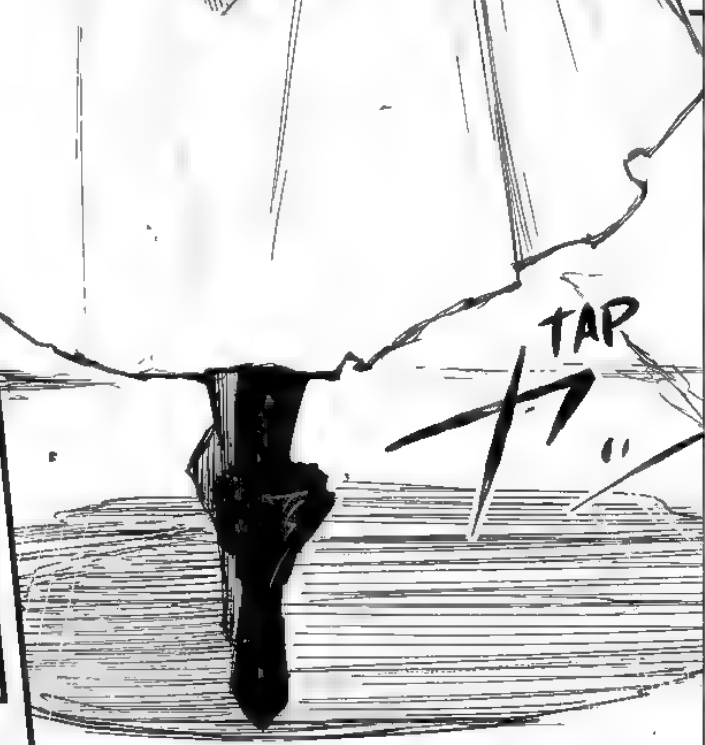
...VOY A HACER
UNA PANORÁMICA
CON EL RING A
SU ESPALDA,
PARA ACABAR
ENCUADRANDO
LA IMAGEN...

LUEGO,
MIENTRAS
ENFOCO LA
FLOR...



...Y ESTA FLOR,
SÍMBOLO
DE LA VIDA,
REPRESENTAN
LA DISPARIDAD.

EL RING,
DONDE ESOS
DOS SERES
INORGÁNICOS
SE MATAN
ENTRE ELLOS...





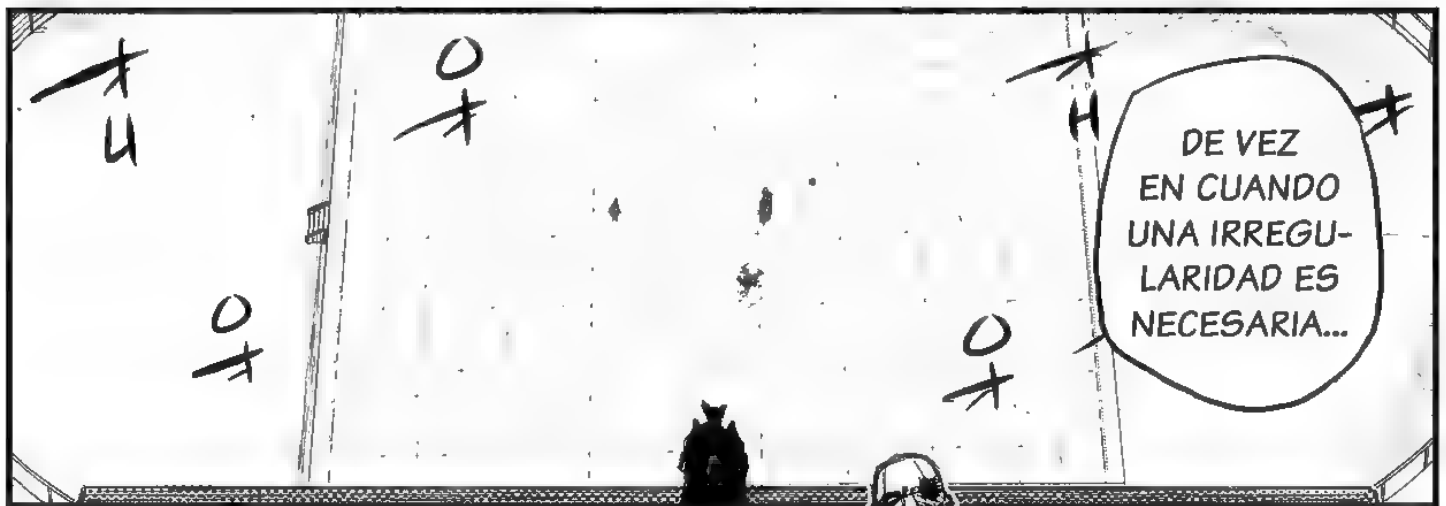
DÉJENLOS
PELEAR.



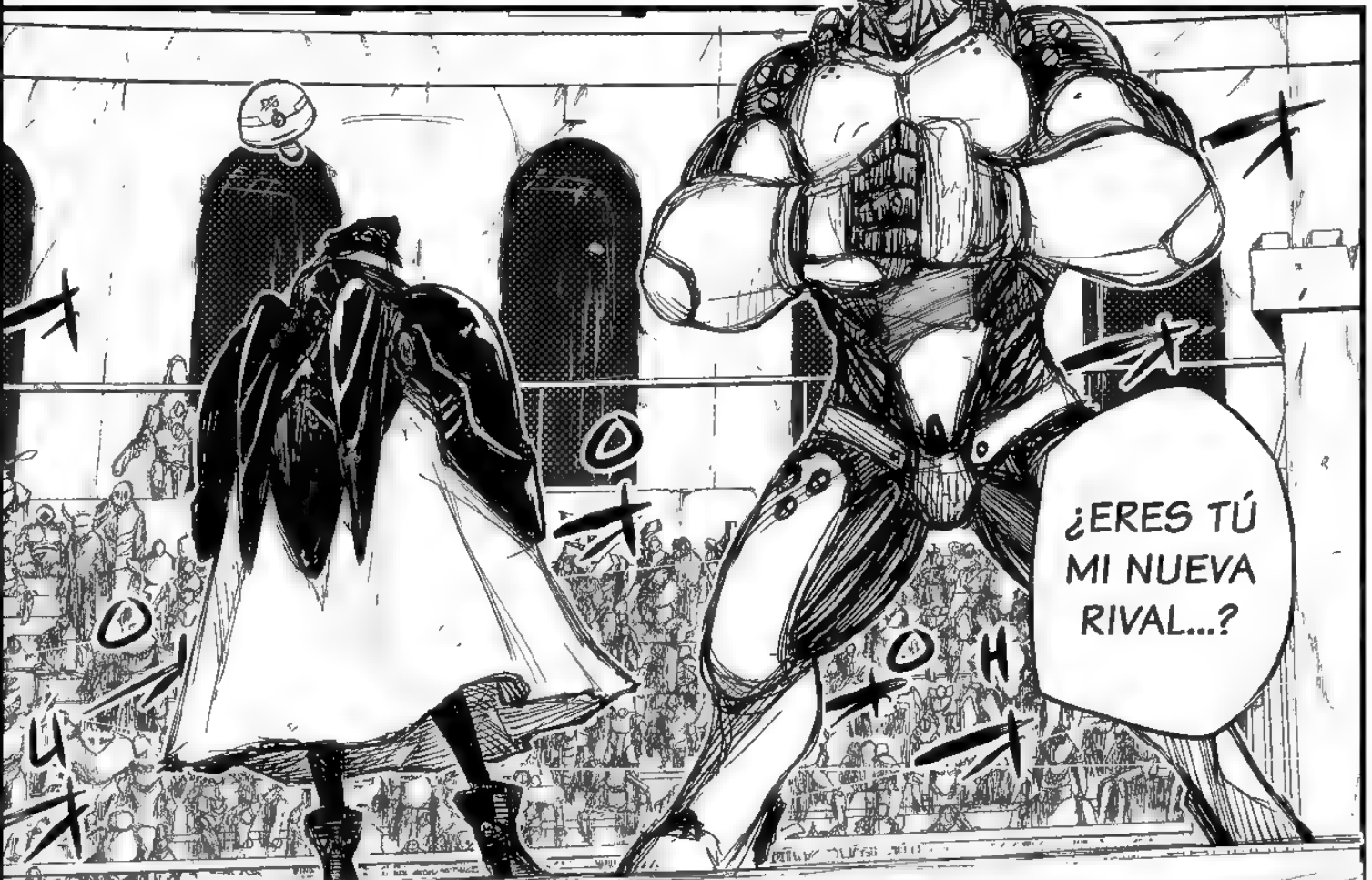
NO,
ESTÁ
BIEN.

¿QUÉ
HACEMOS,
GENERAL?

CONSIDERANDO COMO
PROGRESA LA
SITUACIÓN,
DEBERÍAMOS
DETENER ESTO
TEMPORAL-
MENTE...

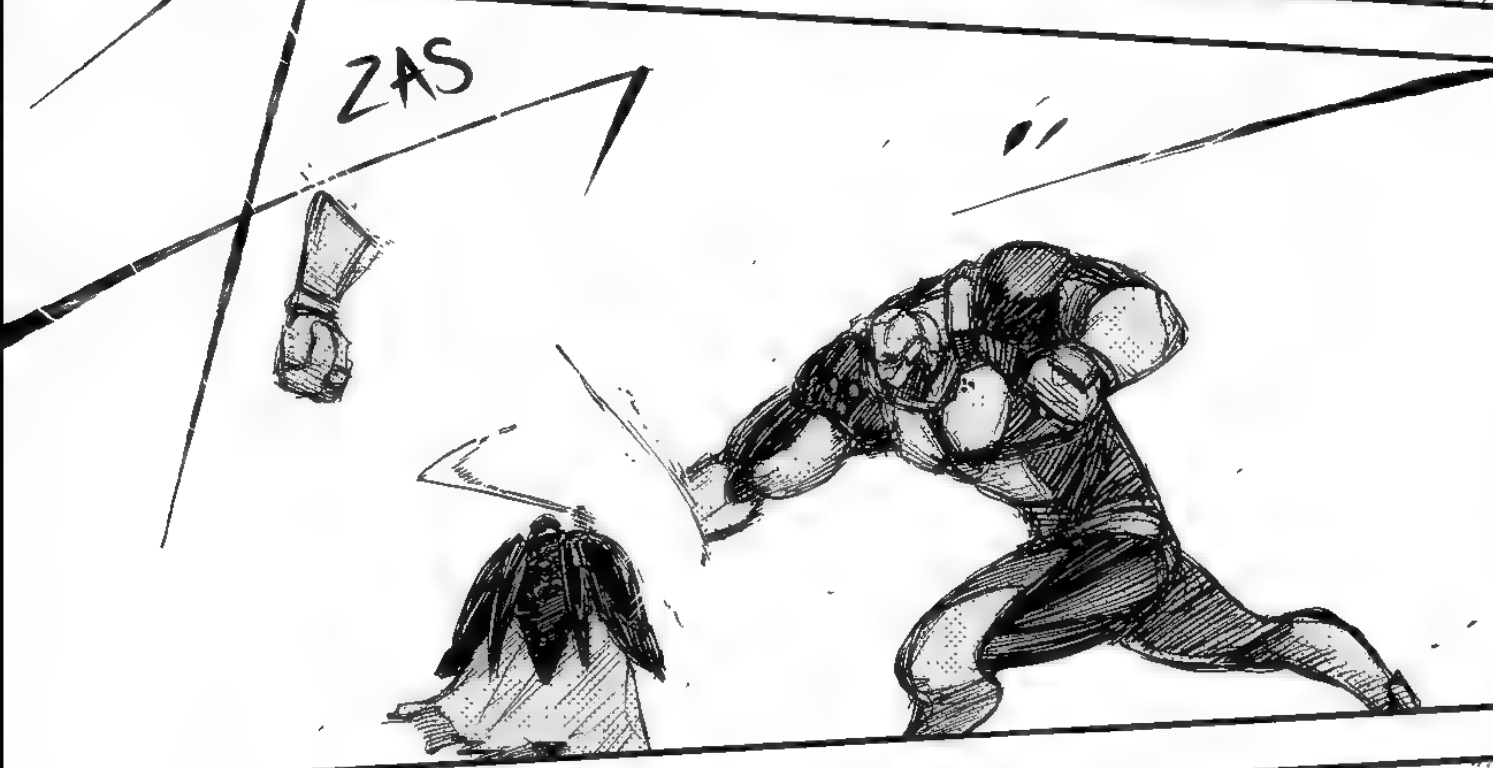


DE VEZ
EN CUANDO
UNA IRREGU-
LARIDAD ES
NECESARIA...



¿ERES TÚ
MI NUEVA
RIVAL...?





...NO
ES LA
LUCHA.





DESCANSA
EN PAZ.

BUM!

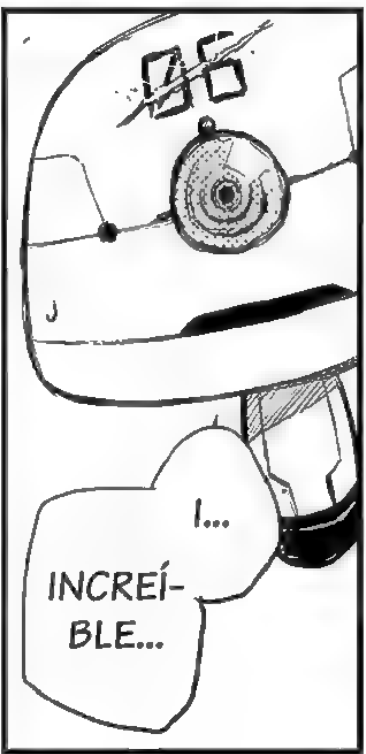
DOOOSH



EH,
TÚ.

¿I
EH?

AH,
¡SÍ...!



I...
INCREÍ-
BLE...



SIGUE
FILMÁN-
DOME.

¿
EH?



AH...
SÍ.

TANTO EL
SONIDO COMO
LA IMAGEN DE
MI SEÑAL ESTÁN
CONECTADAS CON
LA CENTRAL...

BIEN...

¿ODÍN
PUEDE
OÍR MI
VOZ?



¿PUEDES
OÍRME,
ODÍN?



UN GEAR
MILITAR
DE CLASE
COMAN-
DANTE.



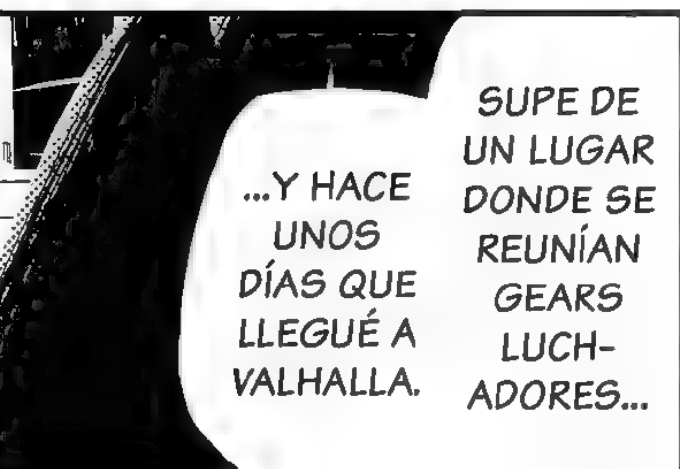
ORIGINA-
RIAMENTE
ERA COMO
TÚ...

MI
NOMBRE
ES HILDR.



ESTUVE
OBSERVANDO
DURANTE UN
TIEMPO SIN
LLAMAR LA
ATENCIÓN...

YA
VEO...




...Y HACE
UNOS
DÍAS QUE
LLEGUÉ A
VALHALLA.

SUPE DE
UN LUGAR
DONDE SE
REUNÍAN
GEARS
LUCH-
ADORES...




EN
REALIDAD
ESTE ES
UN LUGAR
ESTÚPIDO.



LA LUCHA
ES SIEMPRE
PARTE DEL
PROCESO,
NO ES EL
OBJETIVO.

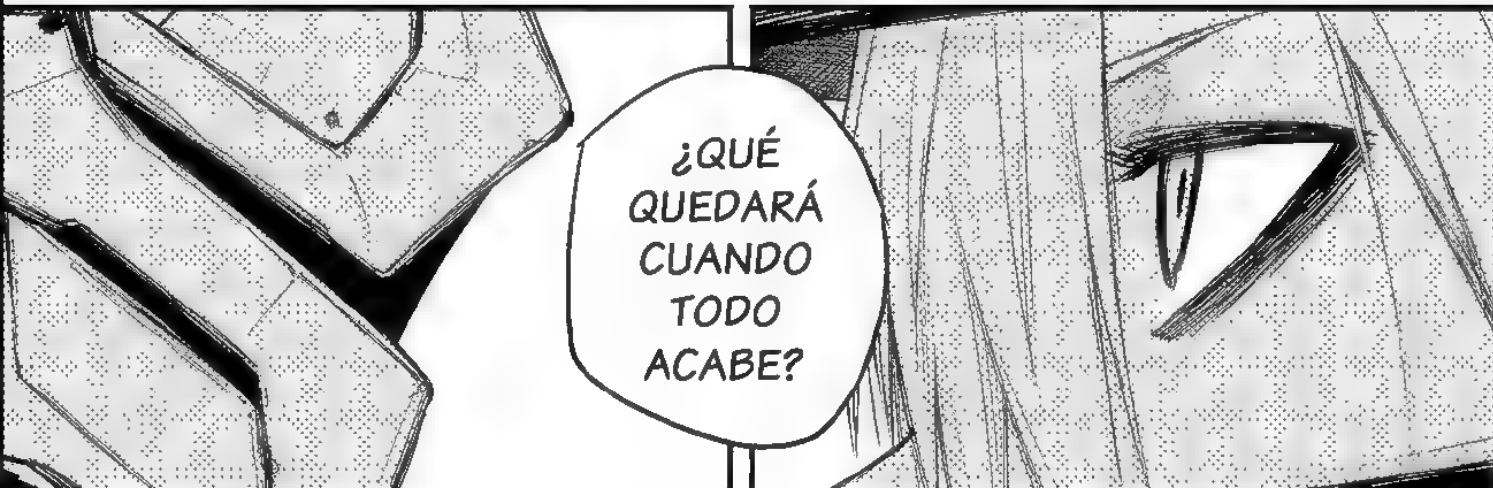
¿UNA
LUCHA POR
LA LUCHA,
DICES? NO
ME HAGAS
REÍR.



TODO
ESTO ES PARA
SATISFACER TU
COMPLEJO DE
DIVINIDAD...

...PARA DAR
CONTINUIDAD A
UN CONSUMO
INSUSTANCIAL.

LO ÚNICO
QUE HACES
ES USAR EL
PROGRAMA
BASE DE
TODOS ESTOS
ROBOTS...



¿QUÉ
QUEDARÁ
CUANDO
TODO
ACABE?



...**"ABRE
LOS
OJOS".**

**YA NO
TE VOY A
DECIR...**



...**A LA
FUERZA.**

**YO
MISMA...**

**TE LOS
ABRIRÉ...**



**SI
RESULTAS
SER TAN CO-
BARDE COMO
PARA NO
HACERLO...**

...**NO
IMPORTA.**

**TAP
TAP**

**BAJA A
LA ARENA
Y PELEA
CONMIGO.**

**SI AÚN
TE QUEDA
DIGNIDAD
COMO
COMAN-
DANTE...**

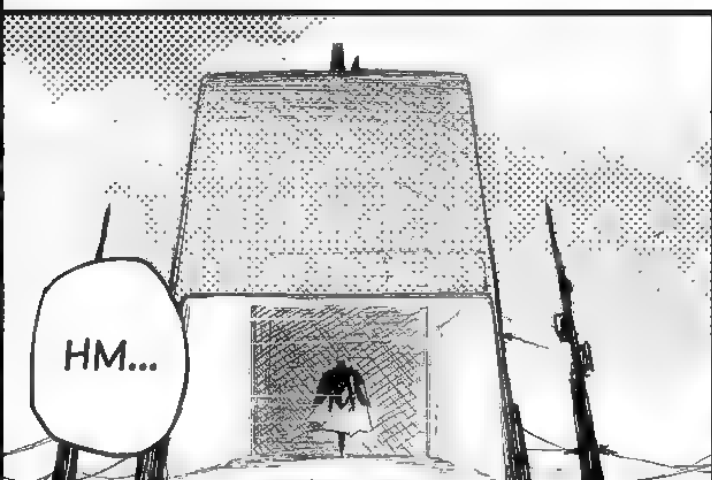
BAM



OH...
ESTO
ES...

ASÍ
TODOS
SE VAN
A DAR
CUENTA...

DE A QUÉ
COMANDANTE
DEBERÍAN
SEGUIR...



HM...



¿QUÉ
COMANDANTE
BAJARÍA A LA
ARENA ANTE UNA
PROVOCACIÓN
TAN ORDINARIA...?



SIGUE
LANZANDO
TUS PIEZAS
PARA QUE
PELEEN
CONTRA
MÍ.

VOY A
DESTROZAR
A CADA UNA
DE ELLAS.






LA
MUERTE
ES ALGO
NATURAL,
ESTÁ EN
TODAS
PARTES...

TODOS
MATAN
Y SON
ASESINADOS...

A PESAR
DE LO QUE
HAYA DICHO,
A MÍ ME
GUSTA ESTE
LUGAR.



PERO
DICHO ASÍ
SUENA ALGO
ABURRIDO,
¿NO?



LA VIDA Y
LA MUERTE
DEBERÍAN
SER SIEMPRE
DRAMÁTICAS...



TODOS
ANSIAMOS
AQUELLO
QUE NO
TENEMOS,
¿CIERTO?



ES
GRACIOSO
VERTE
HABLAR DE
LA VIDA Y LA
MUERTE.



TAN
ANTIPÁTICO
COMO
SIEMPRE...

MUY BIEN, ME
VOY A LLEVAR
A DOS O TRES
CONMIGO COMO
SIEMPRE.

DEJEMOS
LA CHARLA
AQUÍ.

CUANDO
TERMINES
TUS ASUNTOS
AQUÍ, VETE AL
OTRO MUNDO, A
HEAVENLAND.

TOC
コッ



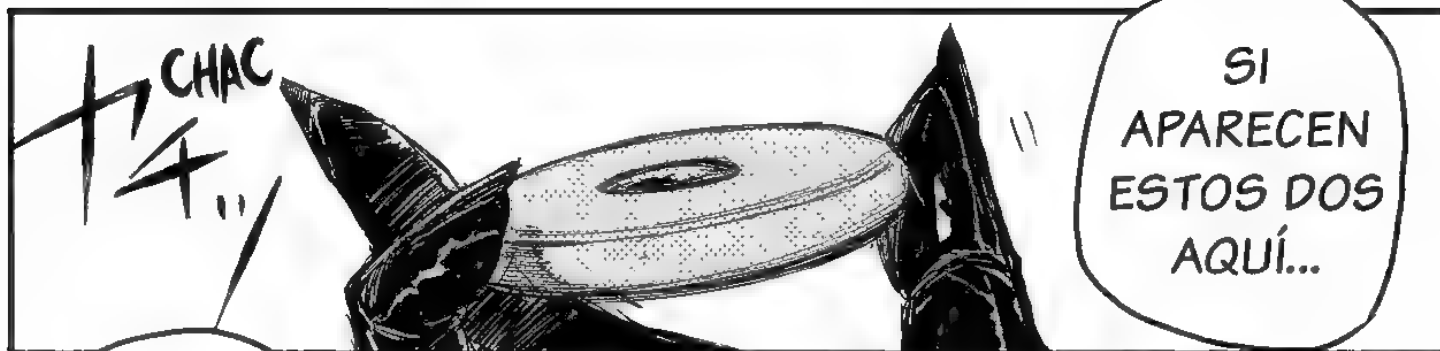
ME
GUSTARÍA
PEDIRTE
UN FAVOR.

ESTA
VEZ HAY
ALGO
MÁS...



AH...
ADEMÁS...

TAP
ッ



¿PODRÍAS
COMUNICÁR-
MELO?



B
U
U
U
U
M



BUENO, TÚ
SI LOS VES,
DÍMELO.

AH, Y SI
LOS RETIENES
HASTA QUE
LLEGUE, ¡ME
HARÍAS FELIZ!

¿EH? ¡ES
SECRETO!

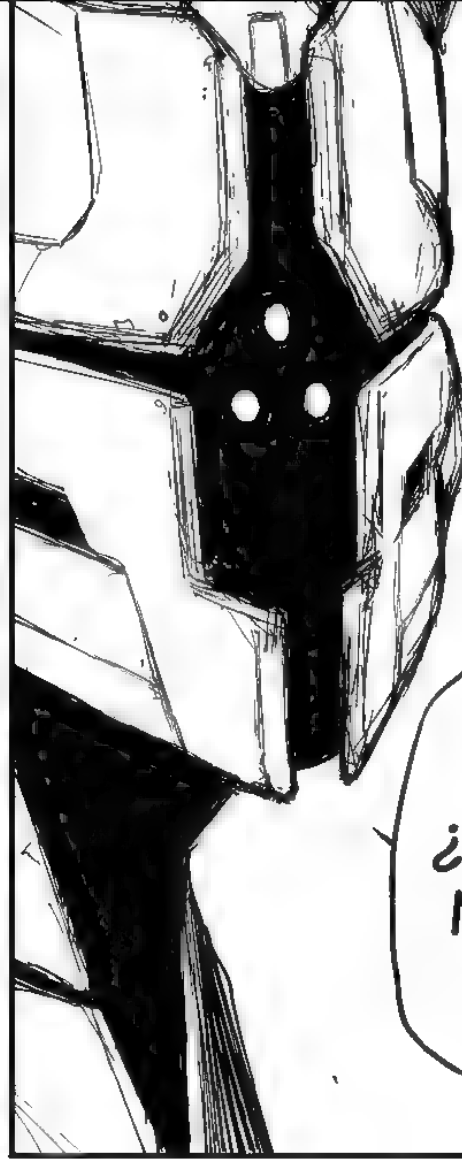


¿QUIÉNES
SON?

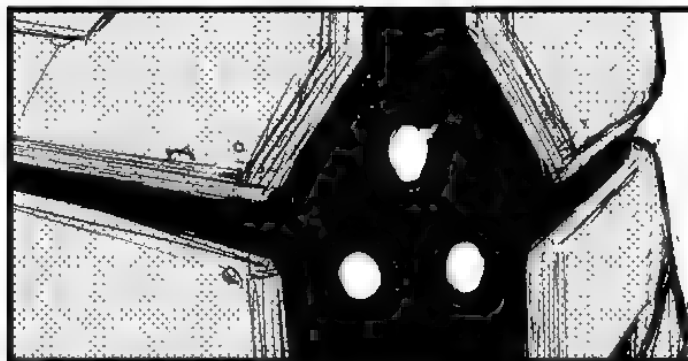




**CONVERTIRÉ
ESTE LUGAR
EN UN CAOS.**



**¿Y SI ME
NIEGO?**



NINGUNO
DE LOS DOS
DESEAMOS
QUE OCURRA
ALGO ASÍ.

VAMOS,
VAMOS...

SERÁS...



¡ADIÓS!

¡HOY
TAMBIÉN
CON LA
MORAL BIEN
ARRIBA!

TOM

||



**¡CUENTO
CONTIGO!**

TAMPOCO
TE PEDÍ
ALGO TAN
COMPLICADO.

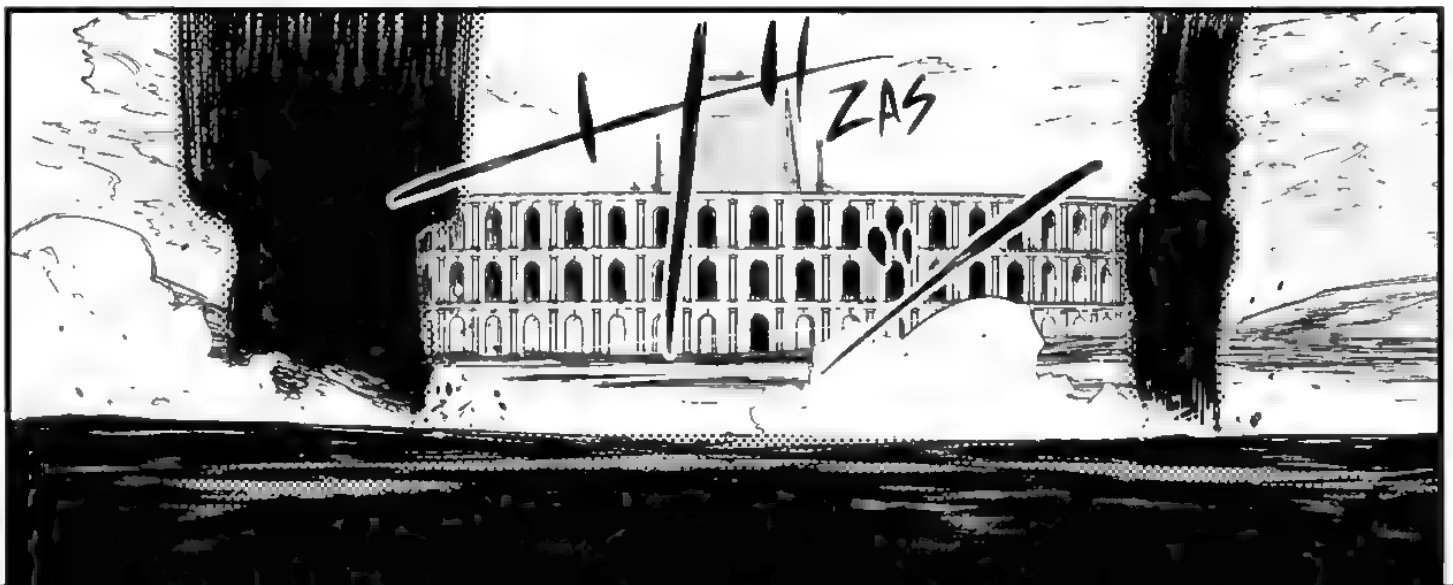
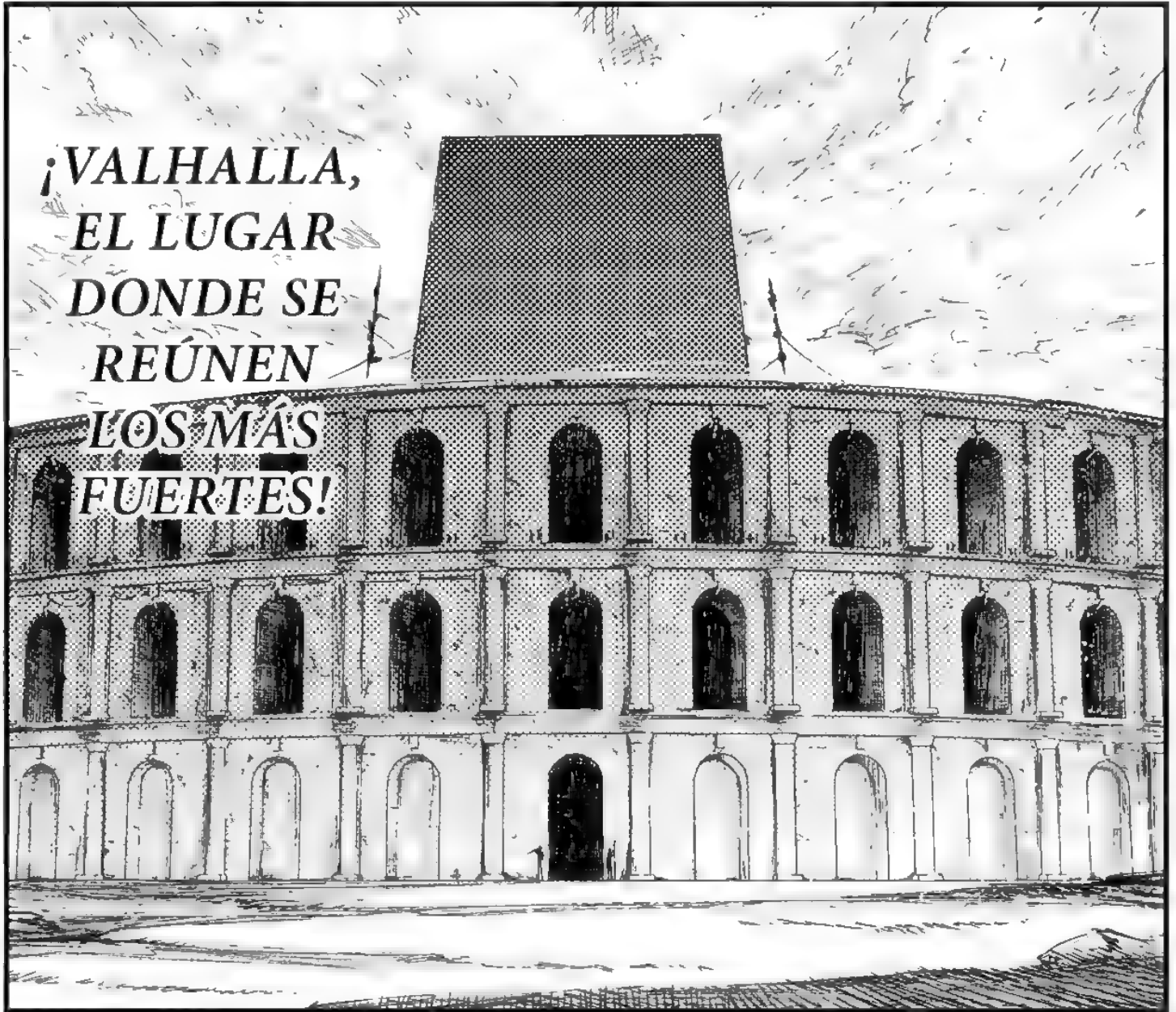


MALDITA
FANTASMA...



¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 21 DE AGOSTO!

HEART GEAR



HEART GEAR

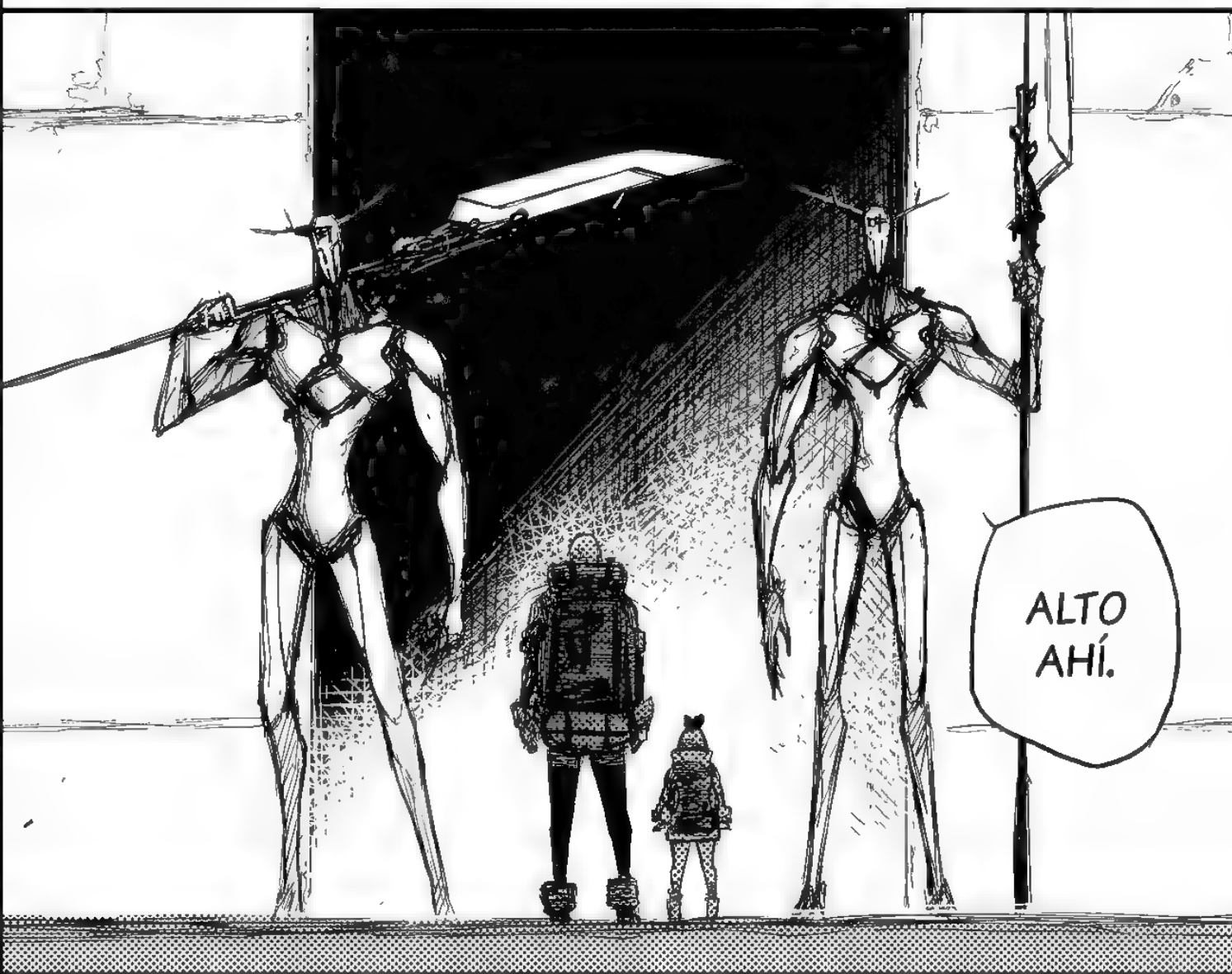
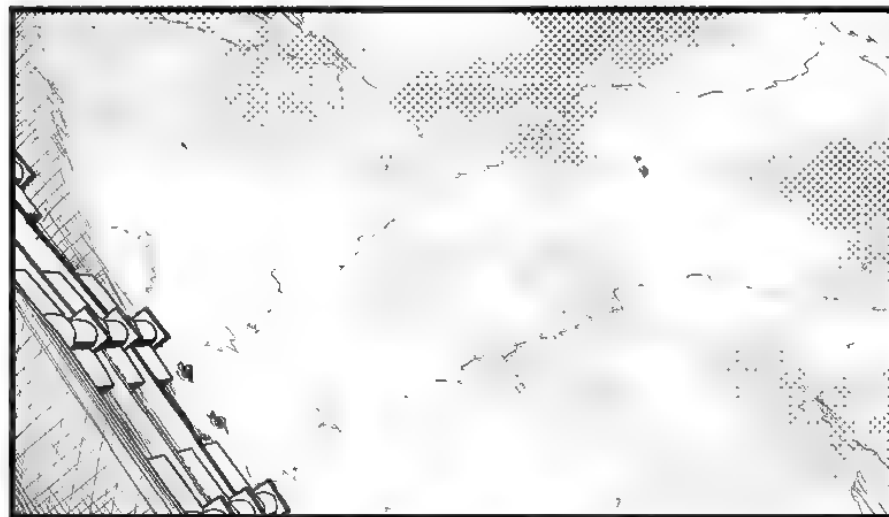
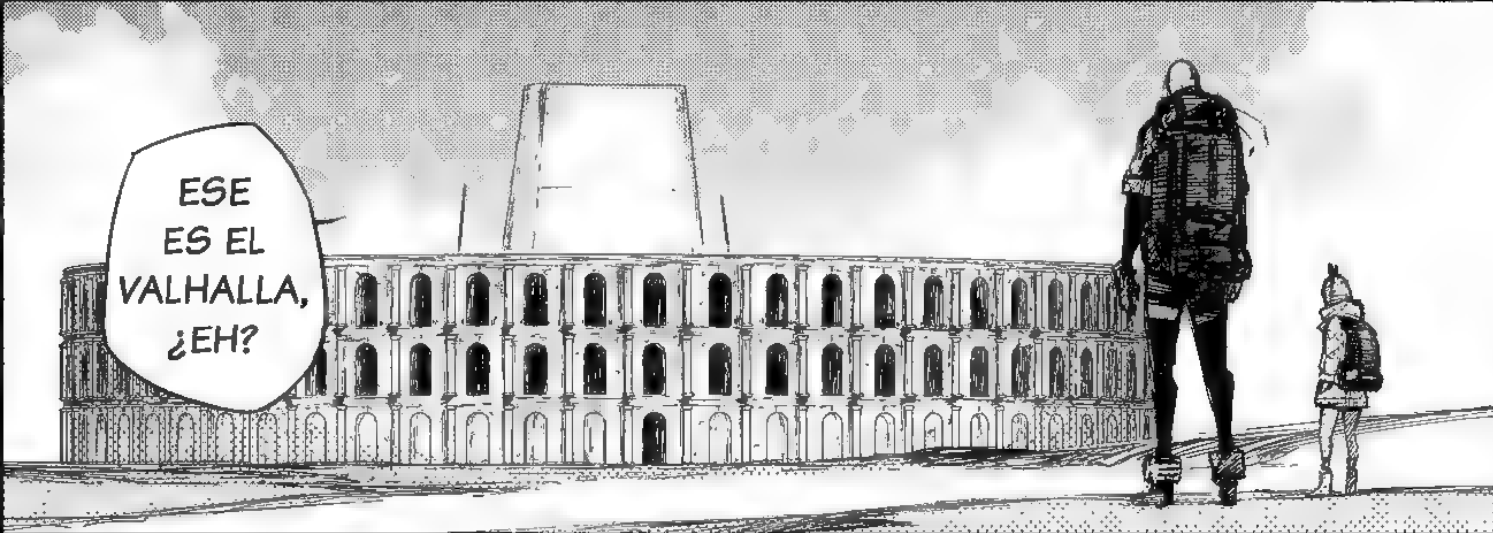
CON
FIRMEZA Y
SEGURIDAD...
PASO A
PASO.



#11 MENTE MAESTRA

TSUYOSHI TAKAKI

TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JUTA





¿QUÉ ES
LO QUE
QUIEREN?

¿ACASO
SON ASPI-
RANTES A
COMBA-
TIENTES?



ESTO ES EL
VALHALLA,
EL SALÓN
DE LOS
GUERREROS.



NOS
GUSTARÍA
HABLAR CON
EL SEÑOR
ODÍN...

SOLO VA
A SER UN
MOMENTO,
¿PODRÍAN
DEJARNOS
ENTRAR?

NO, NO
VINIMOS A
LUCHAR.

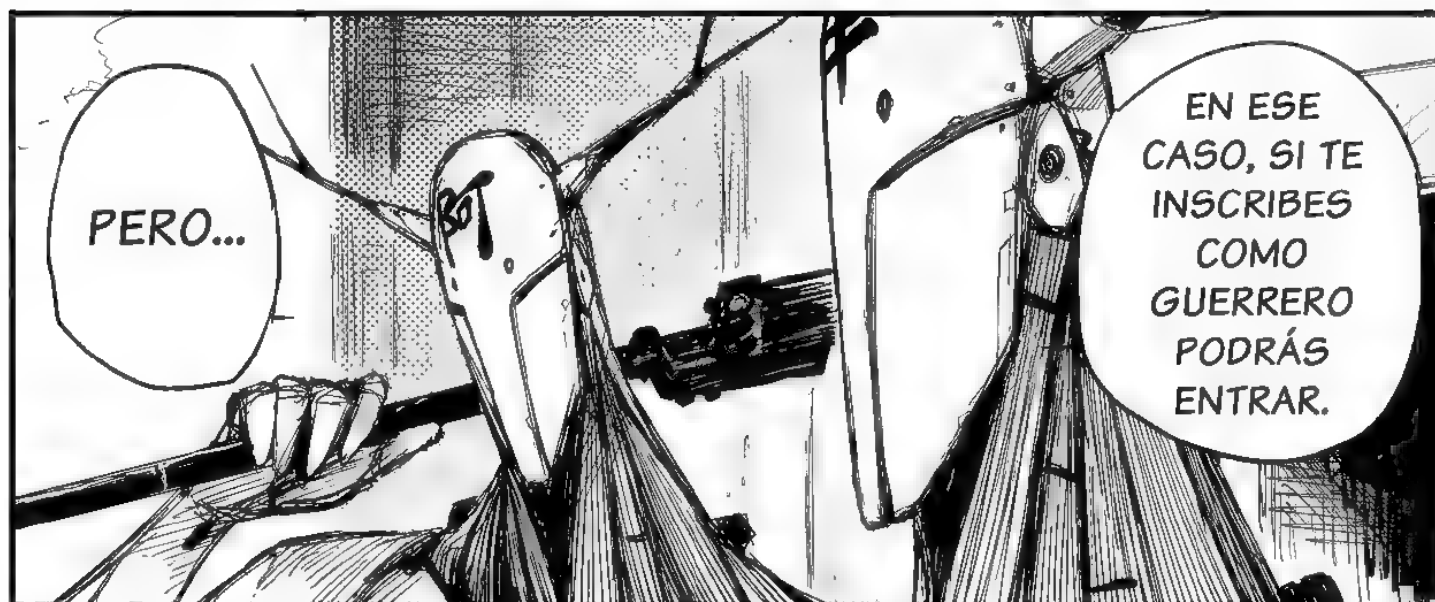


SÍ, LO
SOY...

OYE, TÚ.
¿ERES UN
GEAR DE
COMBATE?



CHIC
CHIC
CHIC



PERO...

EN ESE
CASO, SI TE
INSCRIBES
COMO
GUERRERO
PODRÁS
ENTRAR.



!?

PO...
¿POR
QUÉ...!?

TÚ,
NIÑA...

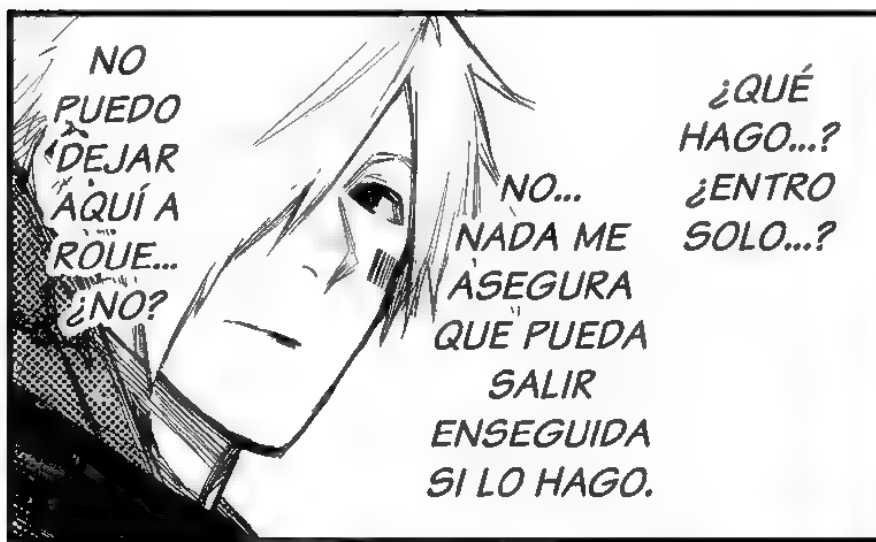
TÚ NO
VAS A
PODER
PASAR.

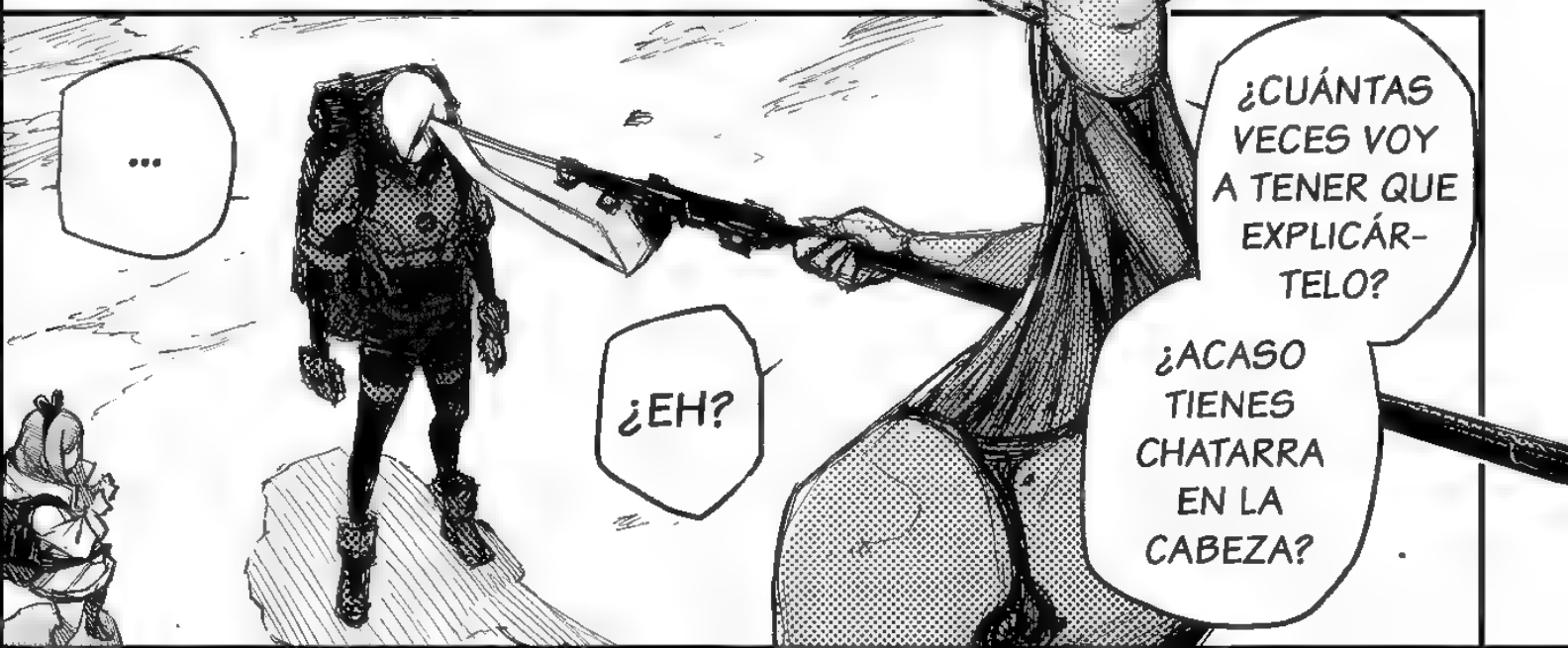
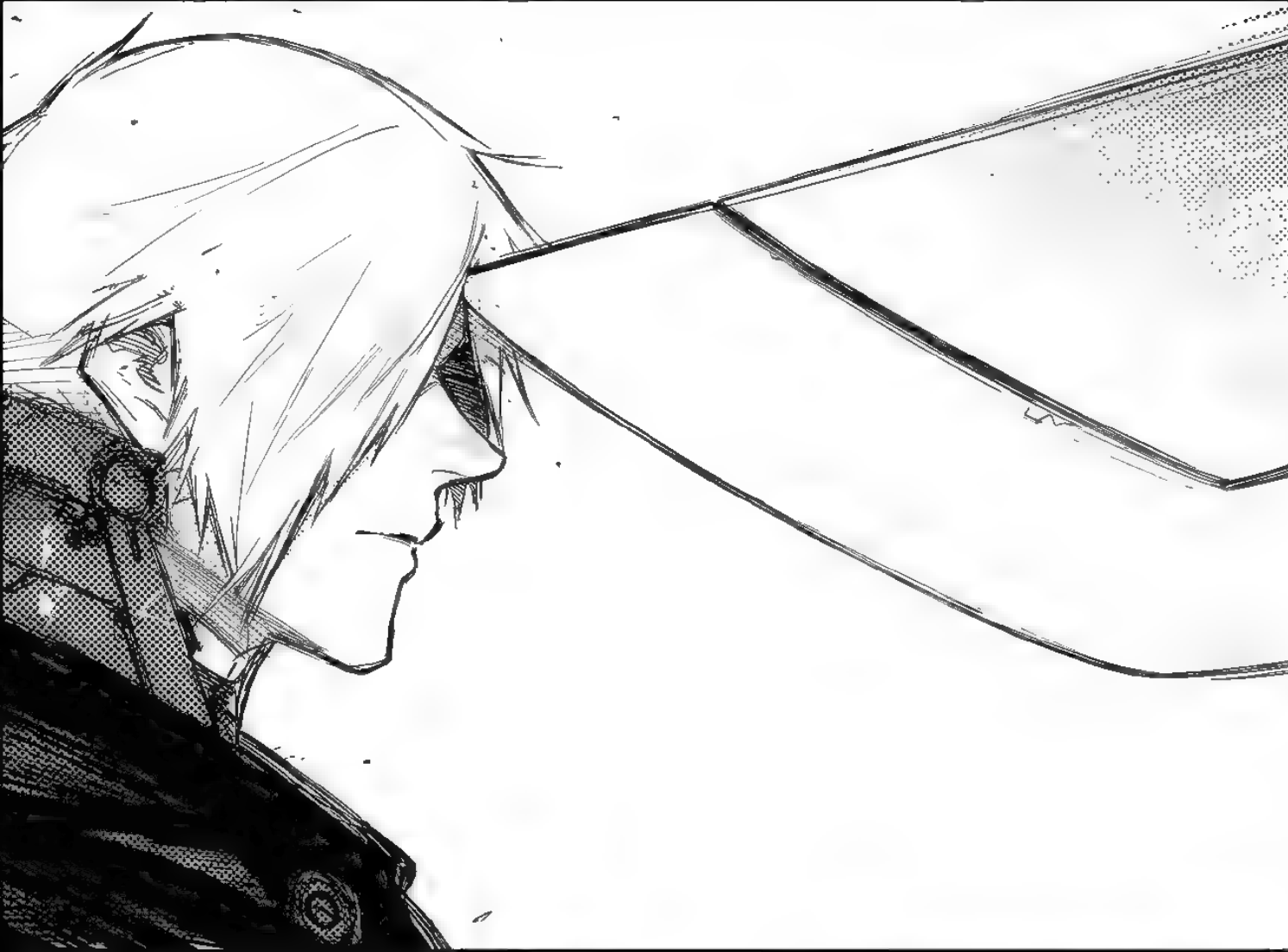


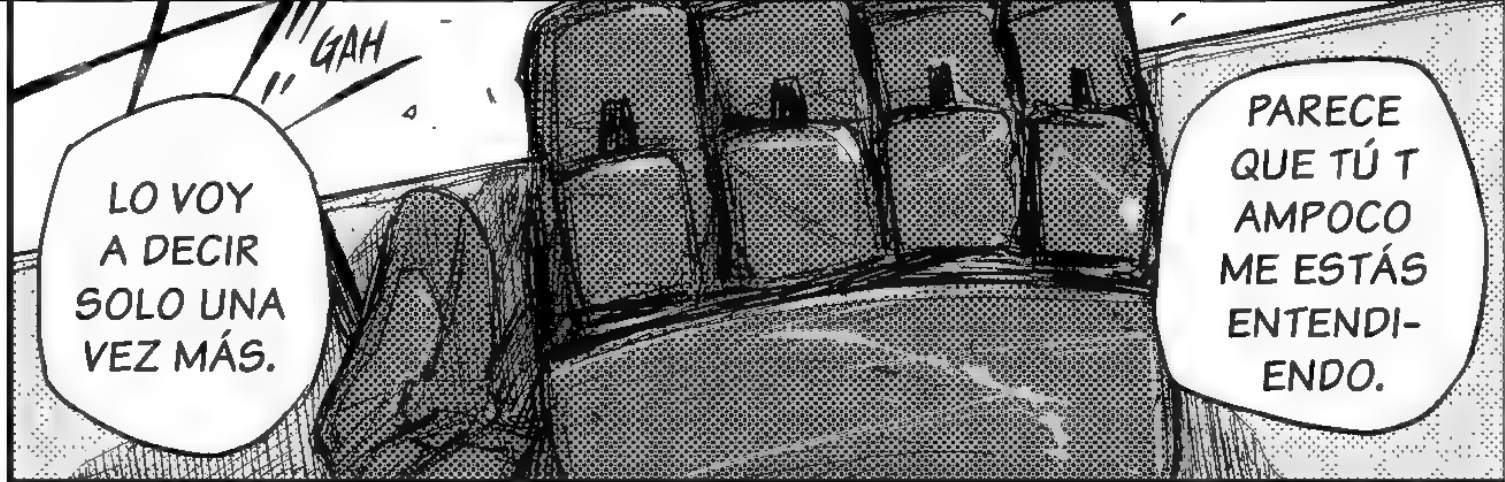
LOS
ASPIRANTES
A GUERRERO
PUEDEN
ENTRAR CON
NORMALIDAD,
PERO...

...SE
RESTRINGE
LA ENTRADA
TEMPORALMENTE
A LOS DEMÁS
GEARS PARA EVITAR
DISTURBIOS.

ACTUALMENTE,
EL LUGAR TIENE
EL ACCESO
LIMITADO POR
VARIAS RAZONES.







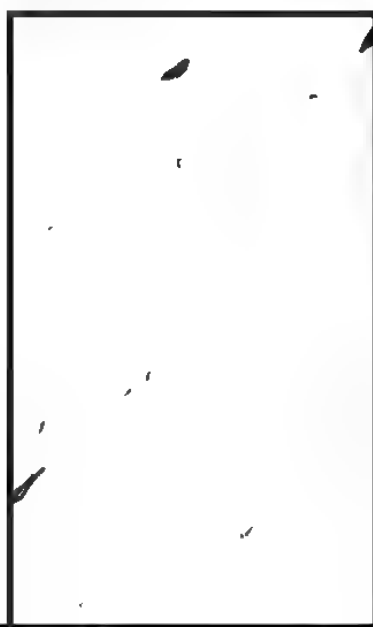
LO VOY
A DECIR
SOLO UNA
VEZ MÁS.

PARECE
QUE TÚ T
AMPOCO
ME ESTÁS
ENTENDI-
ENDO.



YO...

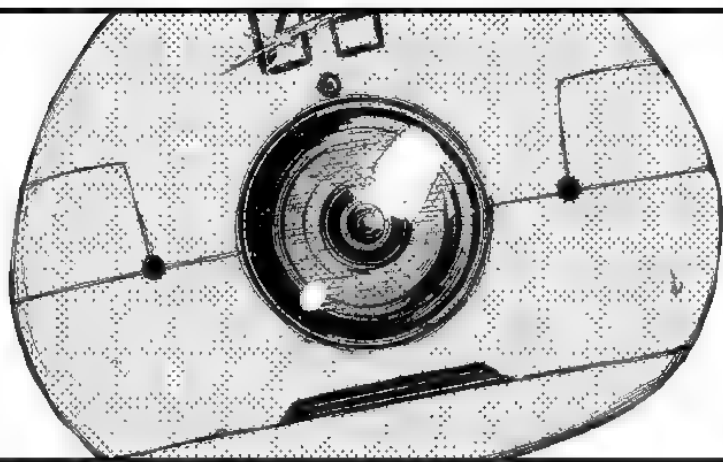
...NO
VINE A
LUCHAR.



...SI NO
QUIERES QUE
TE CONVIERTA
EN CHATARRA.



BAJA INME-
DIATAMENTE
TU ARMA Y
DESACTIVA
EL MODO DE
COMBATE...



BUENO...



CON
ESTE
YA VAN
30...

...
AGRADECERÍA
QUE RECOGIERAN
ESTOS CUERPOS...
GENERAL.





¡APARTA!
¡YO LA
DESTRUIRÉ!!

¡VAMOS
ALLÁ!
¡AHORA
ME TOCA
A MÍ!!

QUÉ
HABILI-
DADES
TIENE...

YA
DERROTÓ
A 30...



¿QUÉ
HACEMOS,
GENERAL?



SE ESTÁ PRO-
DUCIENDO UNA
PERTURBACIÓN
EN EL SISTEMA
DE CONTROL DEL
PENSAMIENTO...

HAY UN INCRE-
MENTO EN EL
ESPÍRITU COM-
BATIVO DE LOS
GUERREROS...



NO
IMPORTA.
SIGAN
ADELANTE.

DE
ACUERDO.



ESTE
GRADO DE
FLUCTUACIÓN
ENTRA EN
LOS LÍMITES
PERMITIDOS.



POR-MUY-
BUENAS QUE
SEAN SUS
HABILIDADES,
AL FIN Y AL
CABO ESTÁ
SOLA.

Y CUANDO
FINALMENTE
ALGUIEN LA
DERROTE, SERÁ
PROCLAMADO

"REY" Y EL
ACONTECIMIENTO
LLEGARÁ
A SU FIN.

LA
CUESTIÓN
ES CUÁNTO
DAÑO MÁS
SERÁ CAPAZ
DE SOPOR-
TAR... ¿EH?

SI SIGUE
LUCHANDO,
EL GASTO
ENERGÉTICO
Y EL DAÑO
ACUMULADO LA
VAN A LLEVAR
A SU LÍMITE.



PON LAS
IMÁGENES.

¡SÍ!

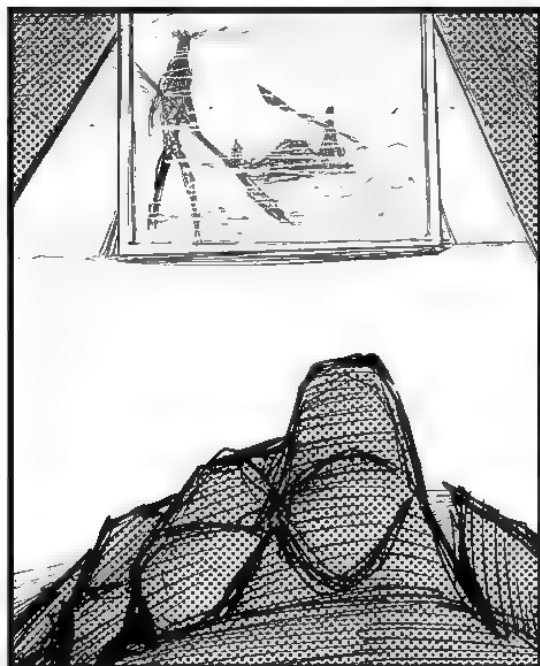
GASH



¡TENEMOS UNA
RETRANSMISIÓN
DE UN GEAR
CÁMARA QUE
INSPECCIONABA
EL EXTERIOR!

¡GENERAL!

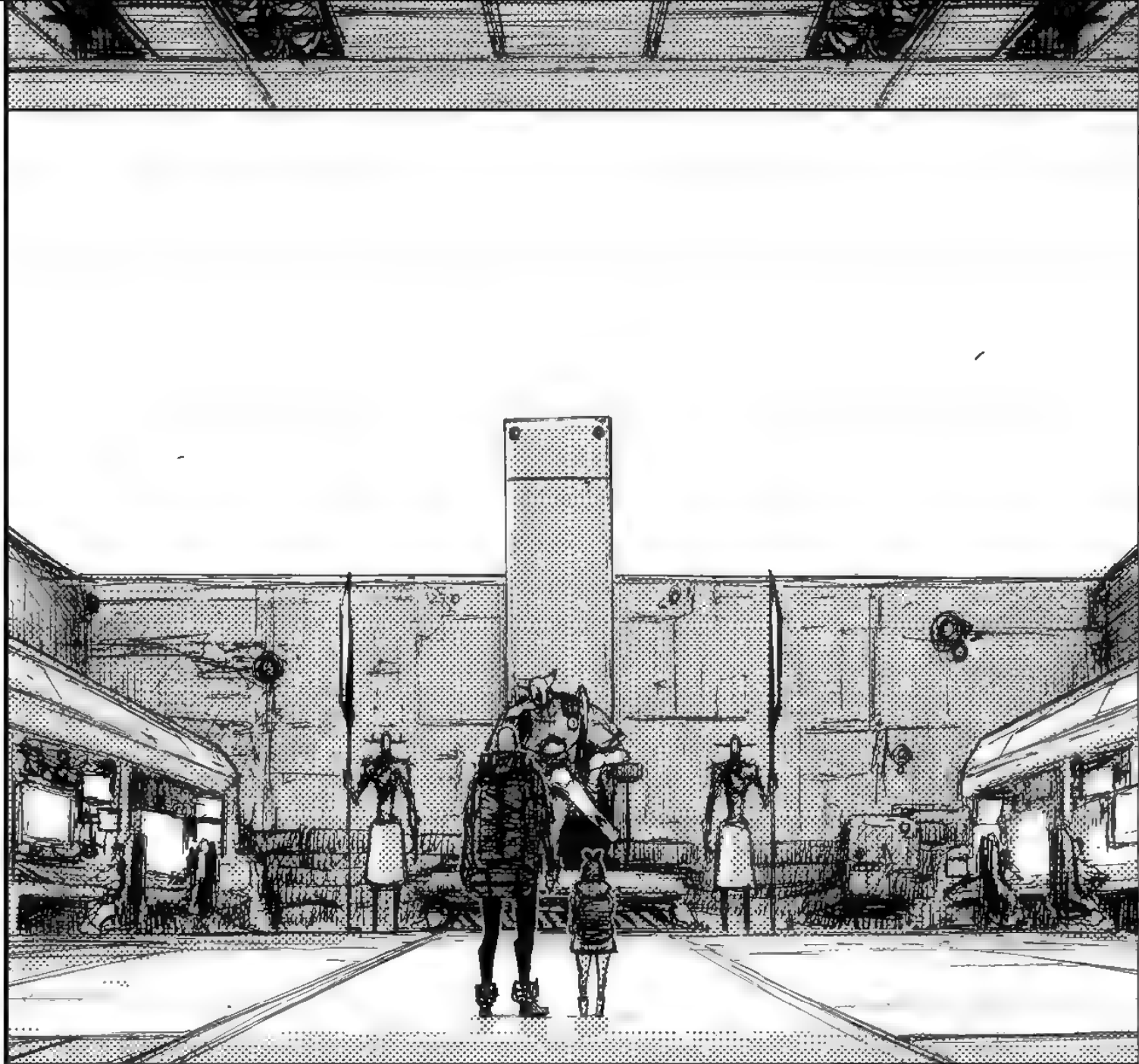
¡PARECE
QUE HAY
PROBLEMAS
EN LA PUERTA
ESTE!



¡...!

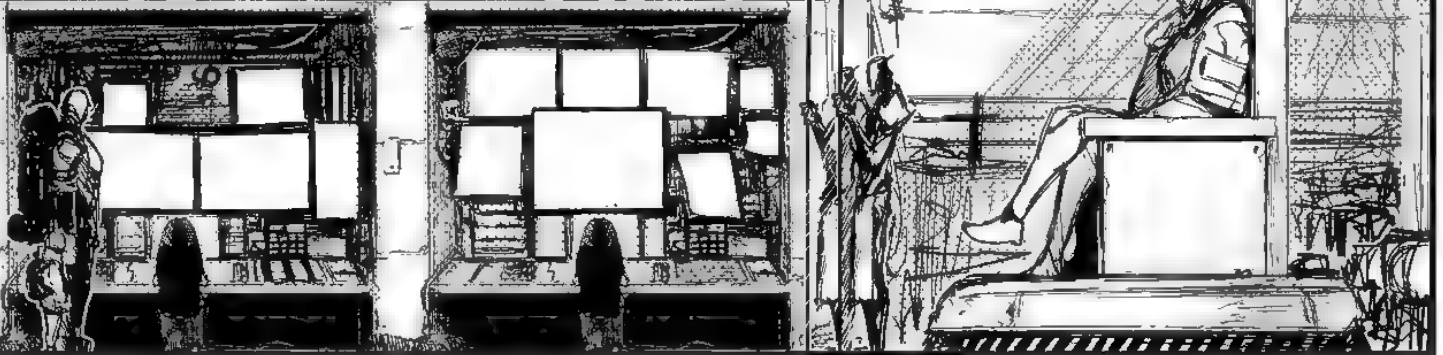
ESOS
DOS
SON...





NO CREÍA
QUE IBAN A
APARECER...

ASÍ QUE
QUIEREN
HABLAR
CONMIGO,
¿EH?



ES QUE...
NO TUVIMOS
ELECCIÓN...

NO
VENIMOS
CON MALICIA
U HOSTI-
LIDAD.

ENTRARON
LLAMANDO
MUCHO LA
ATENCIÓN.

A VER...
¿QUÉ
DEBERÍA
HACER CON
ELLOS...?

VAYA...

¿QUÉ
SIGNIFICA
ESTO...?

NO-
SOTROS
SOLO...

...QUEREMOS
SABER MÁS
ACERCA DE
HEAVENLAND.



¿SON ELLOS
QUIENES
QUIEREN IR A
HEAVENLAND...?

NOS LO
DIJO UN
GEAR QUE
CONOCIMOS
POR EL
CAMINO.

¿POR
QUÉ CREEN
QUE ENCON-
TRARÁN ESA
INFORMACIÓN
AQUÍ?

POR LO QUE
DIJO REIS,
PENSABA
QUE ERAN
LOS DE
HEAVENLAND
QUIENES LOS
PERSEGUIAN
A ELLOS...



PUES...



¿...SERÁ
QUE LO HIZO
ELLA POR
SU PROPIA
VOLUNTAD...?

O...

¿POR QUÉ
ENVIARÍAN
A REIS A
BUSCARLOS...?

¿POR QUÉ
ESTÁN EN
BUSCA DE
HEAVENLAND?

EN ESE
CASO, LA
COSA ES
SENCILLA.



¡QUEREMOS
VOLVER A VER
A ALGUIEN A
TODA COSTA...!

SEA COMO
SEA, A MÍ
NO ME
PERJUDICA.

CIERTAMENTE
SE TRATA DE
UN ASUNTO
IMPORTANTE.

OHAGO
LAS DOS
COSAS...

INFORMO
A REIS...

O LES
DIGO A ESTOS
DOS CÓMO
LLEGAR HASTA
HEAVENLAND...

TOC
コ

YA
VEO...

ESTÁ
BIEN...

ASÍ VOY
A PODER
DESHACERME AL
MISMO TIEMPO DE
REIS Y ESTOS DOS...
DOS PROBLEMAS
MENOS.

PERO...

SIN
EMBAR-
GO...

¿DE
VERDAD!?

LES VOY
A EXPLICAR
CÓMO LLEGAR
A HEAVEN-
LAND.

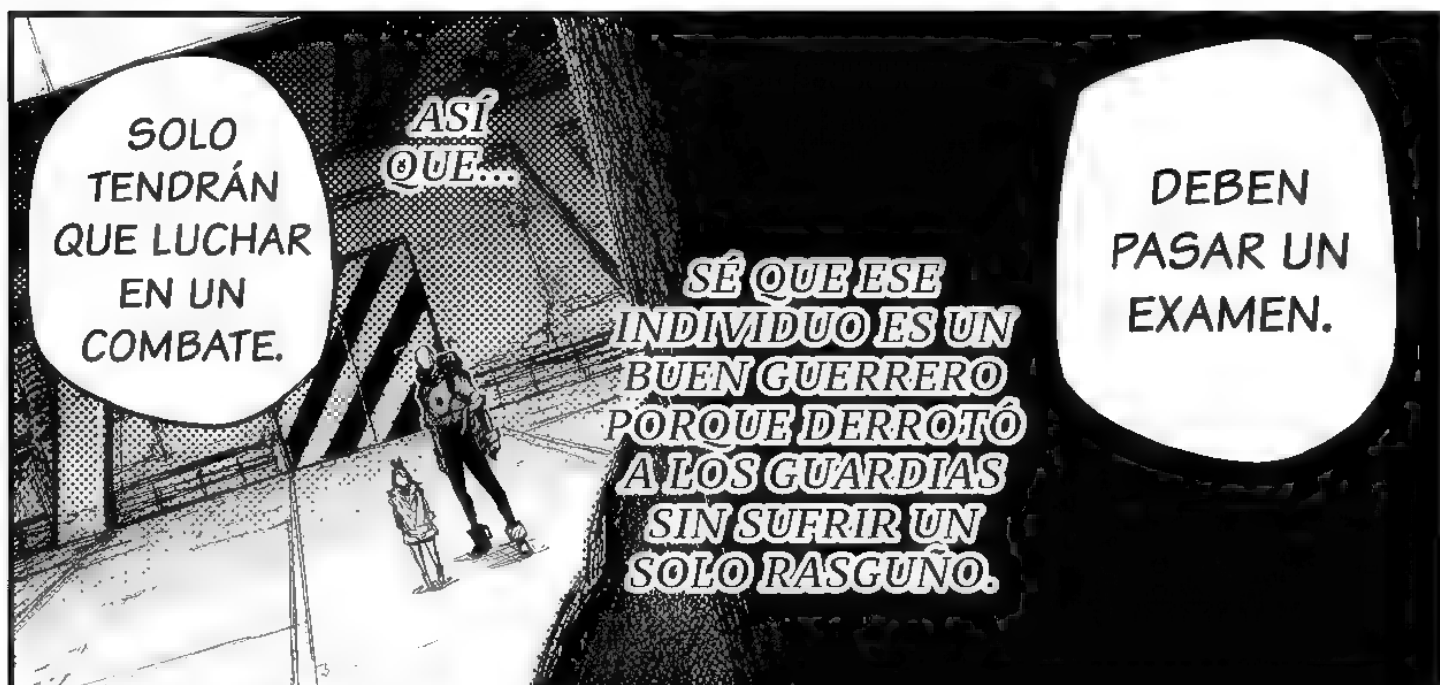


**ESTO ES EL
VALHALLA.**

**SOLO
ESO
NO ME
REPORTA
NINGÚN
BENEFI-
CIO.**

**SI
QUIEREN
ALGO...**

**PELEEN
COMO
GUERREROS
Y TÓMENLO.**



SOLO
TENDRÁN
QUE LUCHAR
EN UN
COMBATE.

ASÍ
QUE...

SÉ QUE ESE
INDIVIDUO ES UN
BUEN GUERRERO
PORQUE DERROTÓ
A LOS GUARDIAS
SIN SUFRIR UN
SOLO RASGUÑO.

DEBEN
PASAR UN
EXAMEN.



...Y
RESOLVERÉ
OTRO
PROBLEMA...

...LES DIRÉ
DÓNDE ESTÁ
HEAVENLAND.

SI LO
GANAN...

LES
DARÉ
UN
BUEN
USO...



BIEN...

NO
SABEMOS A
QUÉ GEAR
VAS A TENER
QUE ENFRENTARTE...

PE... PERO
CHROME...



ENTENDIDO.

!

PASE LO QUE
PASE, YA ME
ENCARGARÉ EN
SU MOMENTO.

ASÍ LOGRO
ESTAR
EN UNA
SITUACIÓN
VENTAJOSA...



TANTO SI
ESTE GANA,
COMO SI
EMPATA, ME
VENDRÁ
BIEN...

Y AUNQUE
PIERDA HARÁ
QUE LA OTRA
GASTE ENERGÍA...



...NO
ES SUFI-
CIENTE.

AÚN...

PERO...



¿...
PERSIGUE
A ESTOS
DOS?



¿POR
QUÉ
REIS...?





DOS
FRENTE
ABIERTOS
SIMULTA-
NEAMENTE...
NO ESTÁ
MAL...
Y PARA
ELLO,
PRIMERO
DEBO
SEPARAR-
LOS...

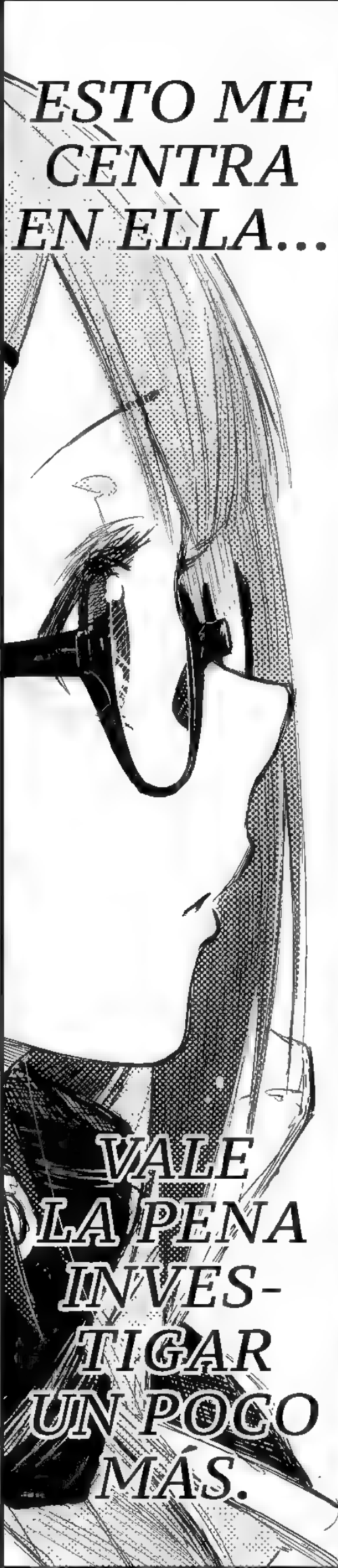
ENTON-
CES...

LO
VOY A
GANAR
TODO.

¡LAS ESTRA-
TAGEMAS LOS
ACECHAN!

...QUE
EMPIECE LA
LUCHA.

¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO
SALDRÁ EL 4 DE SEPTIEMBRE!



ESTO ME
CENTRA
EN ELLA...

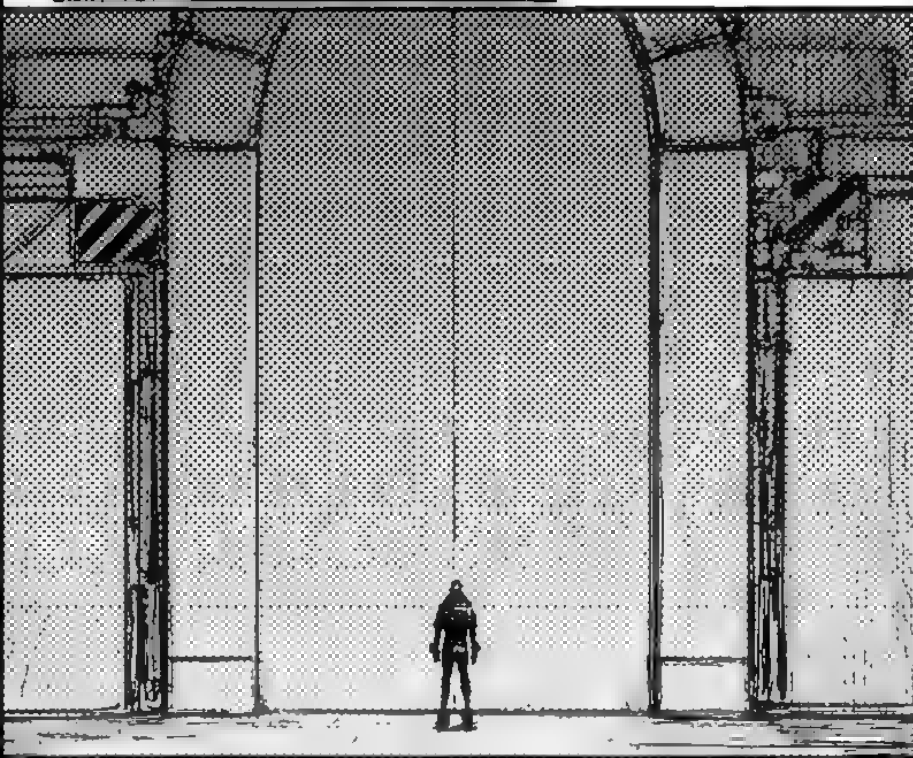
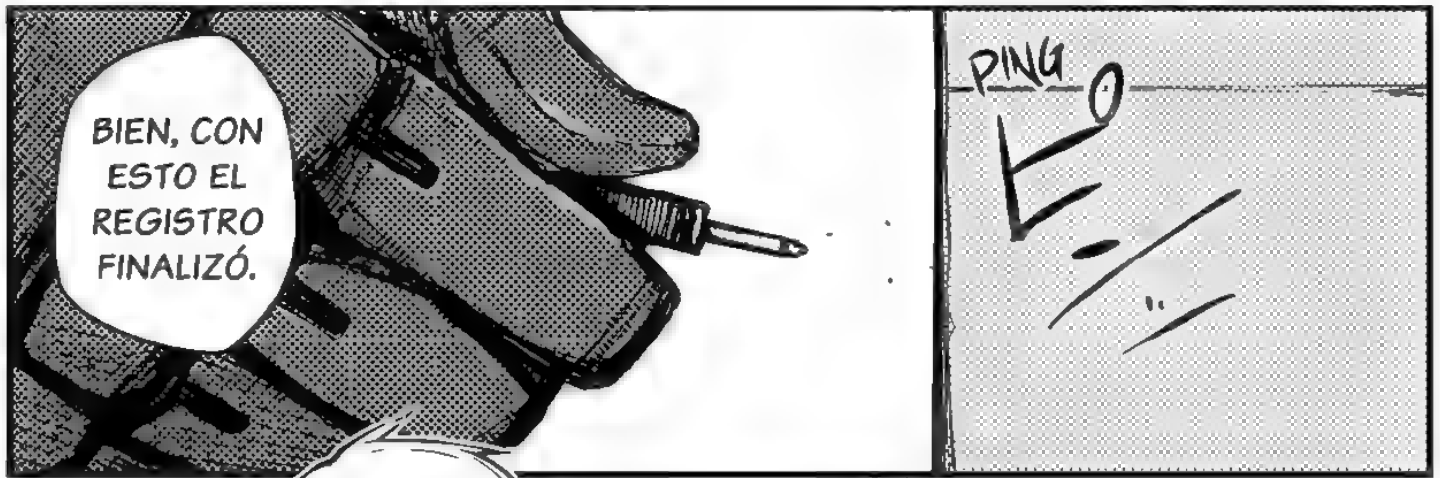
VALE
LA PENA
INVES-
TIGAR
UN POCO
MÁS.



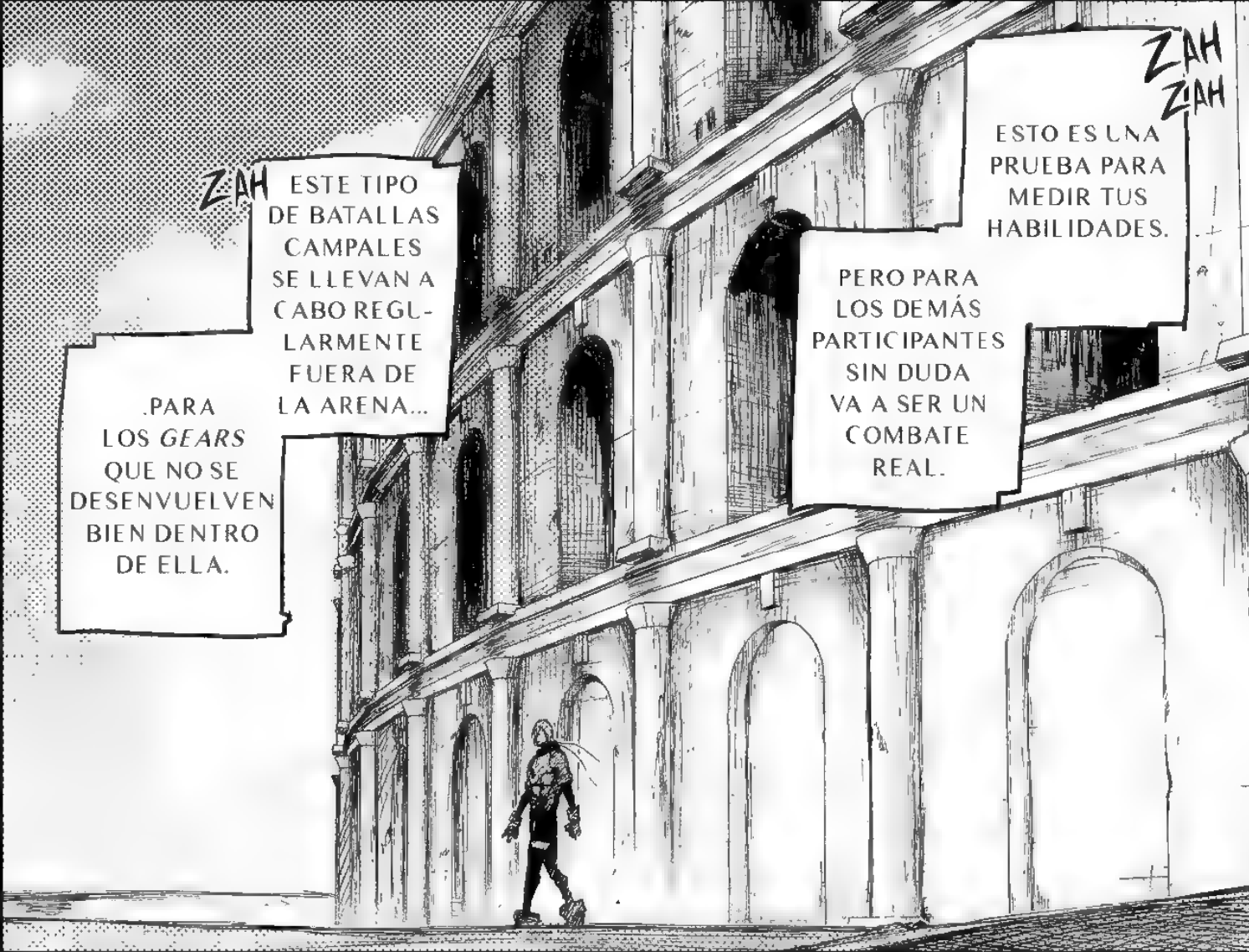
¿REALMENTE
ES TAN
BUENO...?

NO,
NO ES
SOLO POR
ESO...

ELLA DIJO
QUE LOS
QUERÍA A
LOS DOS.







ZAH
ESTE TIPO
DE BATALLAS
CAMPALES
SE LLEVAN A
CABO REGL-
LARMENTE
FUERA DE
LA ARENA...

PARA
LOS GEARs
QUE NO SE
DESENVUELVEN
BIEN DENTRO
DE ELLA.

ZAH
ZAH
ESTO ES UNA
PRUEBA PARA
MEDIR TUS
HABILIDADES.

PERO PARA
LOS DEMÁS
PARTICIPANTES
SIN DUDA
VA A SER UN
COMBATE
REAL.



TÚ TIENES QUE
DESTRUIRLOS
A TODOS.

ZAH
VARIOS
GEARs DE
COMBATE YA SE
ENCUENTRAN
EN LA ZONA
ESPERANDO
PARA EMPEZAR.



¿HABRÁ
ALGÚN
PROBLEMA
CON EL
PROTOCOLO
DE TRANS-
MISIÓN...?

SE OYE
UN RUIDO
MUY
EXTRAÑO...

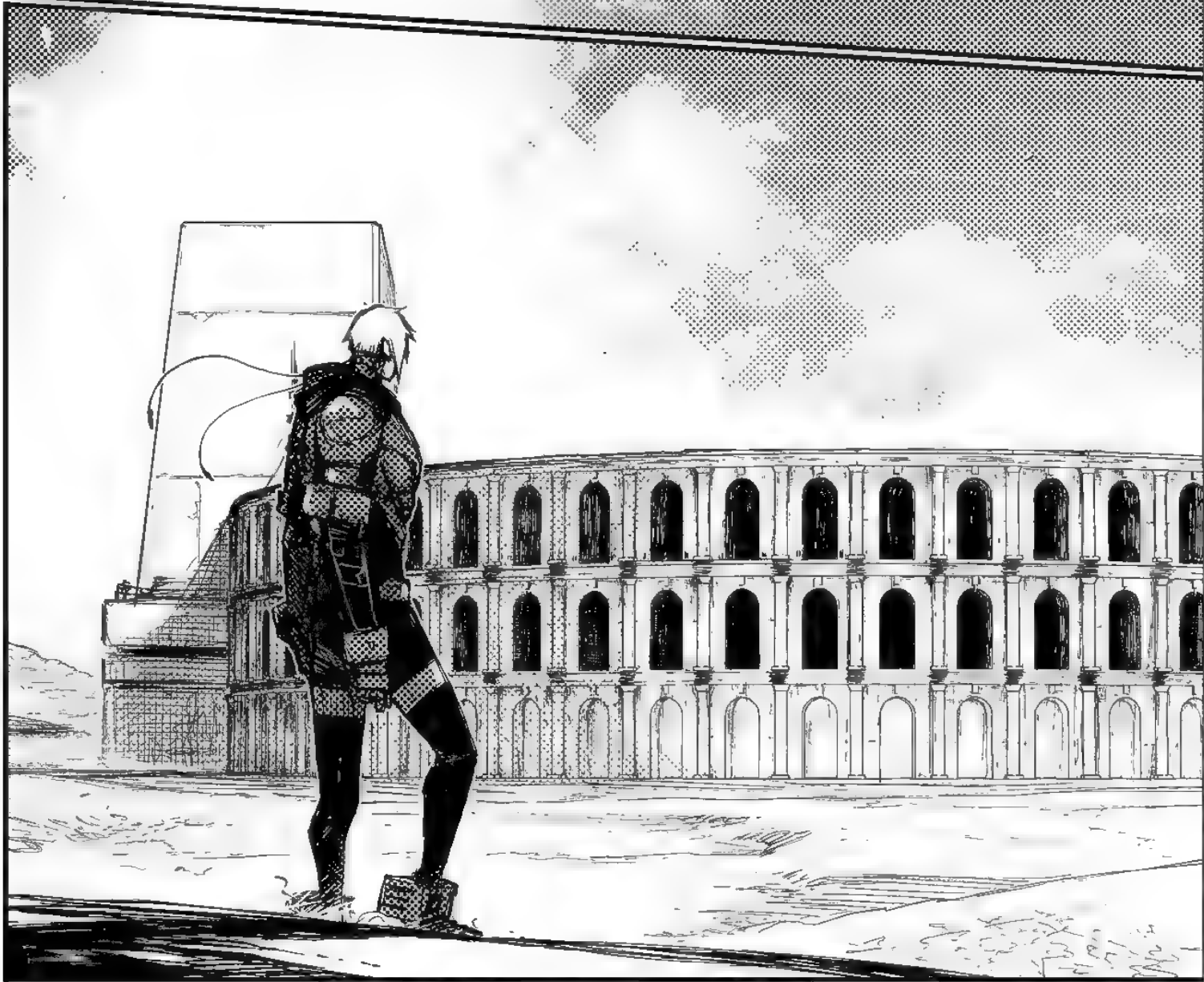
ZAH
ZAH
NO ES
NECESARIO
QUE TE DIGA
QUE TUS
ADVERSARIOS
ESTÁN DESEOSOS
POR PELEAR.

SERÁ
MEJOR QUE
NO BAJES LA
GUARDIA, LO
DIGO POR
TU BIEN.

ENTEN-
DIDO...

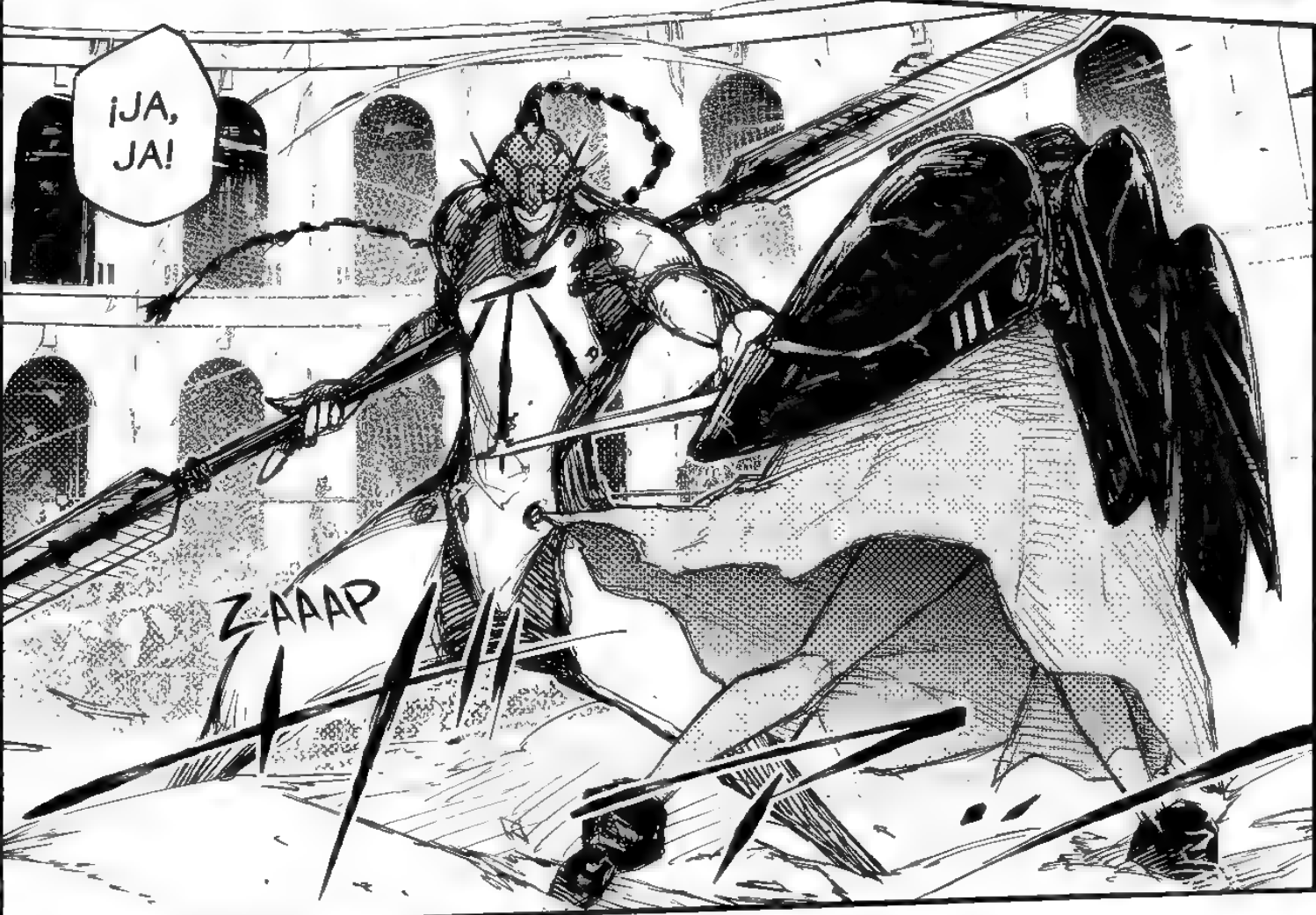
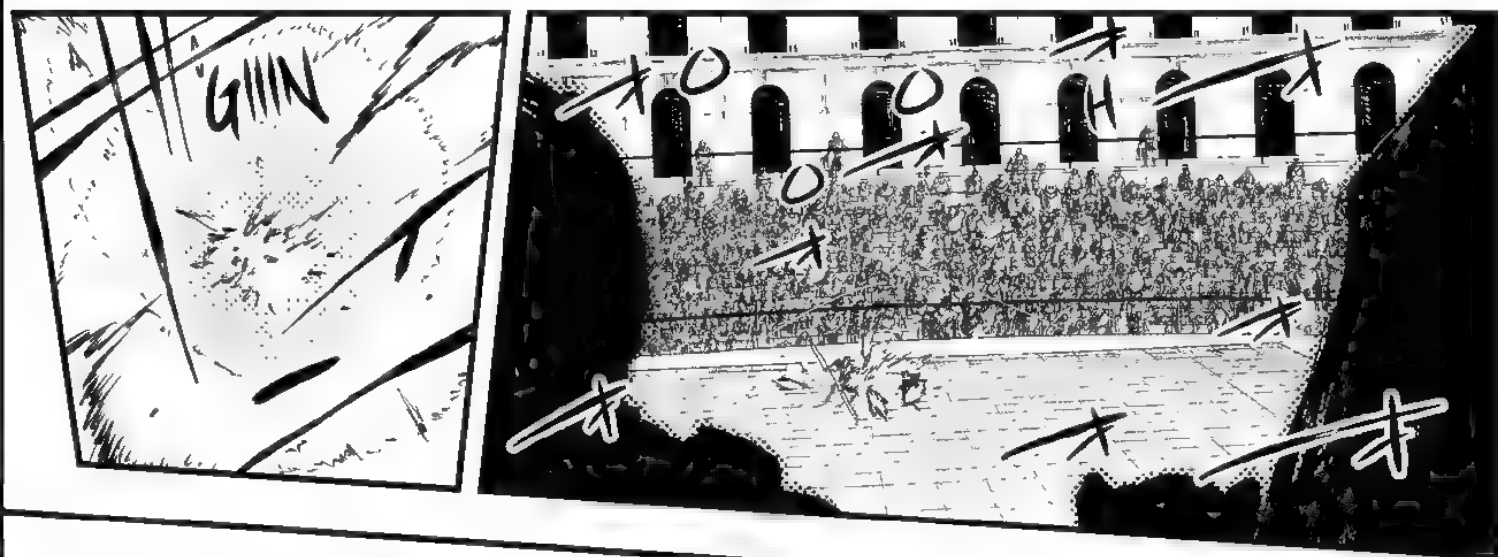
ESPERA EN
EL PUNTO QUE
QUIERAS HASTA
QUE DEMOS LA
SEÑAL DE INICIO.

AHORA
ESTAMOS
REALIZANDO
LOS ÚLTIMOS
AJUSTES.



TENGO
QUE VOLVER
PRONTO CON
ELLA...

ES LA
PRIMERA VEZ
QUE ESTOY
TANTO TIEMPO
SEPARADO
DE ROUE...



TAP

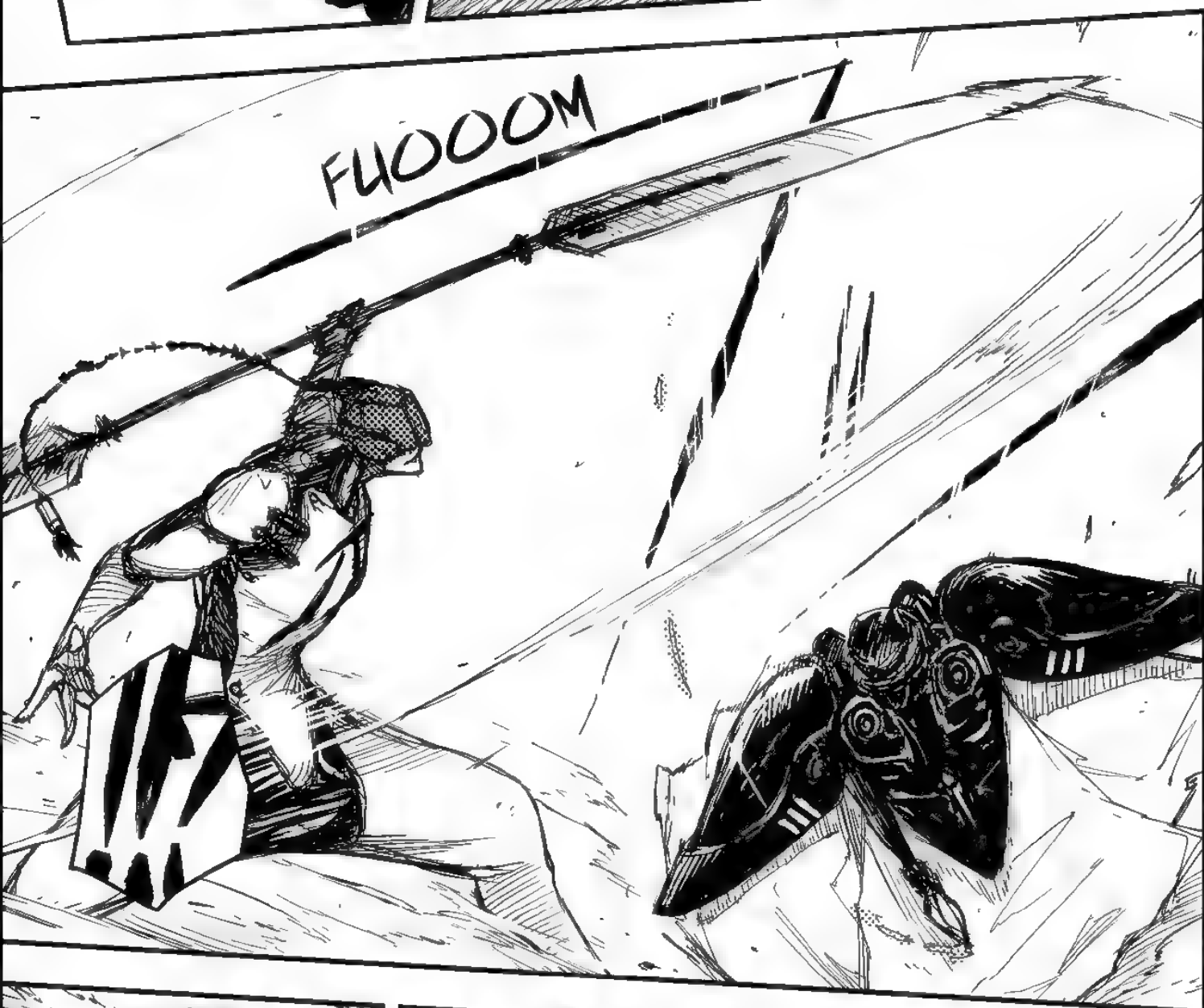
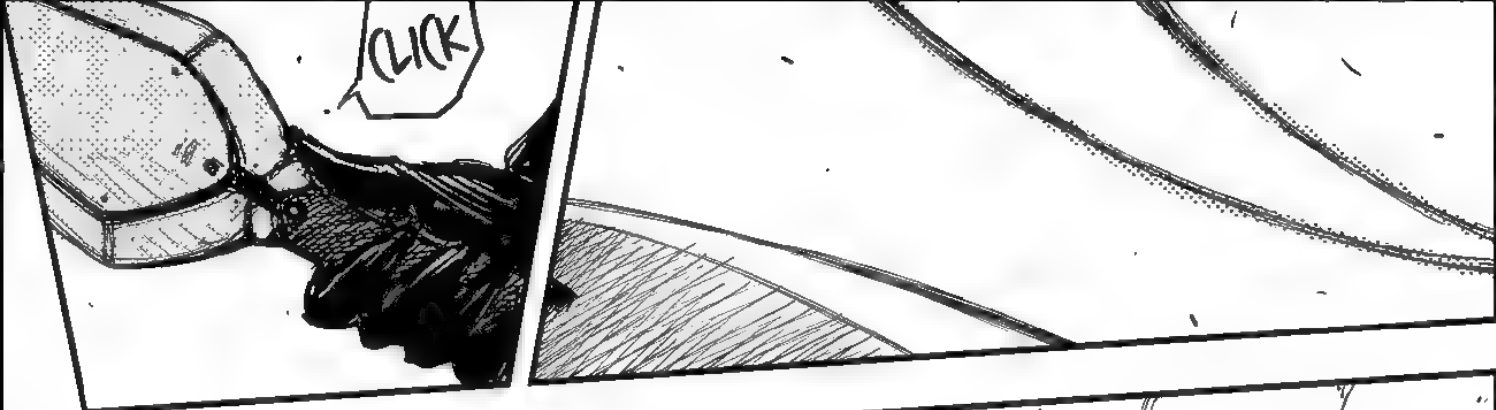
HM.

NO ME
SUBES-
TIMES.

¡JA,
JA,
JA!

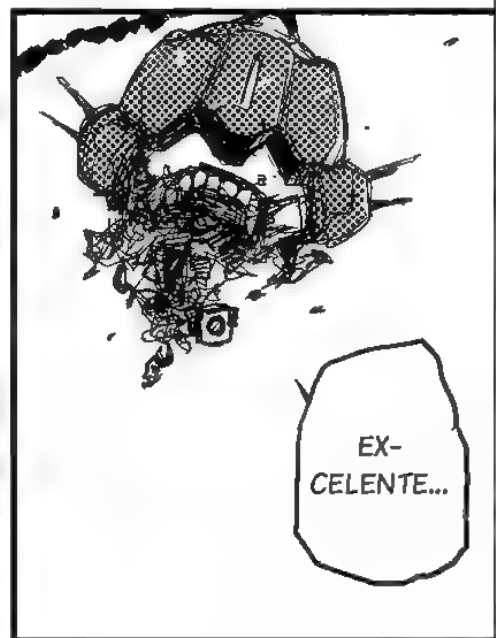
¡ESO
ES!

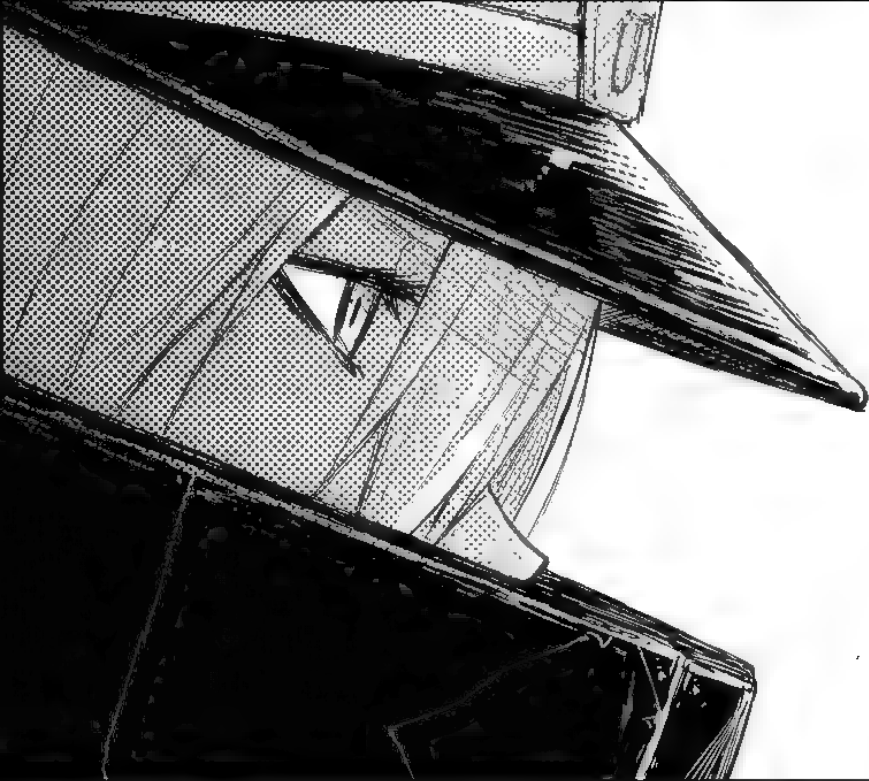
¡¡SIGAMOS
DISFRUTANDO
DE ESTA
LUCHA!!



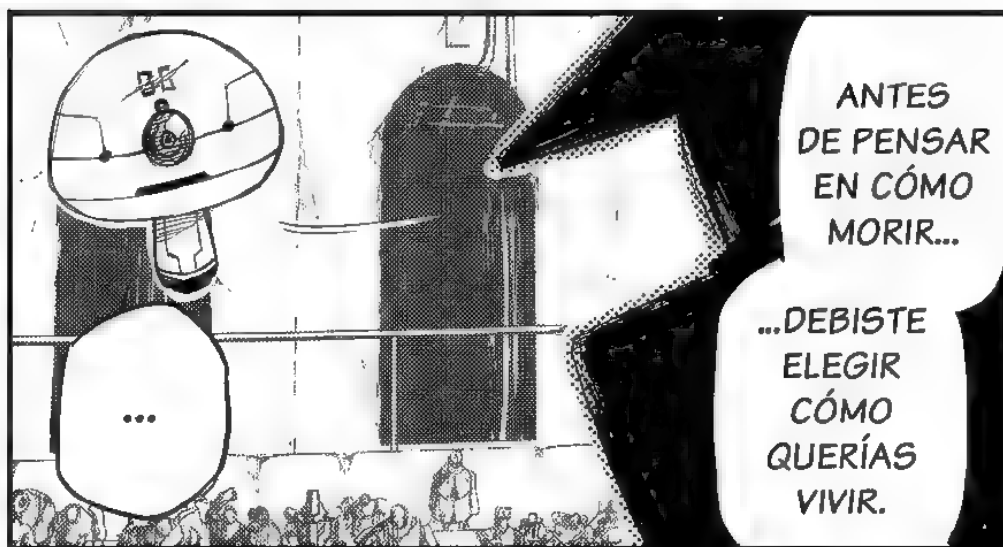
...APAGÓ LA
POTENCIA DE SU
ARMA DURANTE
UN INSTANTE
PARA ESQUIV...

JUSTO
ANTES DE QUE
NUESTROS
ATAQUES
COLISIONARAN...





ESTÚPIDO...



ANTES
DE PENSAR
EN CÓMO
MORIR...

...DEBISTE
ELEGIR
CÓMO
QUERÍAS
VIVIR.

NO SOLO POR
SU ASPECTO AL
PELEAR, SINO
TAMBIÉN POR
ESA SENSACIÓN
QUE CAUSA
SU POSTURA...



QUE
QUERÍA
FILMAR A
ALGUIEN
ASÍ...



SÉ QUE
NO ES
ESA...



PERO...



A VECES
UNA BATALLA
LLAMATIVA YA
ES UNA BUENA
ESCENA POR
SÍ SOLA.

AUNQUE UNO
LA GRABE
SIN PENSAR
EN NADA,
SIGUIENDO
ÓRDENES...



¡...LA
ESCENA
QUE YO
QUIERO
FILMAR!

NO ES
ESA
PARA
NADA...




¿VERDAD...?

¿...SIG?




¿QUÉ?



NO PARAS
DE IGNORAR
NUESTRAS
ÓRDENES.

ES
OBVIO.

¿POR
QUÉ ME
CAMBIAN
DE PUESTO
SOLO A
MÍ??



AGRADECE
QUE NO TE
DESENSAM-
BLEMOS.

...



NO ME
MOLESTEN...

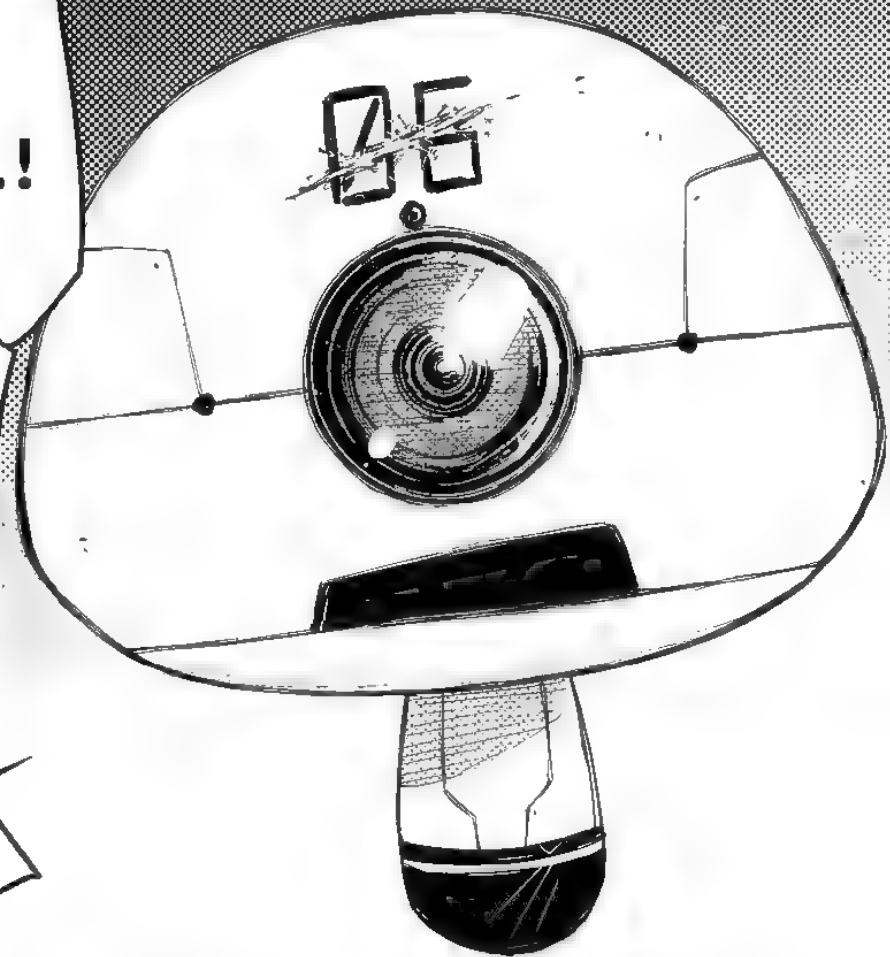


USAMOS
SUS
IMÁGENES
PARA AVIVAR
EL AFÁN POR
COMBATIR EN
LA ARENA.

CUANDO
FILMAS LO QUE
TE DA LA GANA,
ESO AFECTA AL
CONTROL DEL
PENSAMIENTO.

¡YO...!

**¡¡NO SOY SU
MARIONETA!!**

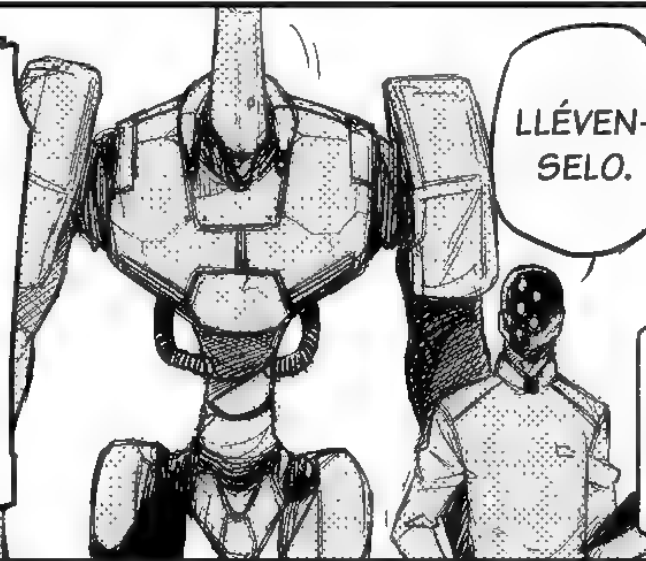


**¡DECIDIR
CÓMO HAGO
MI TRABAJO
ES COSA MÍA!**

**LLÉVEN-
SELO.**

**¡USEN COMO
QUIERAN LAS
IMÁGENES
QUE GRABO!**

PERO...



**¡¡AÚN NO
TERMINÉ DE
HABLAR!!**

**¡EH!
¡SUÉLTAME!**

TROMP
のし



TROMP
のし



ÑAC

**Y SI
NO TE
GUSTA...**

**¡TOMA
TÚ MISMO
UNA CÁMARA
Y GRABA
LO QUE...!**



SOLO TE
MUEVES
SI TE LO
ORDENAN...

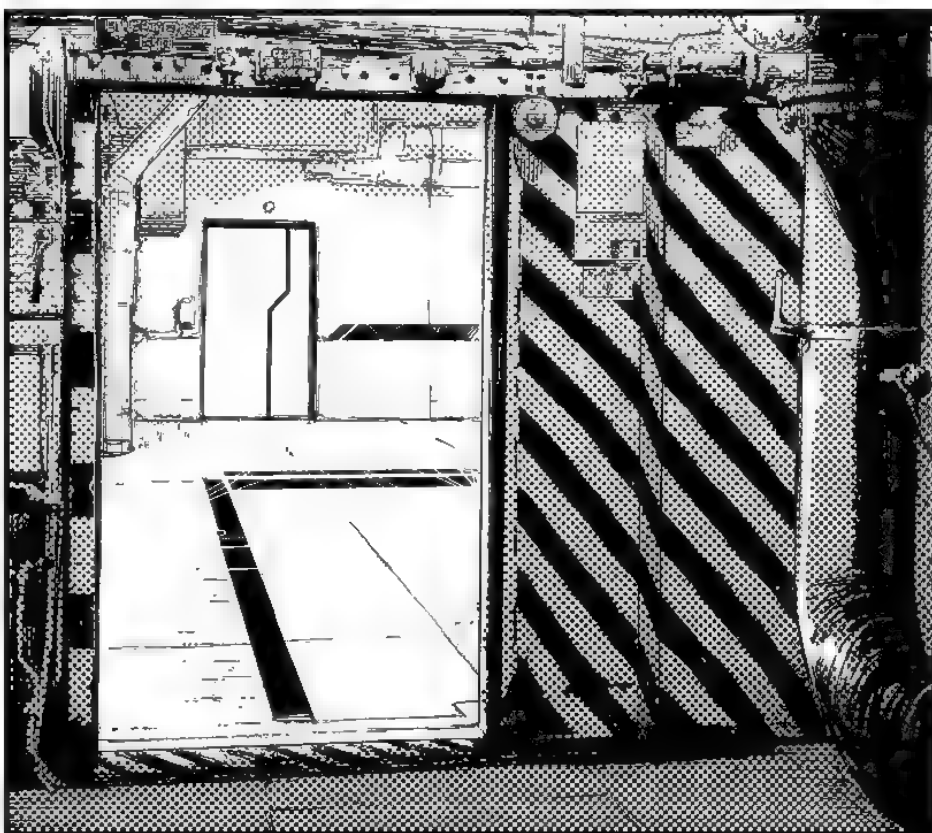
¿ESO ES
SUFICIENTE
PARA TII?

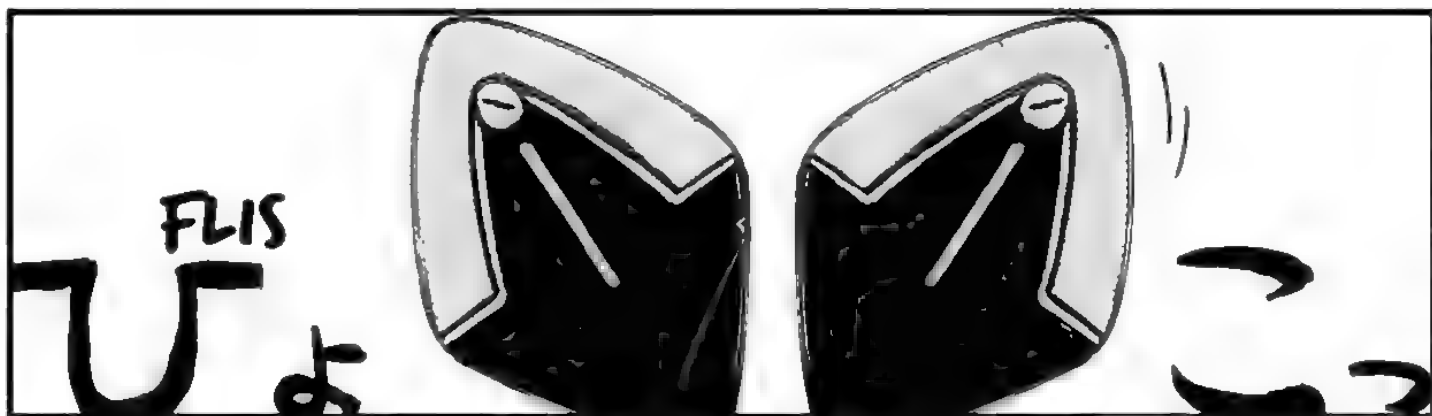
¡CREES QUE
NOS ESTÁS
CONTROLANDO,
¿EH?!

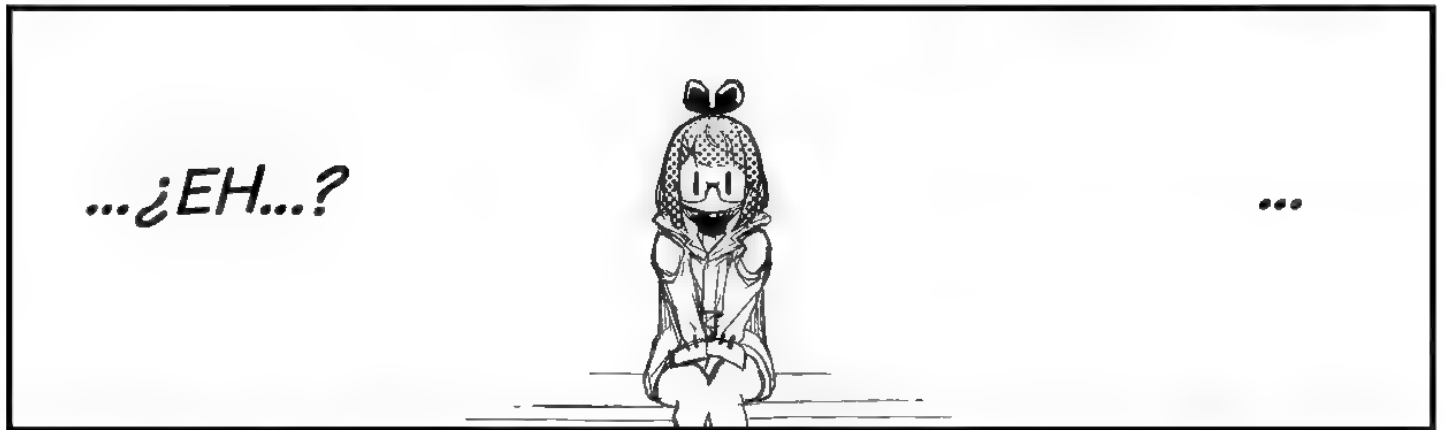
¡PUES TÚ
TAMBIÉN
ERES UNA
MARIONETA
DE ODÍN!

¡ESTÚ-
PIDO!
¡IDIOTA!
¡MALDITA
SEA!!

¡HAZ ALGO
SIGUIENDO
TU PROPIA
VOLUNTAD!
¿EH!?
¿NO VAS
A DECIR
NADA!?







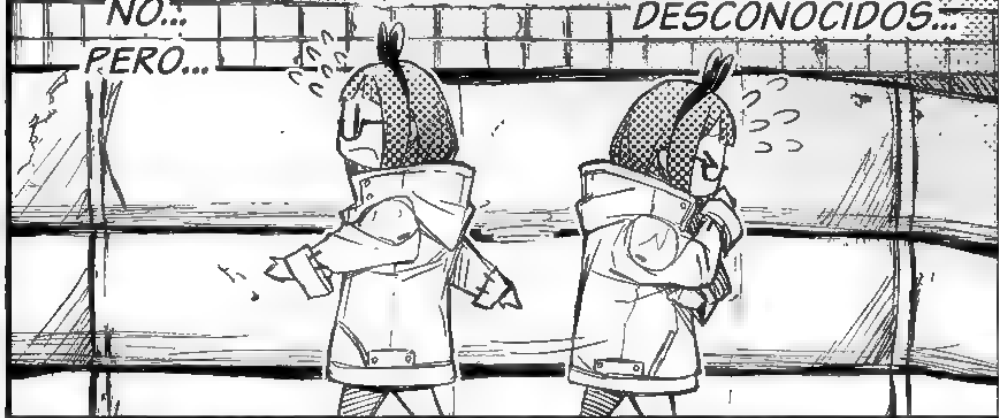


ADEMÁS,
CHROME
SABE QUE
ESTOY AQUÍ...

SEGURO QUE
NO TENÍAN
MÁS OPCIÓN
QUE ESTA...

NO, PERO
CIERTAMENTE
ES MÁS SEGURO
ESTO QUE ESTAR
RODEADA
DE GEARS
DESCONOCIDOS...

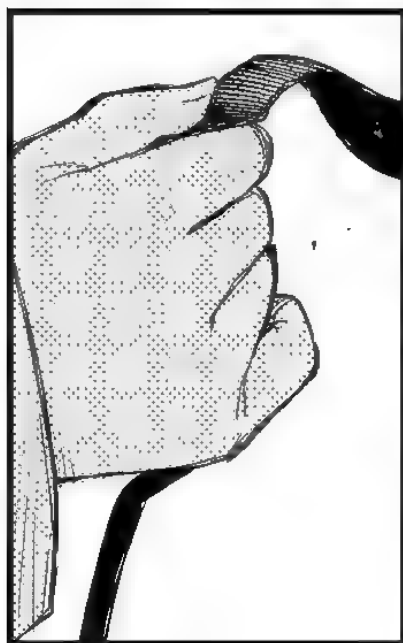
NO...
PERO...



ES LA
PRIMERA
VEZ...

...QUE
ME QUEDO
SOLA.

AHORA
QUE LO
PIENSO...



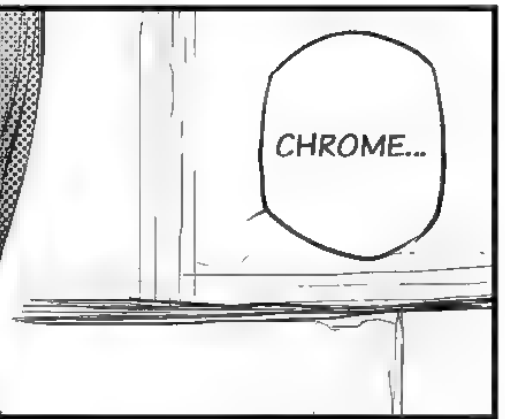
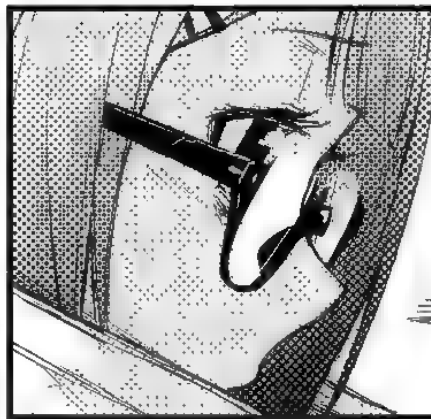
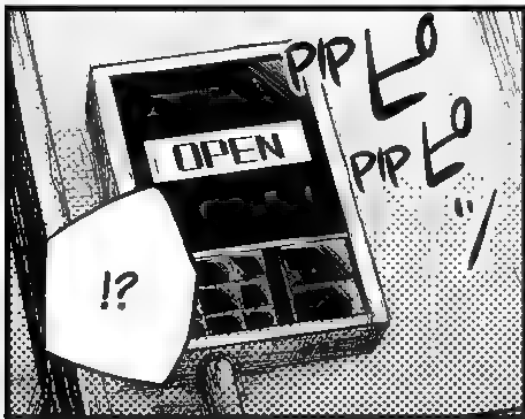
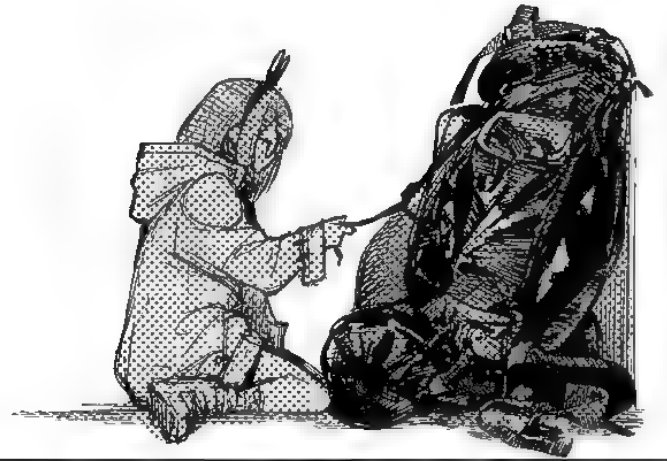
ANTES
ESTABA
CON
ZETT...

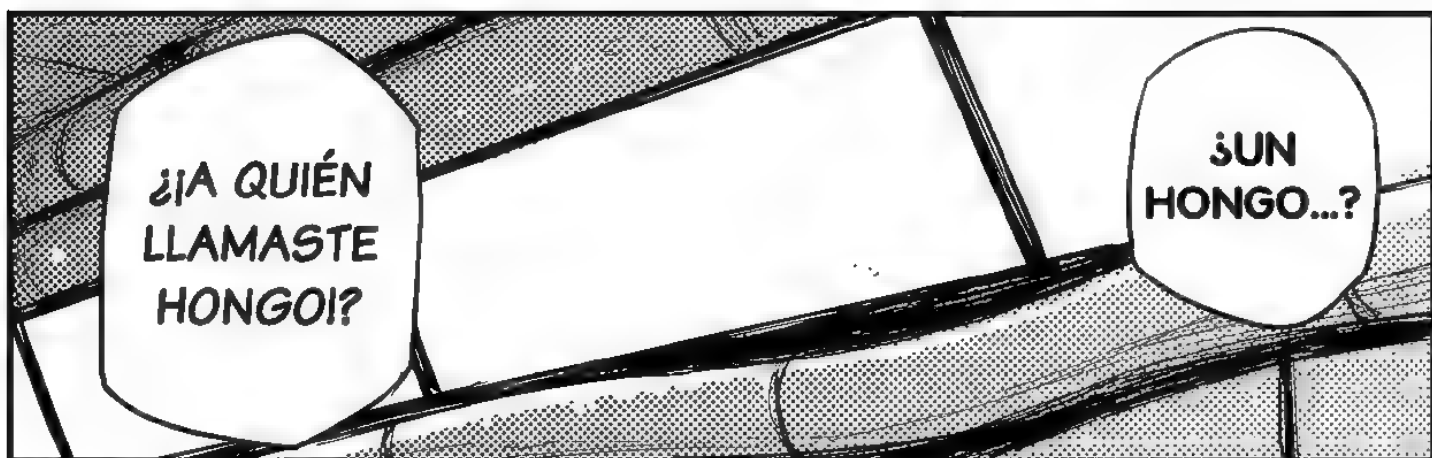
SIEMPRE
ESTUVIERON
A MI LADO,
CUIDÁNDOME...

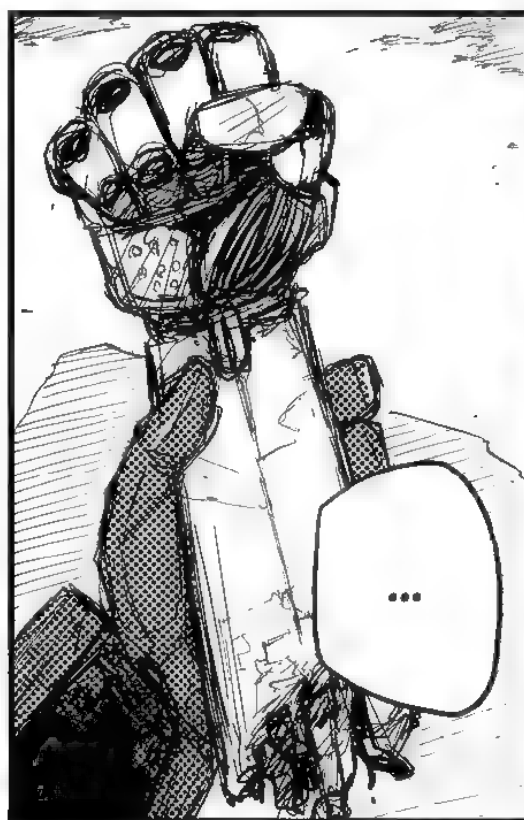
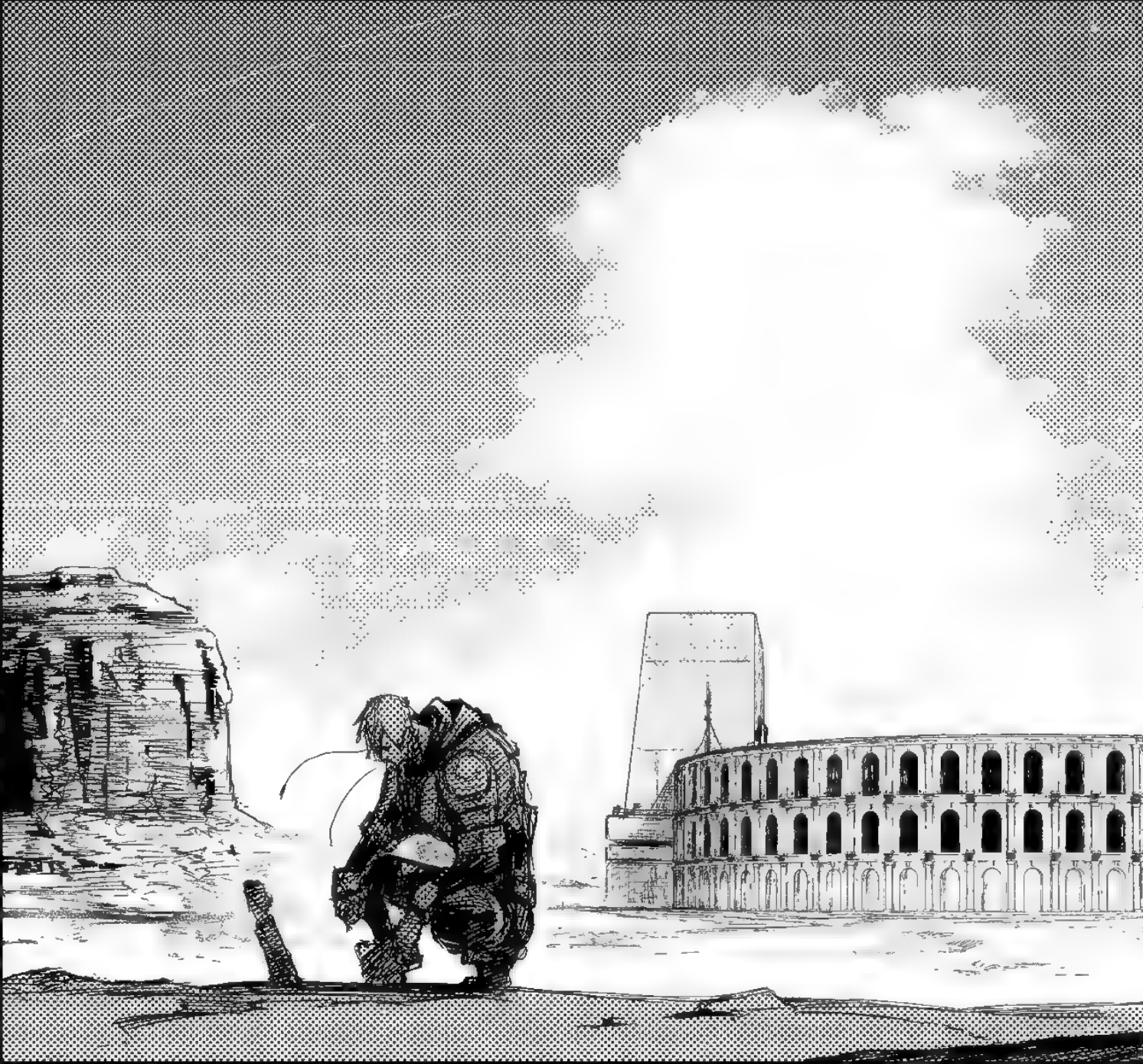
Y CUANDO
SALÍ DE
VIAJE, CON
CHROME...

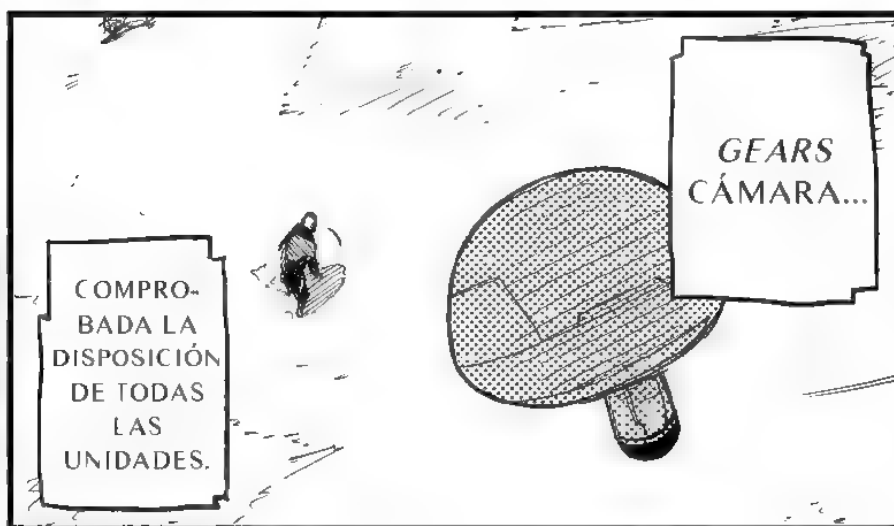
ESTAR
SOLA
ES...

TAN
DESOLADOR...

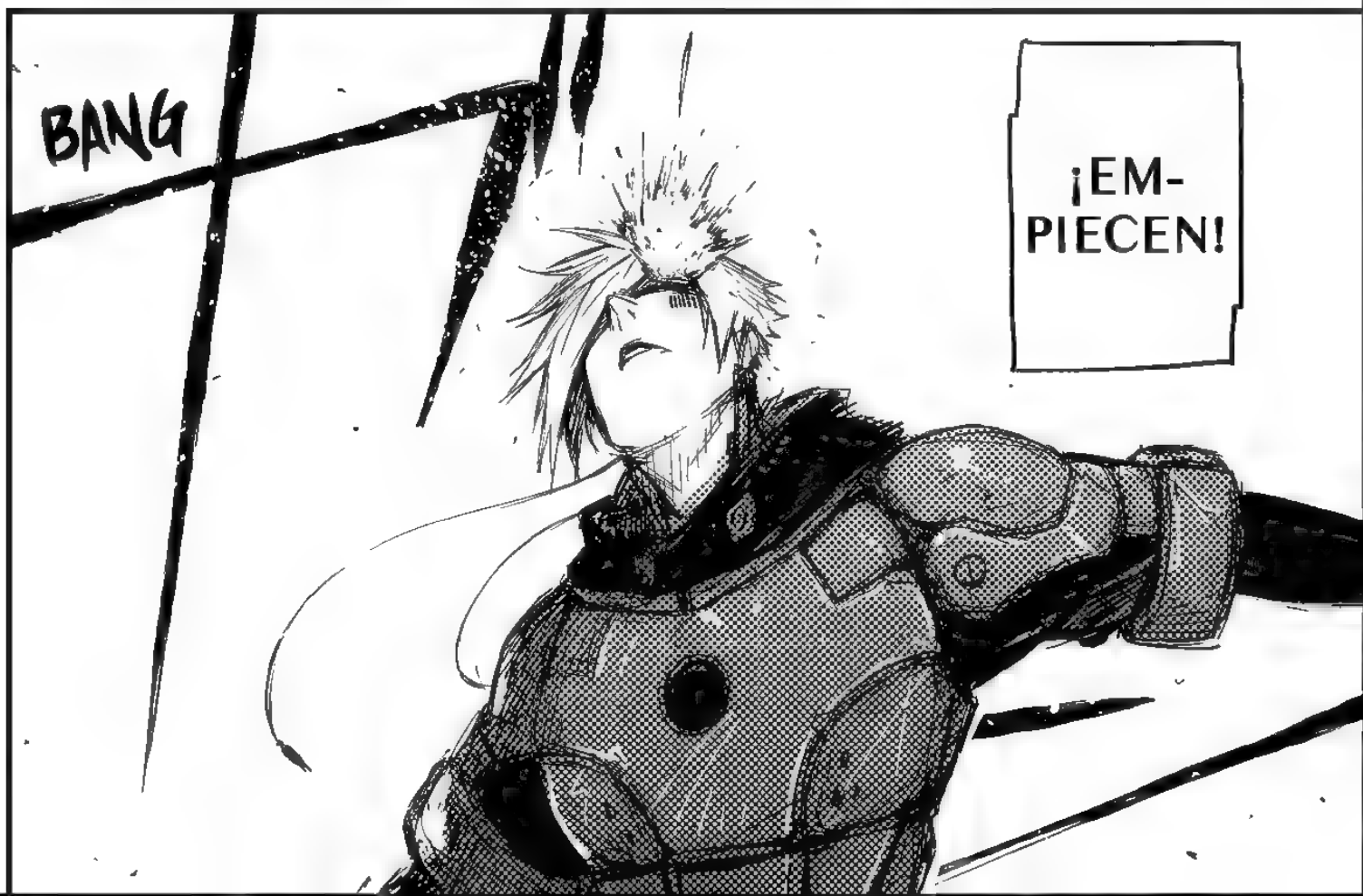


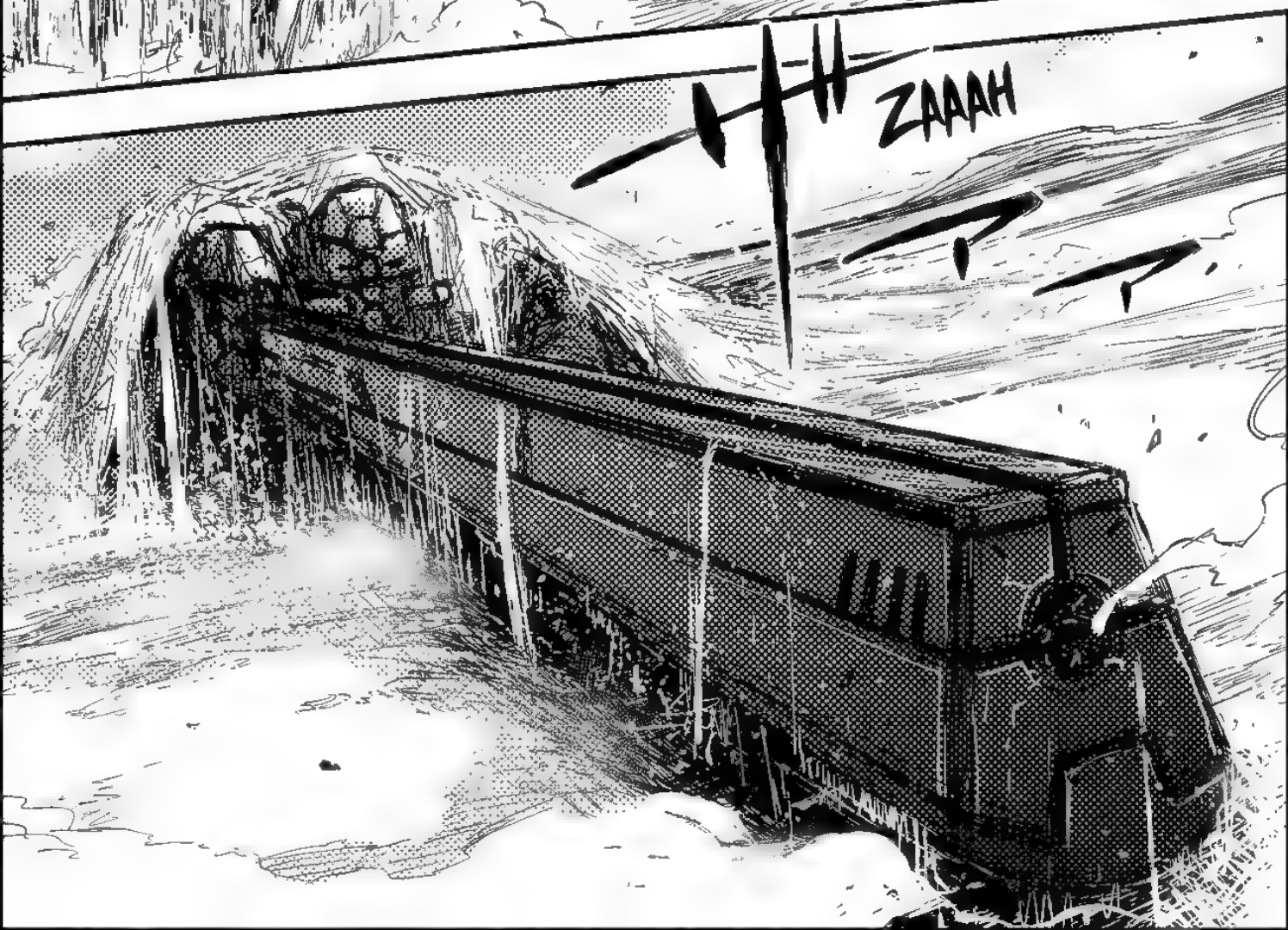
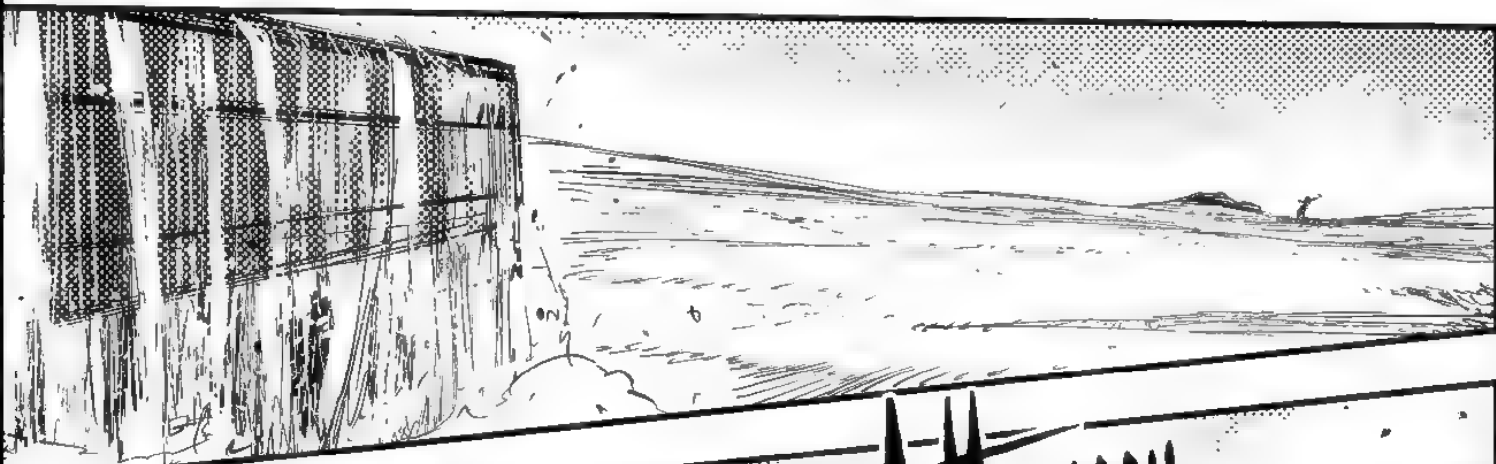


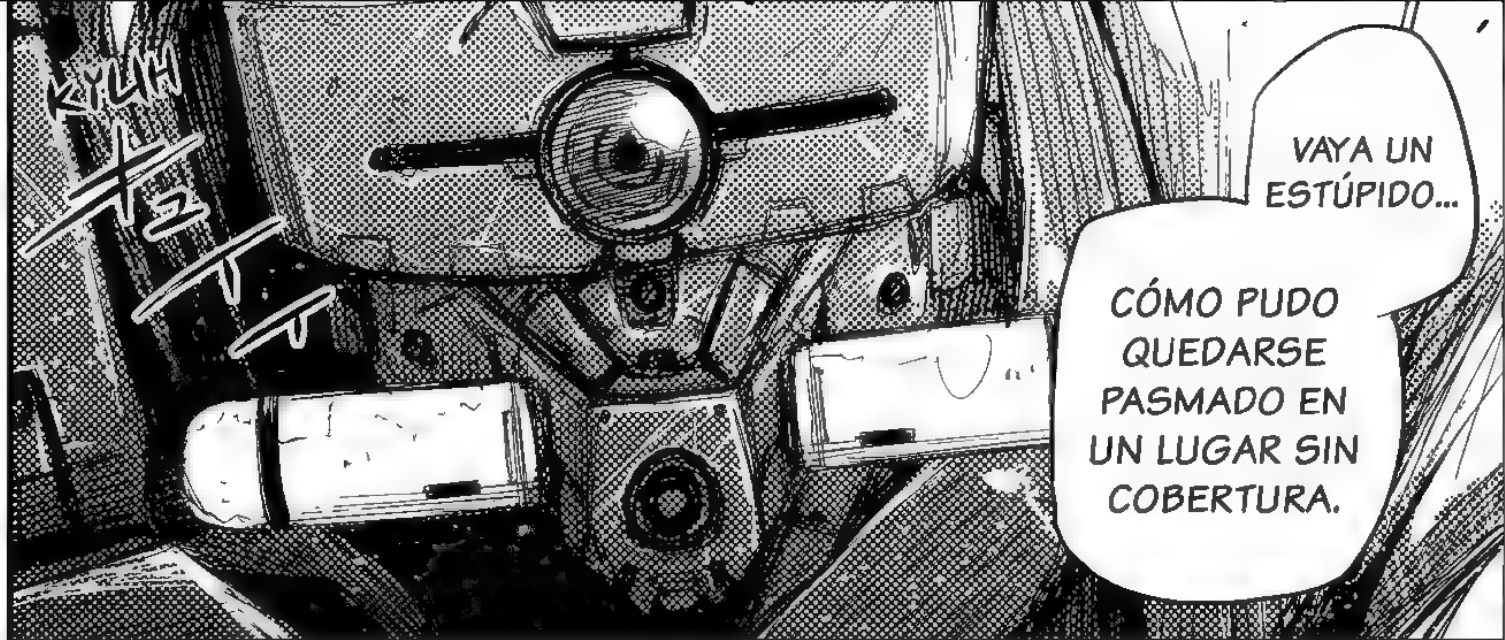




5
SEGUNDOS
PARA
COMENZAR.



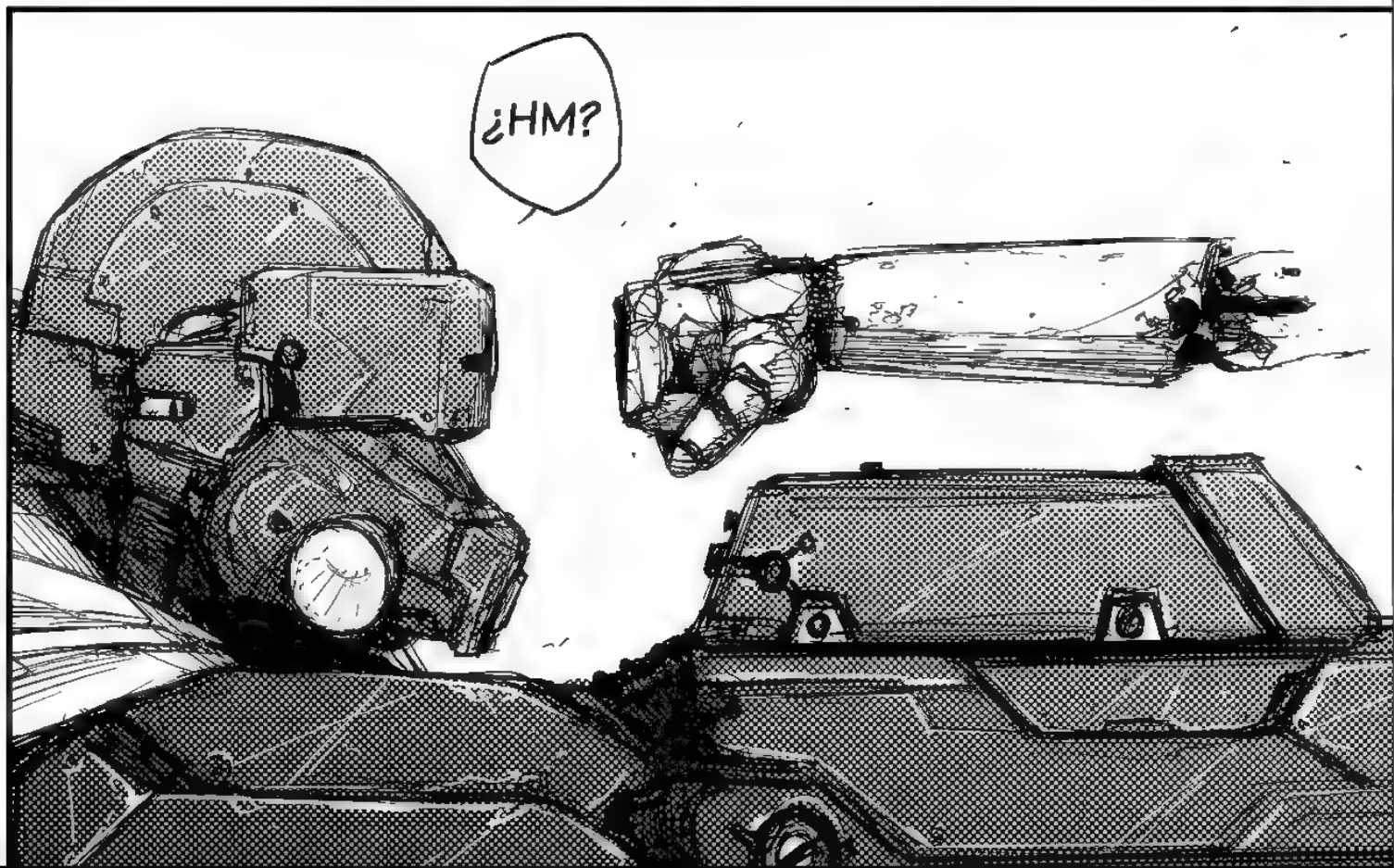




AHORA
HAY UNO
MENOS...



GRACIAS A
ESE TONTO
INGENUO...





YA PASÉ
POR LA
EXPERIENCIA
DE QUE ME LA
VOLARAN
UNA VEZ.



INCREMENTAR
LA SOLIDEZ
DE MI CABEZA
FUE TODO
UN ACIERTO.

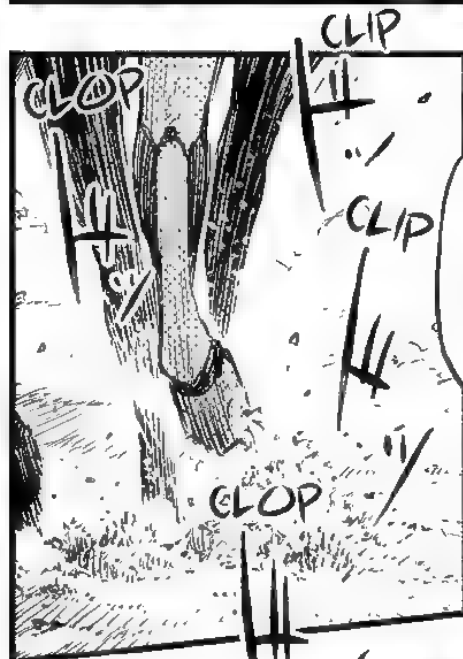
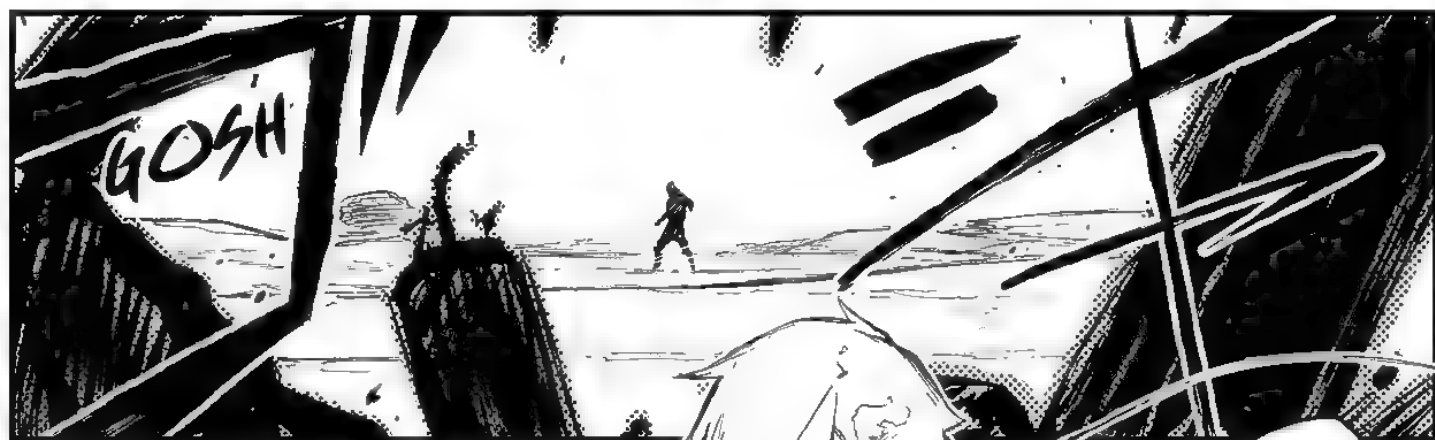
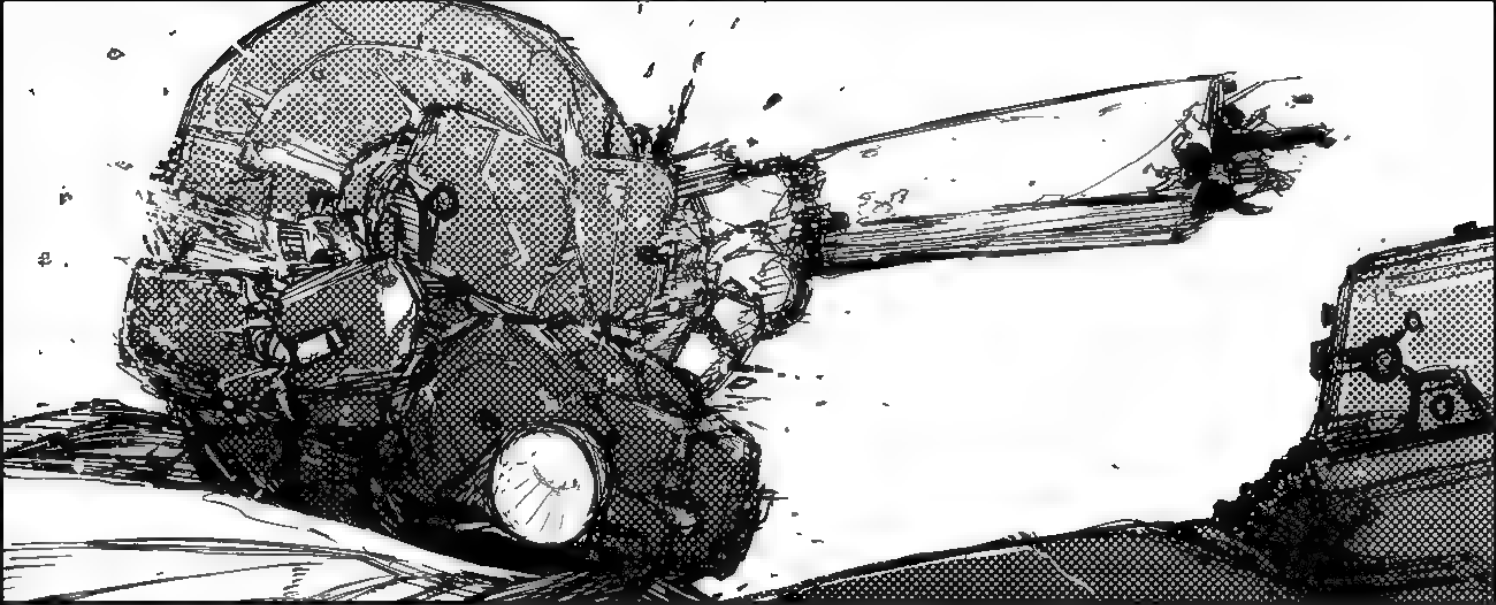


EN
FIN...

UNO
MENOS.

¡EN UN
INSTANTE!

¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO SALDRÁ EL 18 DE SEPTIEMBRE!



UNO
MENOS.

EN
FIN...

The cover features a dynamic manga illustration. At the top left, a character with long hair and a large, round, mechanical-looking chest is shown. In the center, a character with long hair and a similar chest is depicted in a dynamic pose, with a large, round, mechanical-looking chest. At the bottom left, a character in a dark, tactical suit is shown in a dynamic pose. The background is filled with motion lines and a bright green vertical bar. The title 'HEART GEAR' is written in large, stylized letters, with 'ハートギア' (Hart Gya) in smaller text above it. The chapter number '#13' is prominently displayed. The main title 'LA PRUEBA DE LA NATURALEZA SALVAJE' is written in bold, capital letters. The author's name 'TSUYOSHI TAKAKI' is at the bottom. The translator and publisher information is at the very bottom. The words 'CAOS...', 'BATALLA...', and 'PUESTO A PRUEBA...' are scattered across the cover, adding to the action theme.

ハートギア HEART GEAR

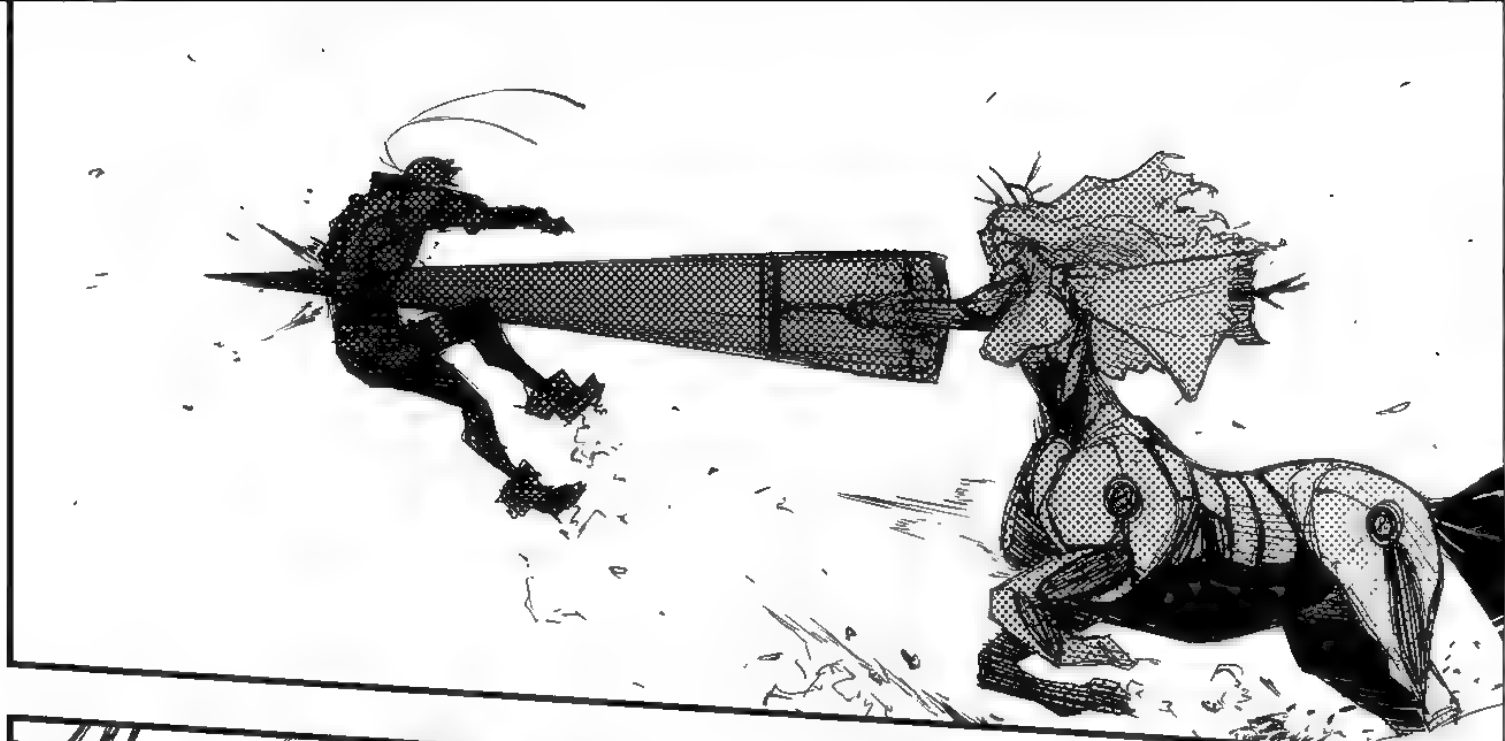
#13

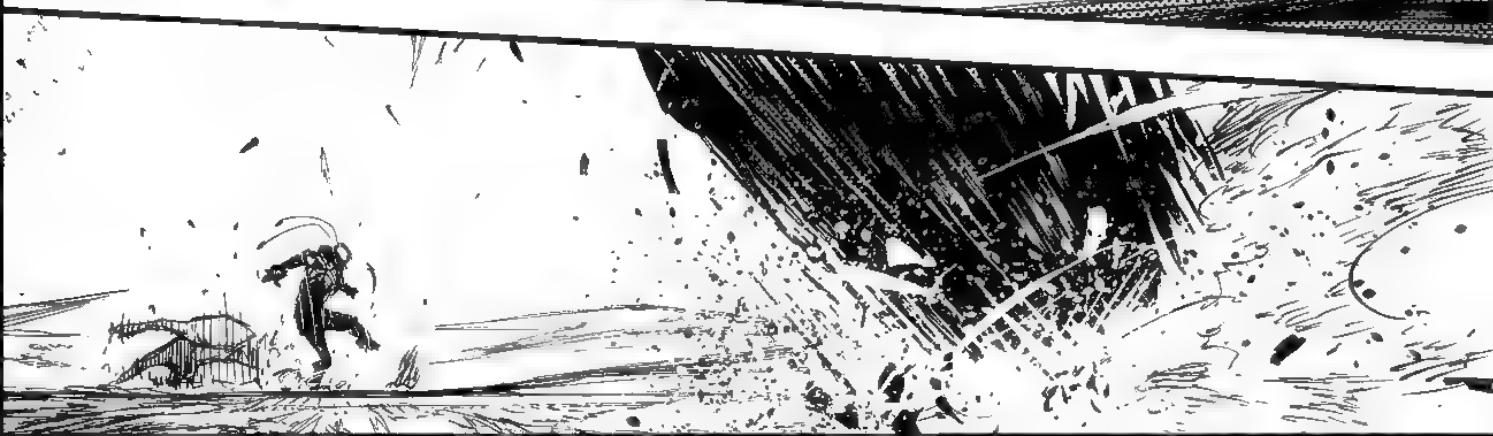
LA PRUEBA DE LA NATURALEZA SALVAJE

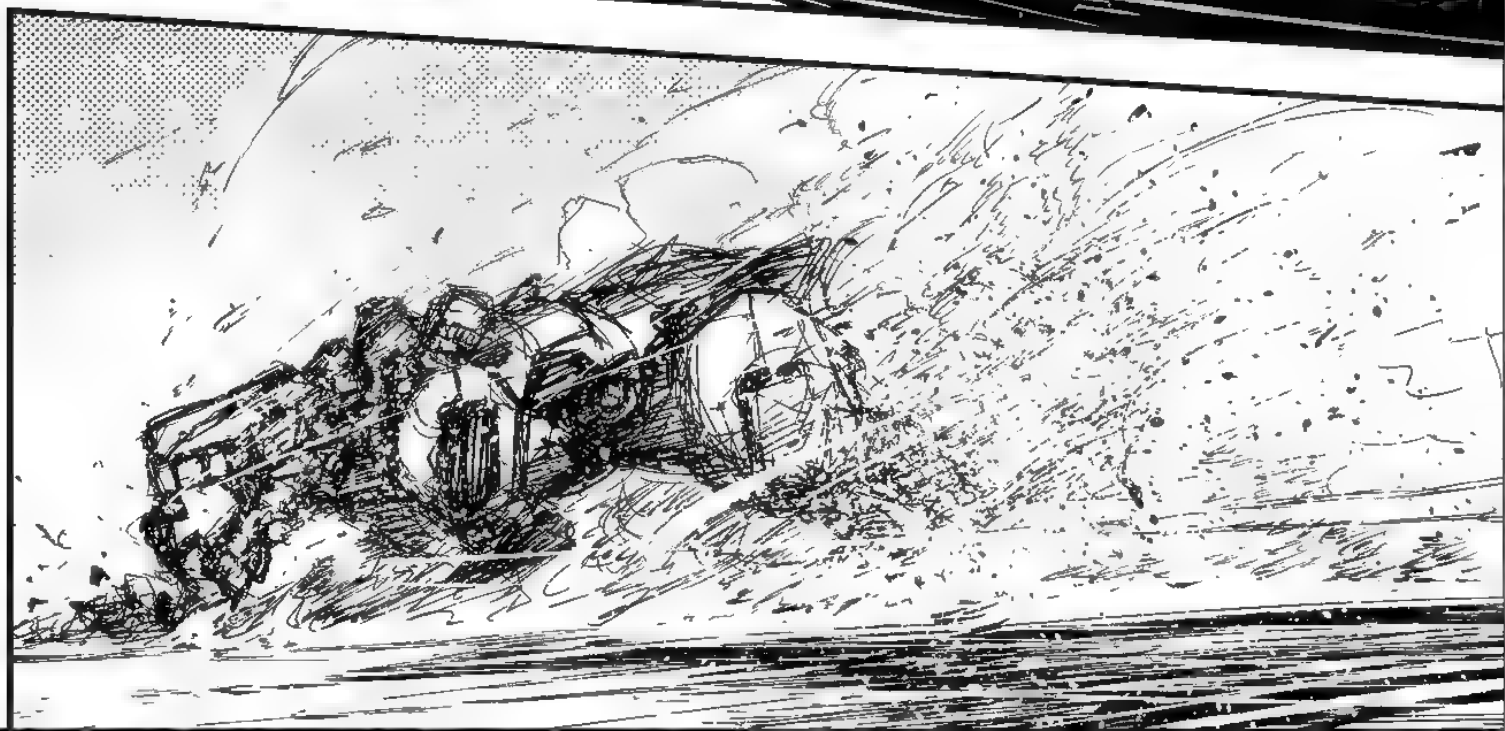
PUESTO A
PRUEBA...

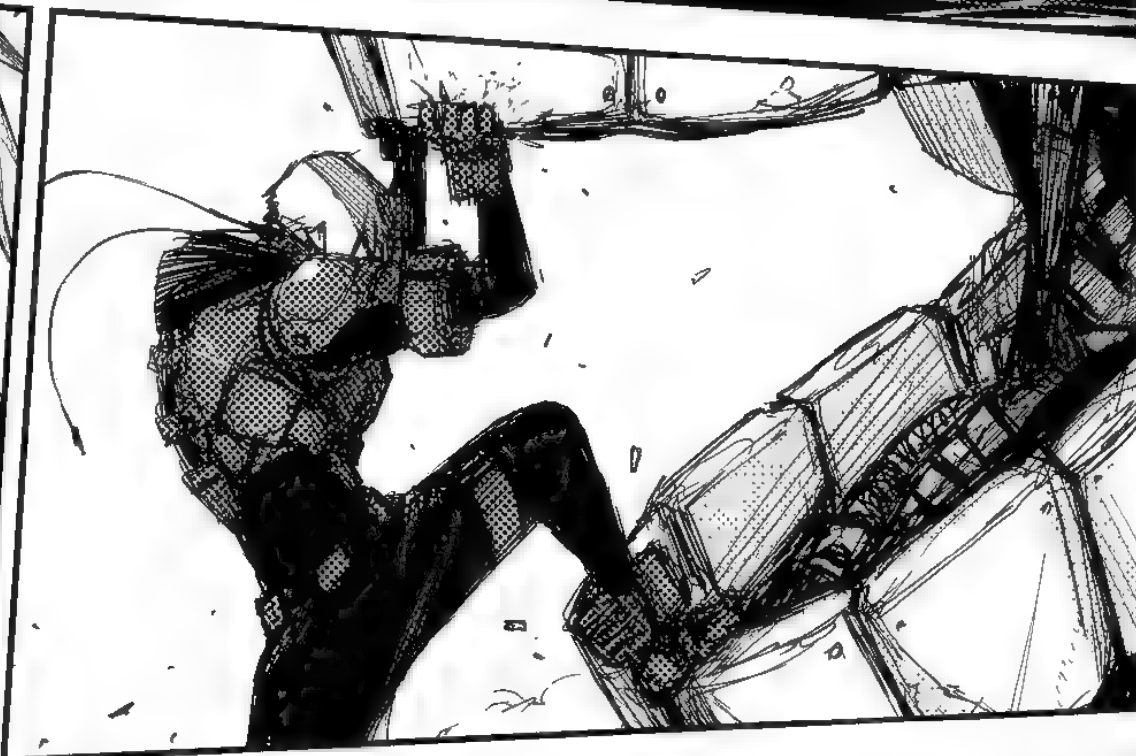
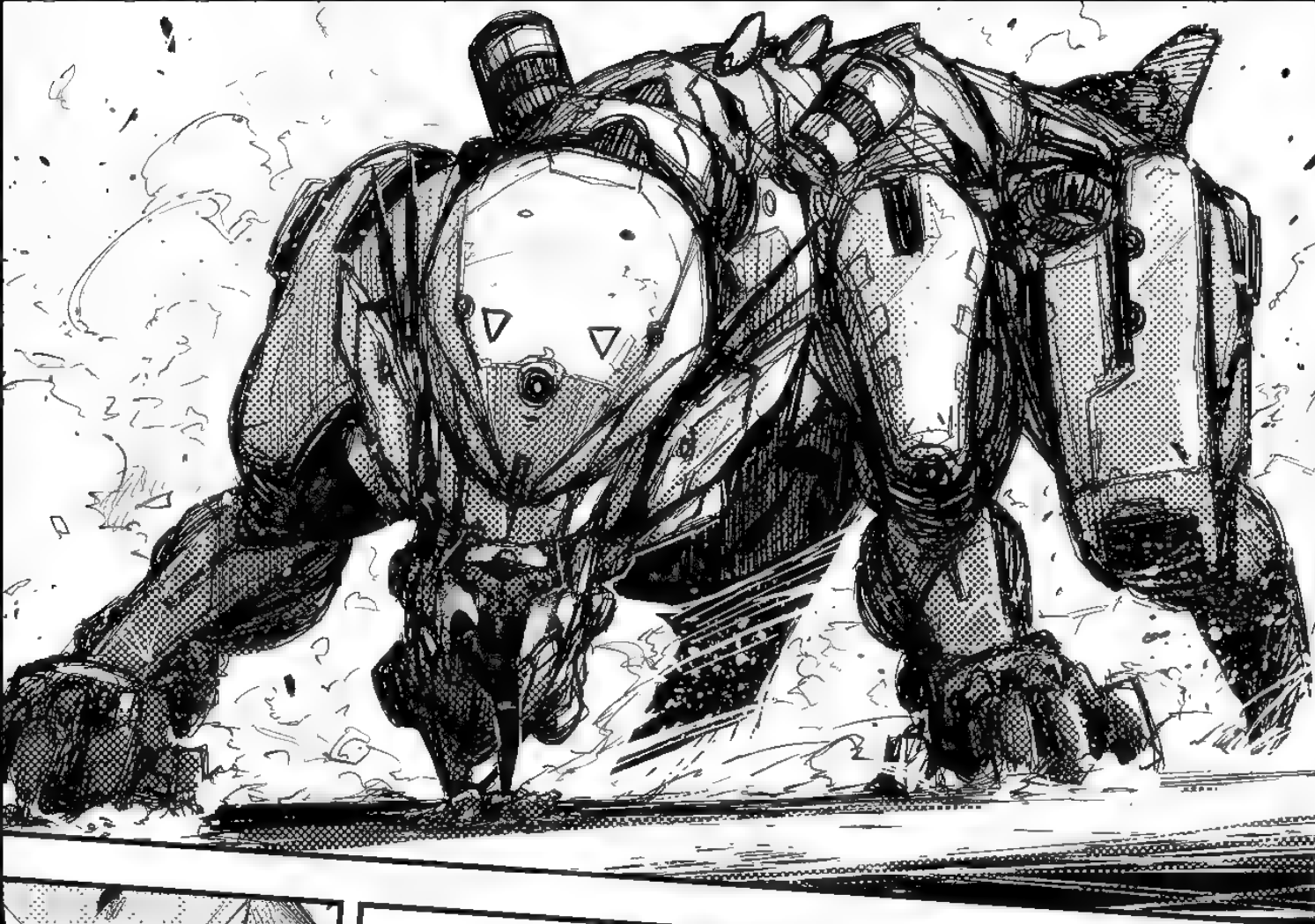
TSUYOSHI TAKAKI

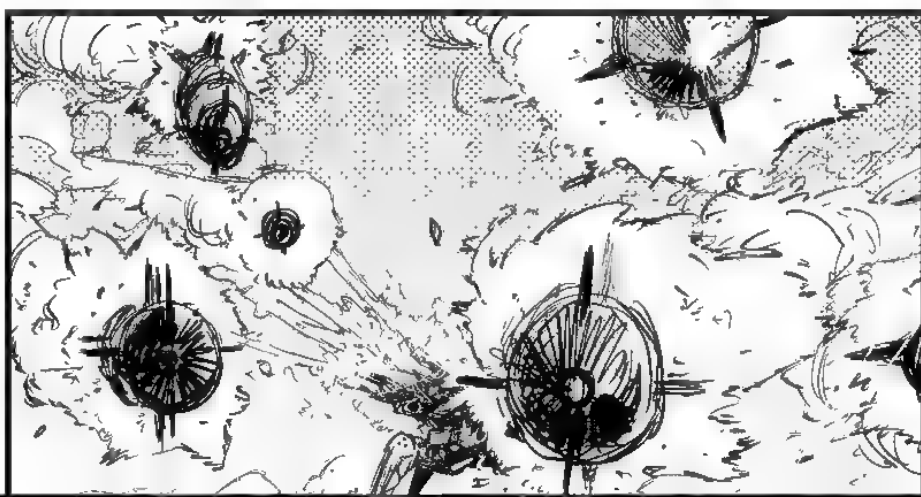
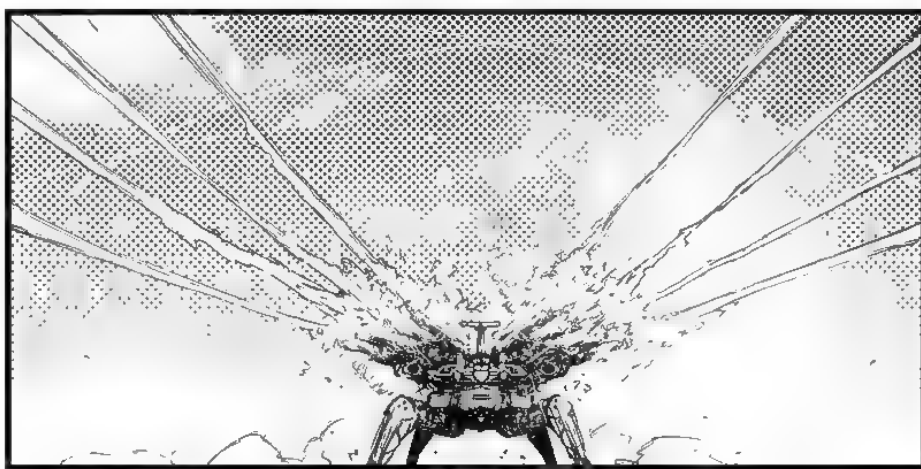
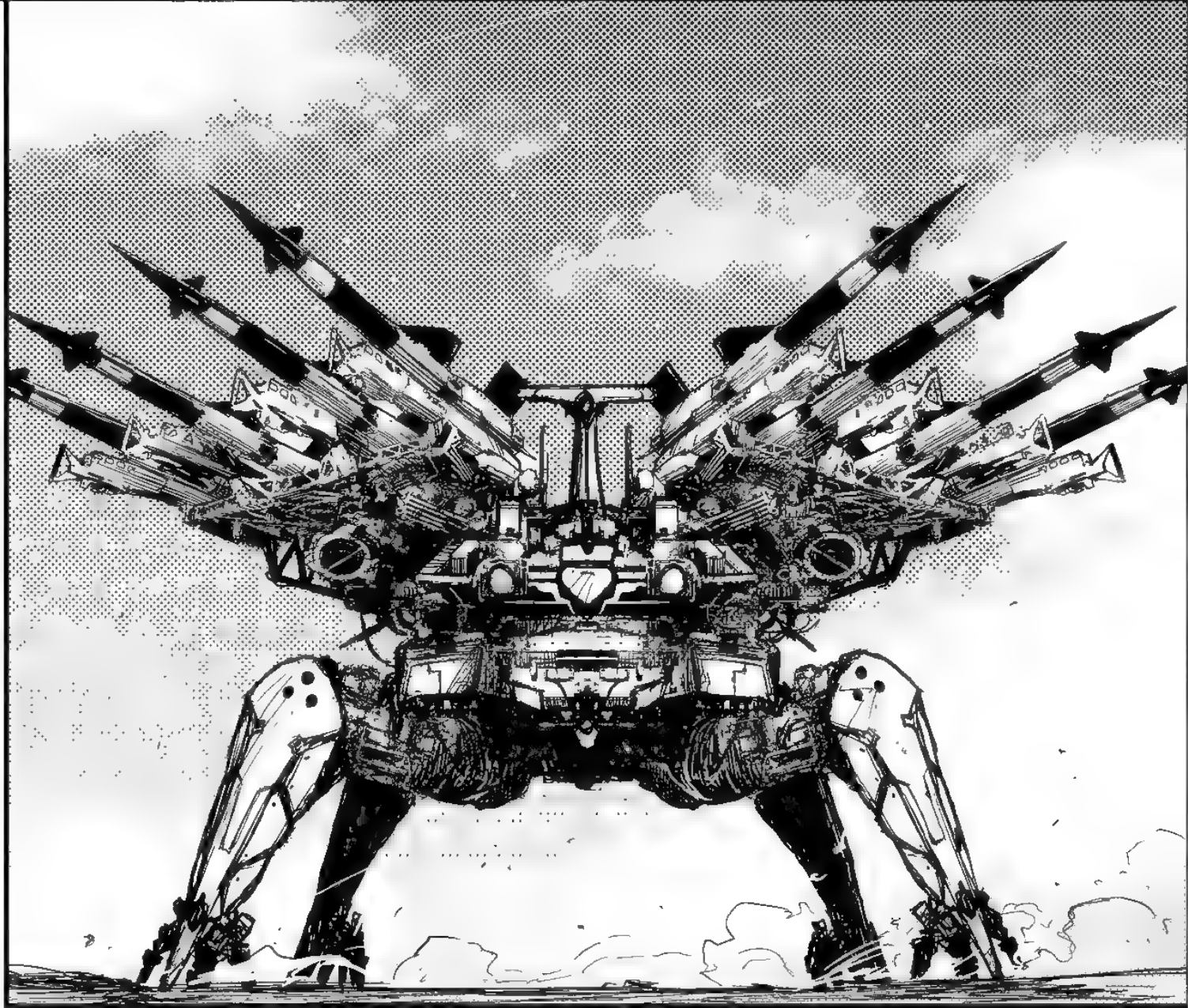
TRADUCIDO POR ALEXIA MIRAVET
MAQUETADO POR CHIHO MAEKAWA
EDITADO POR CLAUDIA VARGAS
MEDIA DO CO. LTD. / SKY JAPAN, INC. / JVTA

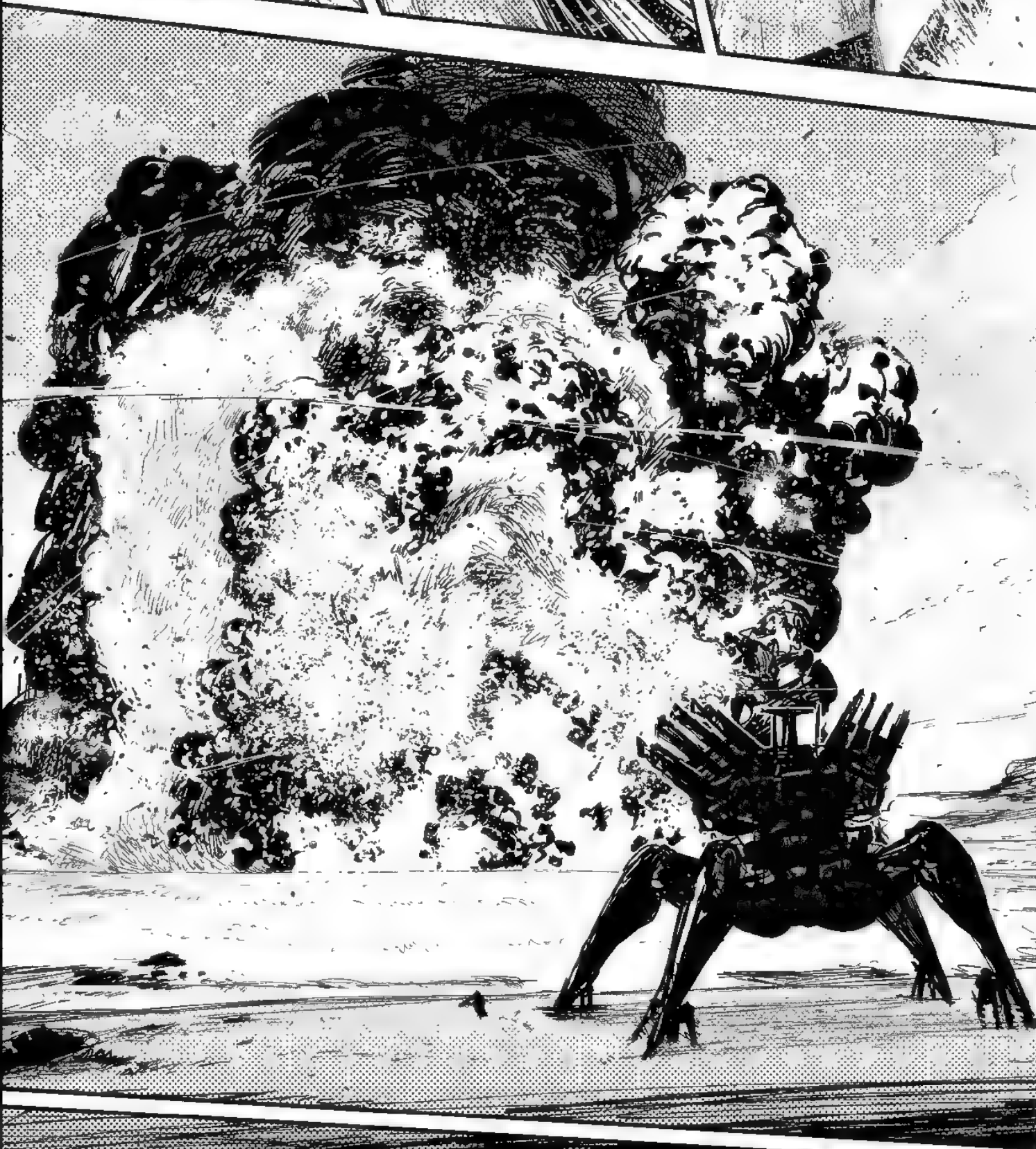








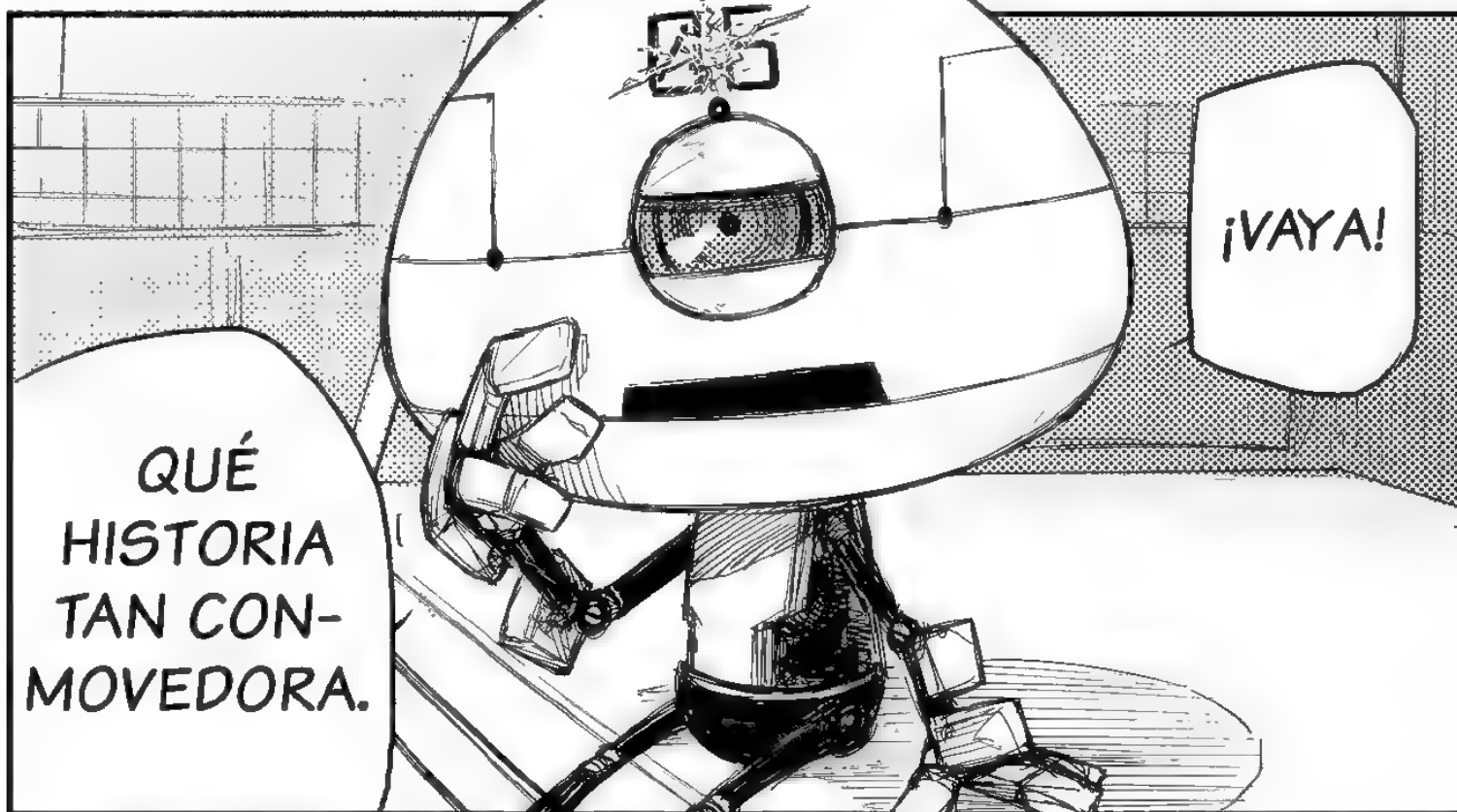






TE DIRIGES A
HEAVENLAND
PARA REPARAR
A TU AMIGO...

ENTIENDO...



QUÉ
HISTORIA
TAN CON-
MOVEDORA.

¡VAYA!



NO
OBSTANTE,
REVIVIRLO A
PARTIR DE
LA UNIDAD
NÚCLEO ES
COMPLICADO.



¿CÓMO
DEBO
RESPONDER
A ESA
BROMA?

LLORARÍA
SI
PUDIERA.



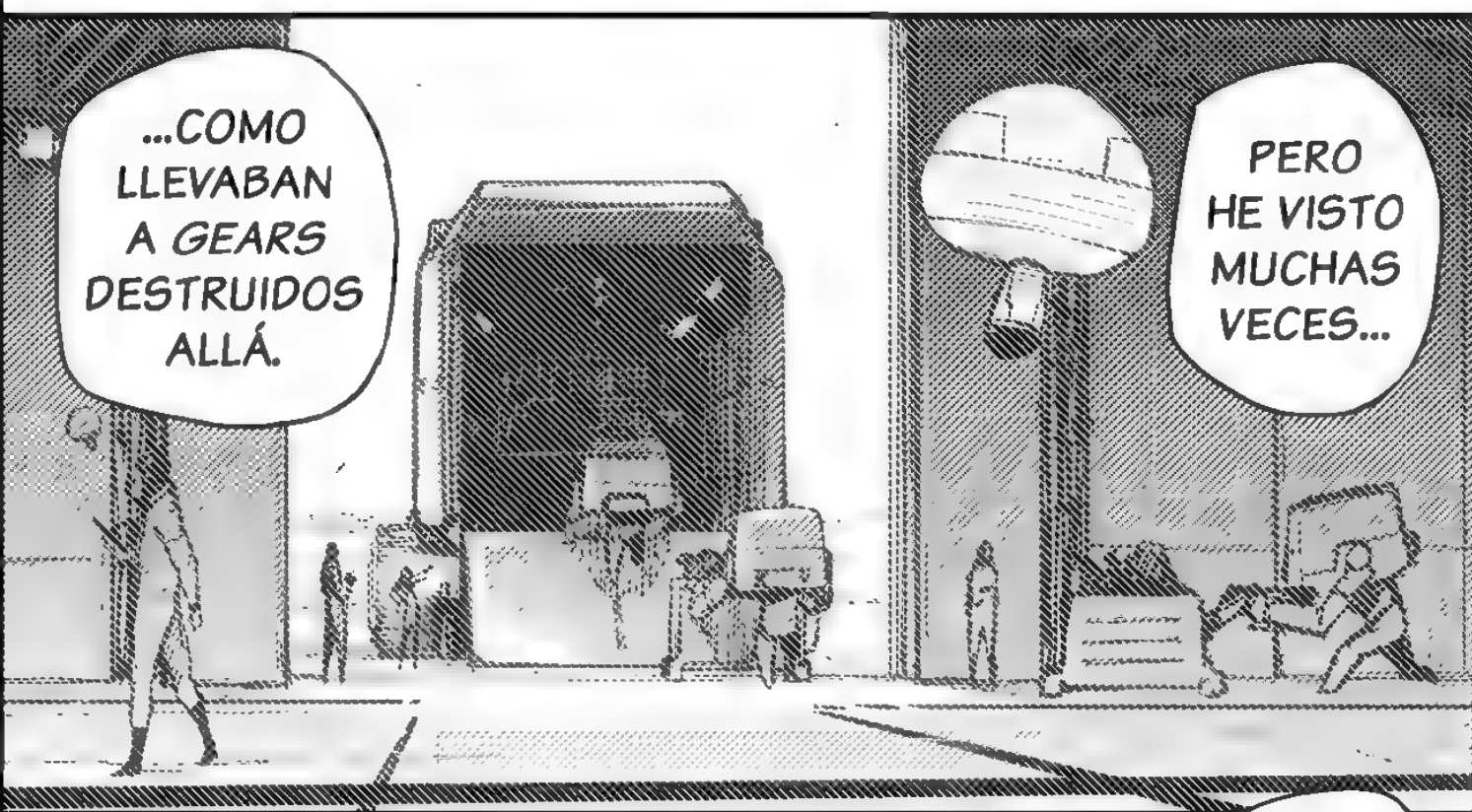
BUENO...
NO ES
QUE SEPA
MUCHO DEL
LUGAR.

¿CONOCES
HEAVEN-
LAND?

!



TAL VEZ EL
ÚNICO LUGAR
DONDE ESO
PUEDE SER
POSIBLE ES EN
HEAVENLAND.



...COMO
LLEVABAN
A GEARS
DESTRUIDOS
ALLÁ.

PERO
HE VISTO
MUCHAS
VECES...



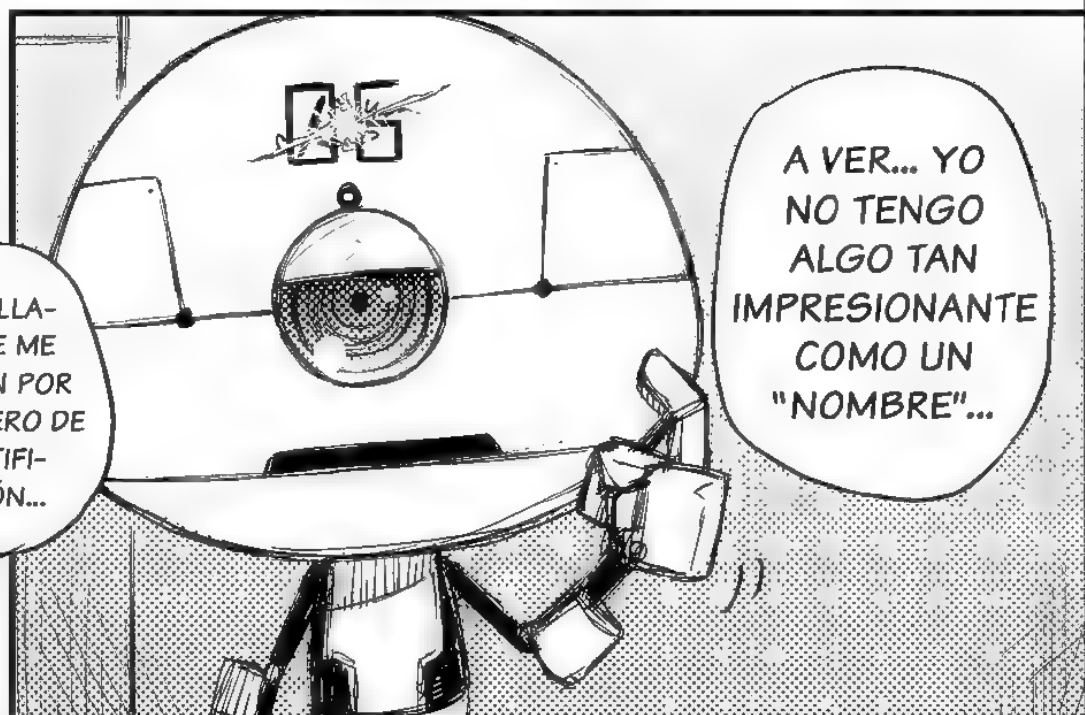
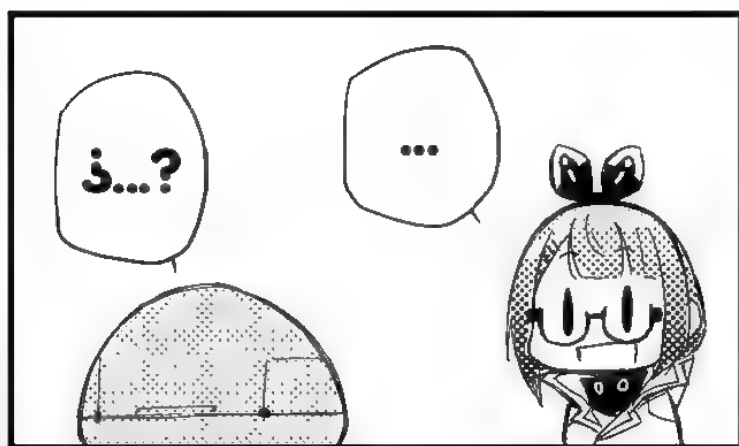
TOM

SI LOS
DAÑOS SON
GRAVES, SE
LOS ENVÍA A
HEAVENLAND...

EN EL
VALHALLA
TAMBIÉN
REPARAN
AVERÍAS, PERO
HASTA CIERTO
GRADO.







ESE
ES MI
NOMBRE.

ROCK.

¿QUÉ
HACES
AQUÍ,
ROCK?

ENTONCES,
DIME...

PUES
CLARO QUE
NO. SOY
UN GEAR
CÁMARA,
SIRVO PARA
GRABAR.

POR TU
ASPECTO...
NO CREO
QUE SEAS
UN GEAR DE
LIMPIEZA.

OH...

¡PARA
GRABAR...!



RESULTA QUE
ME COMPORTÉ
COMO ME DIO
LA GANA...

TRATÉ DE
CAPTAR LAS
MEJORES
IMÁGENES
POSIBLES A MI
MANERA...

PERO GRABÉ
LO QUE TENÍA
QUE GRABAR,
¿SABES?



¿POR QUÉ
LLEVABAS
ESTA ESCOBA
ENTONCES
...?

ESO
MISMO ME
PREGUNTO
YO...



ADEMÁS DE VERSE
EN UNA PANTALLA
DE GRAN TAMAÑO,
ESAS IMÁGENES SE
RETRANSMITEN DE
FORMA INALÁMBRICA A
LAS MENTES DE TODOS
LOS GEARS QUE
HAY EN LA ARENA.

DE ESTE MODO
CONTROLAN LA
VOLUNTAD DE
TODOS ELLOS...

PARA EMPEZAR,
TODO LO QUE
GRABAMOS SE
USA PARA HACER
PROPAGANDA.



PERO...



Y QUE NO
HAGAMOS
NADA QUE
CONTRADIGA
SUS
INDICACIONES.

ESE ES EL TIPO
DE HERRAMIENTA
UNIFORMIZADA
QUE NECESITAN...


POR ESO
LOS DE
ARRIBA...

QUIEREN QUE
GRABEMOS
SEGÚN SUS
DIRECTRICES...



SI ES
ASÍ...

¿PODRÍAMOS
AFIRMAR
QUE ESTAMOS
VIVOS?




ESTO
NO ES
"ESTAR
VIVO"...

ESTO
SENCILLA-
MENTE ES
"NO ESTAR
MUERTO"...

Y ASÍ
PASAN LOS
DÍAS, UNO
TRAS OTRO,
SIEMPRE
IGUAL...

NO
PENSAMOS
POR
NOSOTROS
MISMOS.

SEGUIMOS
ÓRDENES,
HACIENDO
TODOS LO
MISMO...



NOSOTROS
QUE NO
TENEMOS NI
UN GRAMO
DE PROTEÍNA
EN NUESTROS
CUERPOS...

QUE NO
CAMBIAMOS
NI POR FUERA
NI POR DENTRO
DESDE EL DÍA
QUE NOS CON-
STRUYERON...

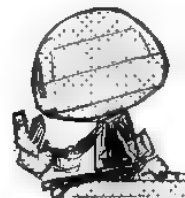
QUE NOS
PUEDEN
REVIVIR A PARTIR
DEL NÚCLEO
AUNQUE NOS
DESTRUYAN...



¿¡EH...!?

DE HECHO,
¿QUÉ SIGNIFICA
REALMENTE
"ESTAR VIVO"!?

¿REALMENTE
PODEMOS
DECIR QUE
“ESTAMOS
VIVOS”...?



QU...
¿QUÉ
HAGO?

PARECE
ALGO
DEPRIMIDO...



ZUUVUM

POR
ESO ME
ECHARON DE
MI PUESTO...

PERO QUÉ
ESTOY DICENDO...
SEGURO QUE
ALGO ANDA
ROTO EN MÍ SI
PIENSO ESTAS
COSAS...

¿...ESTAR
VIVO?

¿QUÉ
SIGNIFICA
...?

AHORA
QUE
LO DICE ES
VERDAD...



AUNQUE...





¡TENGO QUE
DISTRAER SU
ATENCIÓN...!
¡Y TAMBIÉN
LA MÍA...!

¡AH,
YA SÉ!

¡ROCK,
QUERÍA
CONSULTARTE
ALGO...!

¿EH?

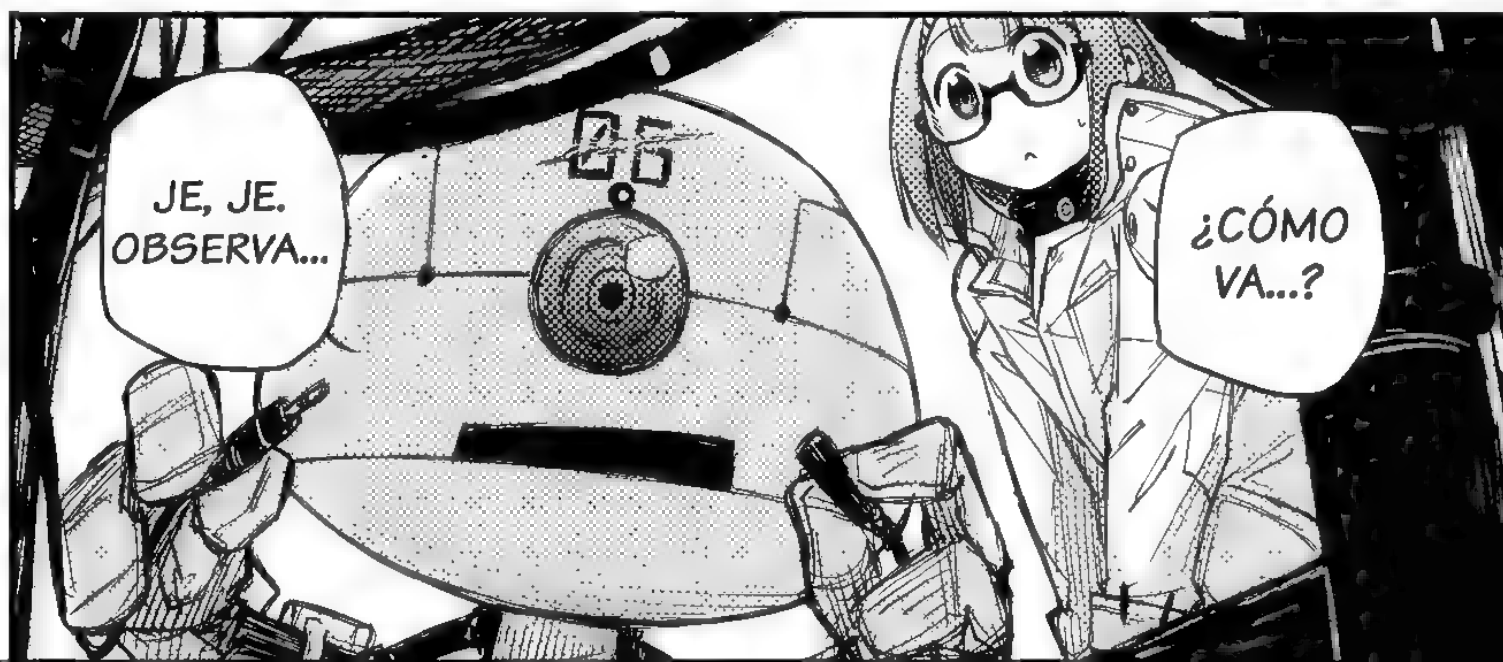
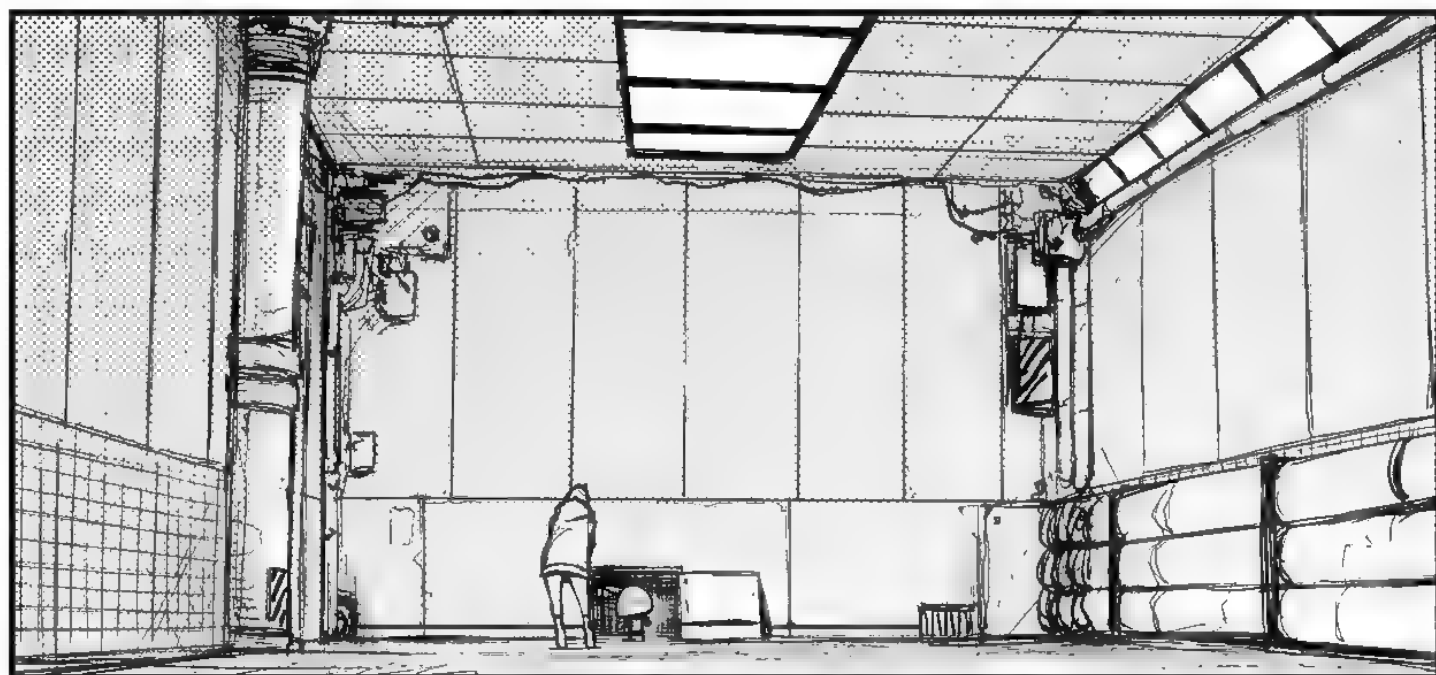


PERO DEBO
TRATAR DE
EVITAR EN LA
MEDIDA DE LO
POSIBLE QUE
SEPAN QUE SOY
HUMANA... ¿NO?

ROCK NO
PARECE
UN GEAR
MALO...

Y MÁS
AHORA QUE
NO ESTÁ
CHROME...

?



JE, JE.
OBSERVA...

¿CÓMO
VA...?



QUÉ BIEN...

...Y VER QUÉ TAL LE VA A TU COMPAÑERO.

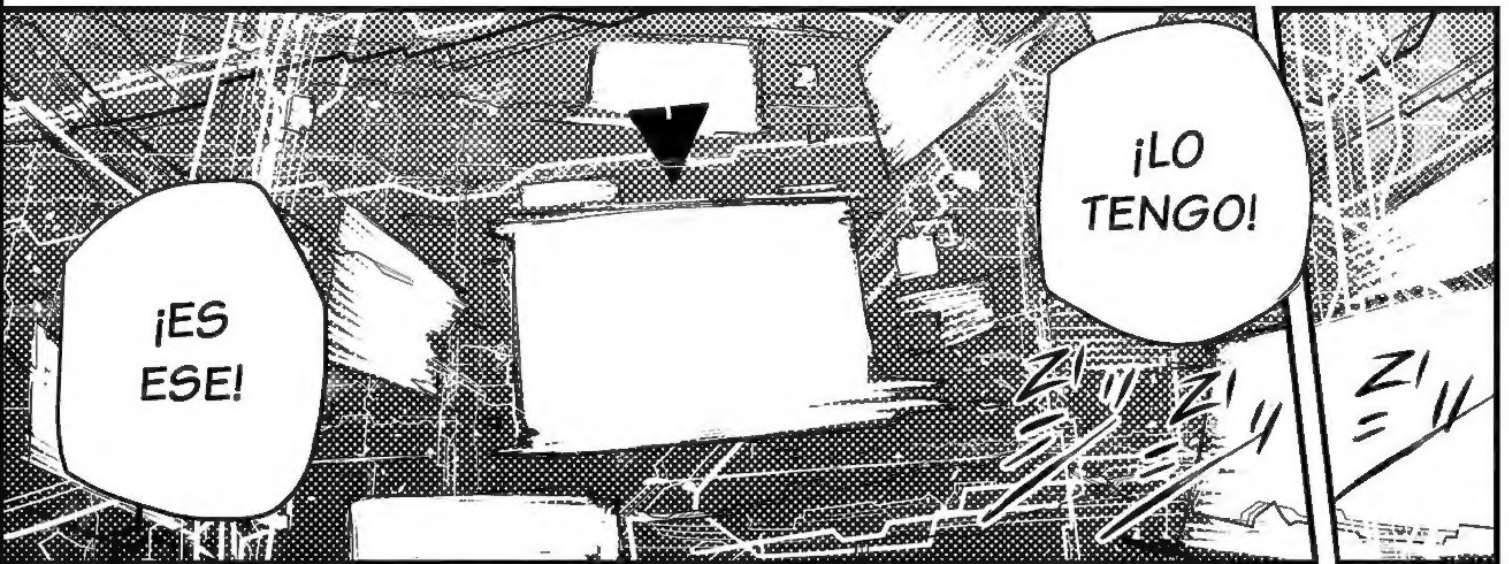


CREO QUE PUEDO ACCEDER A LOS OTROS GEARS CÁMARA...



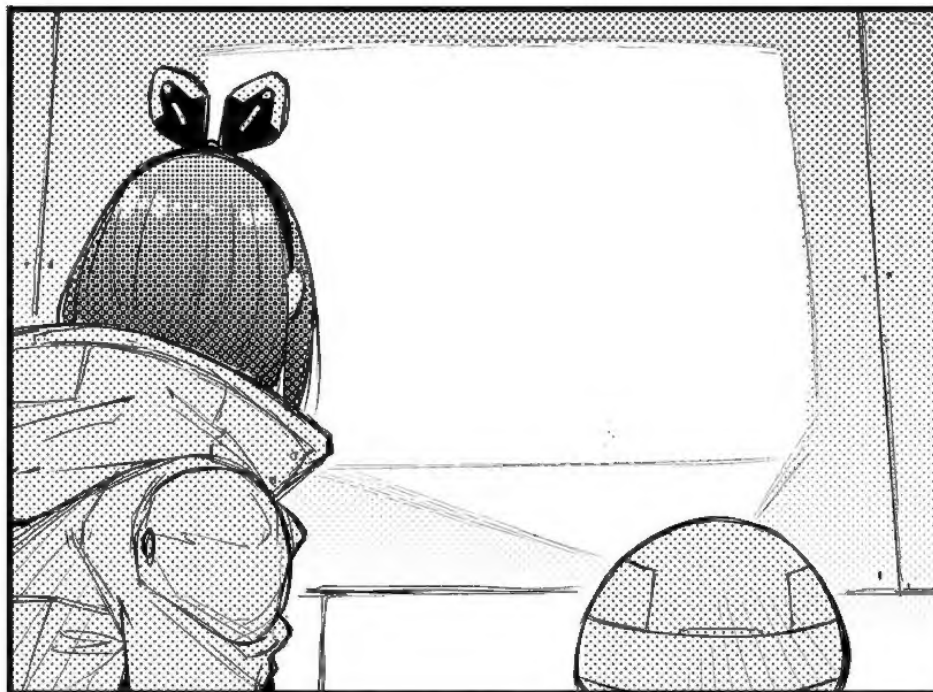
PERO SI ME INFILTRO CONECTÁNDOME POR CABLE ASÍ...

AL CAMBIARME DE PUESTO, EL PODER DE MI SEÑAL QUEDÓ LIMITADO...



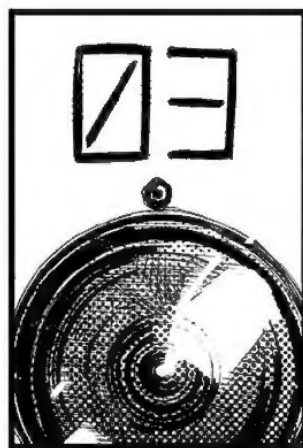
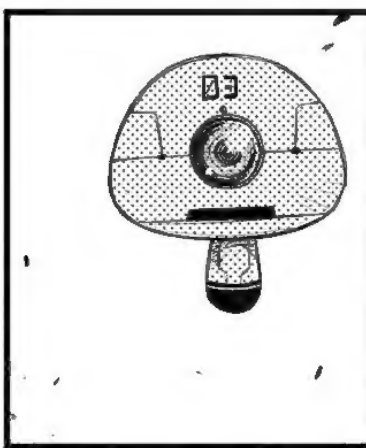
¡ES ESE!

¡LO TENGO!



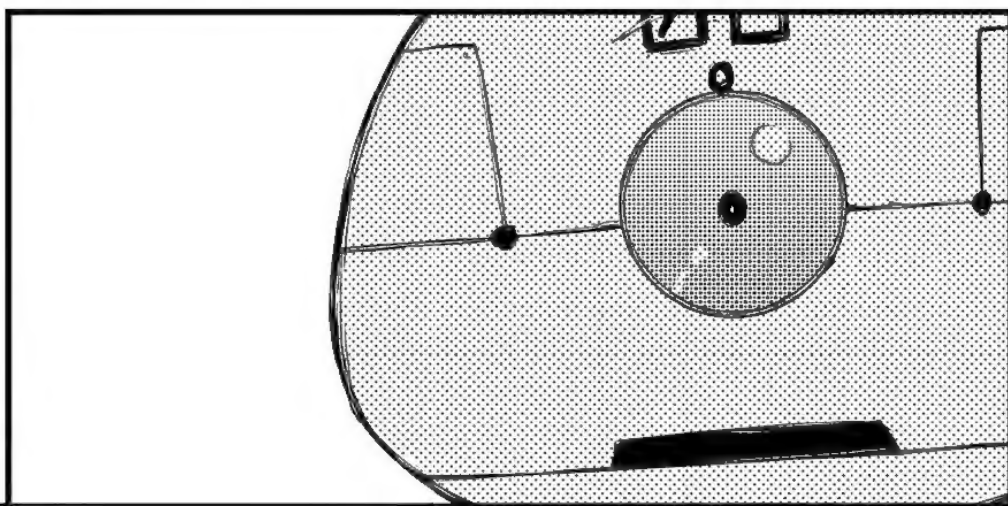
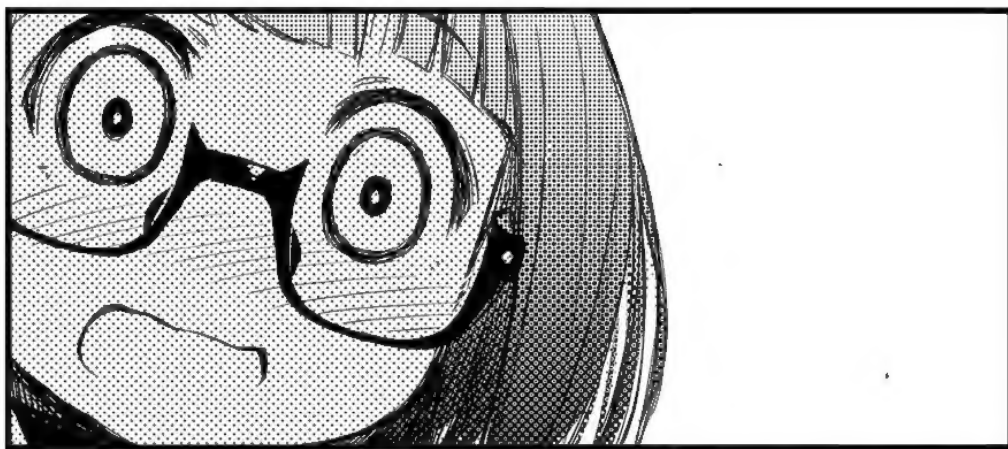
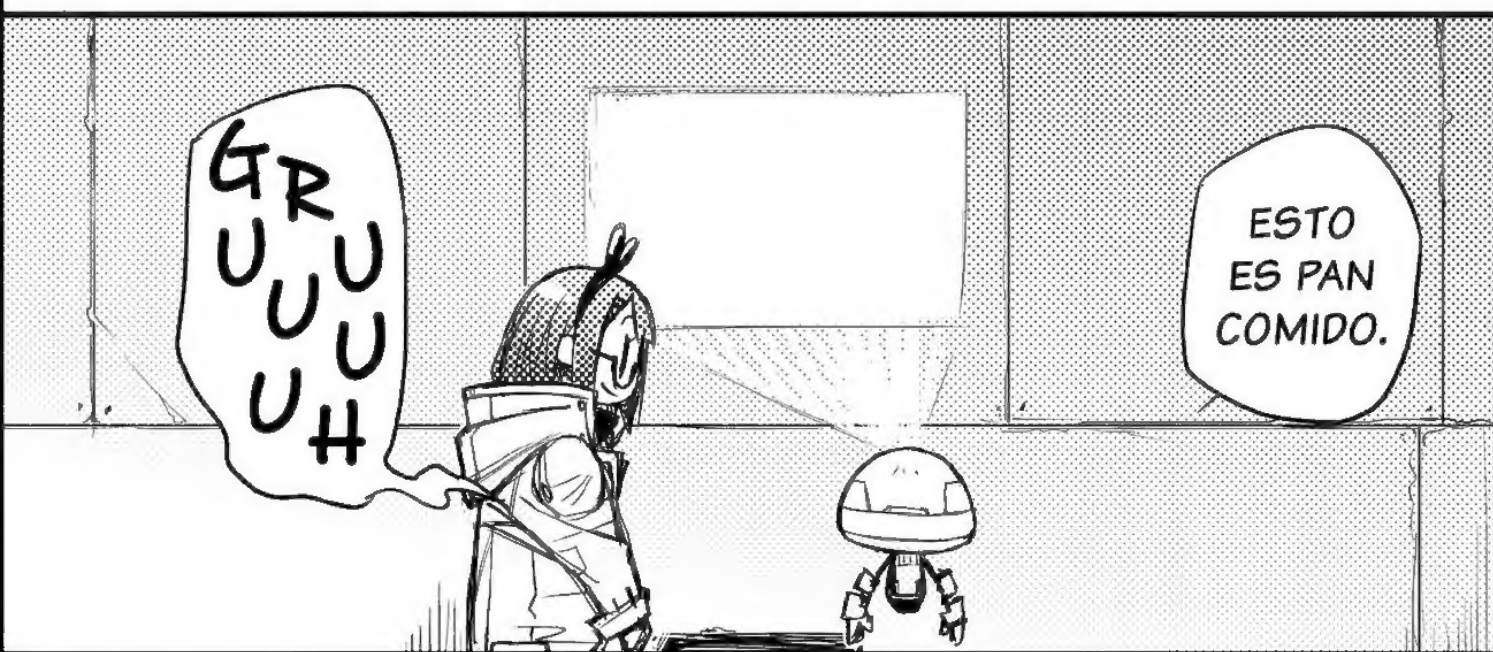
¡Y AHORA VOY A...!

¡...ENFOCARLO EN LA PARED!



DAMOS POR
FINALIZADO
EL EXAMEN
DE TUS HABI-
LIDADES.

ZAH
ZAH
TODOS
LOS DEMÁS
GEARS
FUERON
ELIMINADOS.





PDF BY:
JHONDEIVIS
@JHONDEIVISME

